マニラ発ライフスタイルフリーペーパー[プライマー]

primer

www.primer.ph

2020 JANUARY 01

Vol. 142　毎月25日発行



CHINATOWN

CHINATOWN + DIVISORIA

歴史・食・買い物天国！ 遊びつくしガイド！

レストラン・ビューティー・ビジネスに関する情報満載

ビジネスインタビュー・経済ニュースなども好評連載中

0
無料 / FREE

一番搾り



日本品質の樽詰生

新発売

AGES 18 MUP DRINK RESPONSIBLY

ここで飲める！こだわりの一番搾り樽詰生ビール

焼肉にぴったりなクリーミーな泡



横浜ミートキッチン
YOKOHAMA Meat Kitchen



Point! 至極の焼肉は至極のビールで！最高のコラボを召し上がれ

クリーミーな泡立ちと本格的な味わいが特徴のキリン一番搾り樽詰生は、日本人のお客様だけではなくフィリピン人、外国のお客様にも大好評です。今回のおススメは、上カルビとチーズ入りウィンナー、ビビン麺のセット。もちろん和牛もあります。キリンの妥協のない品質管理による至極のビールと当店の至極の焼肉でぜひ最高のひと時を！



16 Jupiter St. cor. Antares St., Bel-Air, Makati
☎ 02-8831-6546/0916-377-3655(globe)
㊡ 11時半～14時半 / 17時～23時 休 なし
yokohamameatkitche

ディレクター
Patrick Justin T Velasco さん

和食にはこの生が欠かせない！



割烹なかじ
Kappou Nakaji



Point! “おふくろの味”とキリン一番搾り樽詰生。レガスピの隠れ家でホッと一息！

当店は今年7月にオープン、11月からキリン一番搾り樽詰生をお出ししています。和食には、この生ビールが欠かせません。今回のおススメの肉じゃがは気取らない“おふくろの味”の人気メニュー。生ビールとの相性は抜群です。当店では30名の貸切りも承ります。年末年始の集まりに、お仲間での打ち上げに、レガスピの隠れ家でキリン一番搾り樽詰生で乾杯を！



ご予約・お問合せは LINE で　Line ID: @nakaji
Gervasia Condotel, Amorsolo St., Makati City
㊡ 17 時～ 23 時 休 土日 kappou-nakaji.uh-oh.jp
kappou.nakaji

マネージャー
谷口知陽 さん

お問合せ先（日本語・英語可） ▶ dsato@smb.sanmiguel.com.ph

Follow us on Kirin Ichiban Philippines


担当：佐藤

BDO
We find ways®

謹賀新年
HAPPY NEW YEAR

旧年中は大変お世話になりました。2020年も宜しくお願い致します。
新年1回目のマンスリーセミナーで、皆様のお越しをお待ちしています。

テーマ:「2020年フィリピン経済展望(仮)」
日時:1/22(水)　12:00 - 13:30
場所:BDO本店



お取り扱い業務　ご預金、ご融資、外国為替、信託、退職金基金、社内ATM設置、投資、株式購入、インターネットバンキング、振込、クレジットカード、オートローン、ホームローン、保険、リース、その他

BDO Japan Desk
お問い合わせ先

+63(2)8663-4001 • help-japanese@bdo.com.ph
https://www.bdo.com.ph/jp/home • 営業時間：平日8：30 ～18：00
*日本語のお問い合わせを伺いまして担当部門にご紹介します。

Canon
Delighting You Always

Business Can Be Simple





お客様のニーズを把握　複雑な問題をシンプルに　ビジネスソリューションをカスタマイズ

SECURITY　PRINT QUALITY　EFFICIENCY　DEPENDABILITY　COST MANAGEMENT

謹賀新年
本年も宜しくお願い申し上げます。

#1 LASER COPIER IN ASIA 2018

アジア地域で2018年度複写機出荷台数No1となりました

（アジア地域：シンガポール、マレーシア、インド、香港、台湾、インドネシア、ベトナム、フィリピン）

Source: IDC Quarterly Hardcopy Peripherals Tracker, 2018Q4



お問い合わせはこちらまで



川口　了子
(63) 9167626024
Ryoko_Kawaguchi@canon.com.ph

CANON MARKETING (PHILIPPINES), INC. 7/F Commerce & Industry Plaza, Campus Avenue corner Park Avenue, McKinley Hill, Taguig City, Metro Manila, Philippines, 1634 Trunkline: (632) 8884 9090 Fax: (632) 8812 0067 Provincial Toll-free: (1 800) 10 884 9000
Customer care hotline: (02) 8884 9000 E-mail: customer_assistance@canon.com.ph Website: https://ph.canon

canonphils

OWNDAYS

OWNDAYS

FROM TOKYO, JAPAN

only 20 min to process

お会計終了後、最速 20 分で即日お渡しが可能です。



Visit us at

Glorietta 2 | Landmark Makati | Ayala North Exchange | Ayala Mall Circuit | Robinsons Place Manila | Uptown Mall | One Bonifacio High Street Market Market | Venice Grand Central Mall | SM Megamall | Shangri-la Plaza | The Podium | Ayala Malls Feliz | SM East Ortigas | Estancia Ayala Malls Manila Bay | SM Sucat | SM Valenzuela | Festival Mall | Southmall | Evia Lifestyle Center | Virra Mall | Promenade | SM North EDSA Landmark Trinoma | Ayala Vertis North | Gateway Mall Robinsons Magnolia | Robinsons Galleria | Up Town Center | SM Fairview | Fairview Terraces Eastwood Mall | Ayala malls Cloverleaf | Marquee Mall | SM Telabastagan | SM Clark | SM Molino | SM Bacoor | SM Dasmarinas | Fora Mall Solenad 3 | Southwoods Mall | SM Olongapo | SM Baguio | SM Legazpi | Abreeza Mall | Ayala Cebu

owndays.ph　www.owndays.com　owndaysph

フィリピンでの人材採用なら、Reeracoen Phillipines へ！
リーラコーエン

あたなの欲しい人材が、きっとみつかる！人材のプロにご相談を！

REERACOEN
neocareer GROUP
Make a Change, Better Tomorrow

わたしたちは、日本で"18年"の人材紹介実績のある(株) ネオキャリアの海外ブランドです。
アジア"10カ国 22拠点"で展開をしており、日系企業の海外ビジネスを人材面でサポートし続けています。



任せて安心！採用に強い３つのポイント。

point 1

メトロマニラ、ラグナ、バタンガス、
カビテ、クラーク、セブ島など
フィリピン全域での ご支援が可能。

point 2

業界最大級の
現地採用日本人、
ローカルの日本語スピーカーの
人材データベース を保有。

point 3

昨年度は、
日系企業様向けに
年間 500 名以上 の紹介実績



日本人コンサルタント常駐
日本人コンサルタントがきめ細やかに対応させていただきます。
迅速、丁寧な対応を心がけています。
あなたの良き相談相手になります。
General manegaer
中島 由貴

日本屈指の登録者を持つ転職サイト
マイナビ、海外転職に有効な
ABROADERS CAREER に無料掲載
マイナビ
ABROADERS CAREER アブローダーズキャリア

フィリピンにおける労働支援に貢献したとして、マカティ市から表彰されました。
Certificate of Appreciation



まずはお気軽にご相談くださいませ
日本語・英語 対応可能
0945-502-7651（中島直通）

info@reeracoen.com.ph
6th Floor, First Life Center, 174 Salcedo Street,
Legaspi Village, Makati City, 1299, Philippines
https://www.reeracoen.com.ph/ja
☎ **+63 (0)2 8893 7276 / +63(0)2 8893 7282**

◀フィリピン国内にて
就職・転職をお考えの方へ
【新規求人毎日更新中！
自社 HP をご覧下さい！】



山里
YAMAZATO

最高峰の日本料理店

ホテルオークラを代表する和食堂として、山里は新鮮な食材のみを
厳選し、最高峰の味と品質をお届けいたします。

毛利隣之介料理長が精緻に構成した会席料理では、季節の
移ろいにあわせ、伝統的な調理技法と旬の食材が織りなす品々を
ご用意いたします。日本料理の真髄を、ぜひ山里にてご堪能くださいませ。

会席料理に加え、山里は寿司カウンターならびに鉄板焼カウンターを
ご用意し皆様のお越しを心よりお待ち申し上げております。



山里 料理長 毛利 隣之介
33年にわたる豊富な料理経験を持ち、
ホテルオークラ東京、
JFE六本木クラブ、そして
オークラプレステージ台北にて腕を
振るってまいりました。

東京 • 神戸 • 福岡 • 浜松 • 木更津 • アムステルダム • 上海 • 台北 • マカオ • バンコク
2019年11月開業 2nd Floor, Grand Wing, Resorts World Manila, Philippines

Hotel Okura
MANILA

公式WEBサイト: *hotelokuramanila.com* | Facebook & Instagram: *@HotelOkuraMNL*
電話: *+63 2 5318 2888* | E-mail: *info@hotelokuramanila.com*

一生モノの

美ボディ習慣を手に入れる

女性専用パーソナルトレーニングジム

B-FIVE BGC

PERSONAL GYM

OPEN

Serendra Beyond Yoga内



まずは体感！

カウンセリング ＋ 体験セッション

お1人の場合 ₱3,000

お2人の場合 ₱5,000

▶B5フィットネスジムのこだわりポイント

- **初心者も安心、1対1のパーソナルトレーニングで希望のプログラムを設定可能。**
  効果的なトレーニング方法を指導します。個人の希望にも対応可能。
- **オンラインでの食事アドバイスで、食事コントロールも楽々！**
  カロリー計算不要で継続しやすい食事方法を、プロの食事アドバイザーが1対1でオンライン指導。
- **女性トレーナー在籍！** 子供をもつ女性トレーナーだから、女性ならではの悩みにも対応可能。





代表トレーナー
吉田あんな さん



ボディーコンテスト王者が代表トレーナとして指導！

吉田あんなさん。1986年生まれ一児の母。女性らしいボディラインづくりを得意とし、多くの女性クライアントから支持を集める。



週1回1年間のトレーニングで体脂肪15%も可能!

▶私たちが担当します！トレーナー紹介



岩井章太
交通事故や難病などの辛い経験をトレーニングをきっかけに乗り越える。NESTA PFT所持。



島田南
自身もボディビルダーである食事アドバイザー。身体作りのための栄養学の知識が豊富。



白田美佳
パーソナルトレーナー兼食事アドバイザー。自身のダイエット経験をもとにしたアドバイスが得意。



料金 月額 ₱25,000 パーソナルトレーニング & オンライン食事指導

お気軽にお問い合わせください

TEL: 0916-500-4113

http://www.b-five.global/

B-FIVE BGC

2/F Serendra, 11th Ave, Bonifacio Global City（Beyond Yoga内） 営10時～17時半



primer

January/Enero 2020 01

Contents

Special Feature

歴史・食・買い物天国！遊びつくしガイド！ **China Town + Divisoria** … 08





36 フィリピン生活お役立ち！プレスクール＆習い事リスト

41 プロ直伝 今晩のおかず まめ知識付
今回の食材：カモテバイオレット(Kamote Violet)

44 国際線 主要航路時刻表

48 Let's enjoy フィリピンゴルフ ゴルフサークル・グループ編 リビエラ会

73 フィリピン ビジネス烈伝 第75回
ジョンクレメンツ パーソルフィリピンジャパンデスク
PERSOL Philippines Japan Desk Manager 田渕大輔さん

76 フィリピン経済NEWS
あなたの知りたいフィリピンの経済情報や役立つ情報をお届け致します。

77 フィリピンで親睦を深めよう！日本人コミュニティリスト

79 MAP マニラ首都圏・鉄道＆バス路線図・マカティ・BGC・オルティガス・マラテ・パサイ・アラバン・ケソン市

83 フィリピン ビジネスパーソンインタビュー グローバル版 第23回
Vice President for Growth of First Circle Moritz Gastlモリズ・ガスティさん

88 Hot topics 話題のお店や最新情報をチェック！

Feature of The Issue

Chinatown & Divisoria – Being the oldest Chinatown in the world, Binondo is one of the most coveted shopping and food destinations in the Philippines. In its bosom is the quintessential Lucky Chinatown Mall and spread across the district are streets harboring a vast array of restaurants, temples, Feng Shui stores, and wellness shops, all exuding a Chinese festival waiting to be explored. What's more is that you can score various cheap finds in the nearby Divisoria, just steps away from Chinatown. Join Philippine Primer as we take you to a celebration of Chinese culture and shopping escapades you don't want to miss this January!




Contact Us: Primer Media Inc.,

Tel: +63-2-8836-8381
Telefax: +63-2-8808-2163
http://primer.ph

Facebook: Philippine Primer
E-mail: information@primer.ph/sales@primer.ph
Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea Street,
Legaspi Village, Makati City, Philippines

■困った時の連絡先(フィリピン国内用)

●大使館・邦人関係機関

在フィリピン日本国大使館	02-8551-5710
領事部直通(日本語)	02-8834-7508
マニラ日本人会	02-8810-7909
フィリピン日本人商工会議所	02-8892-3233
マニラ日本人学校	02-8840-1424～27
フィリピン退職庁	02-8848-1412
邦人援護ホットライン(24時間対応)	02-8551-5786

●病院

マニラ日本人会診療所(マカティ)	02-8818-0880
東京ヘルスリンク (マカティ)	02-8819-2010
(アラバン)	02-8772-2678
セントルークス・メディカルセンター (グローバルシティ)	02-8789-7700
(ケソン)	02-8723-0101
神戸クリニック(アラバン)	02-8842-5405
メディカル・シティ(パシッグ)	02-8988-1000
アジアン・ホスピタル・アンド・メディカルセンター (モンテルンパ)	02-8771-9000
マカティ・メディカルセンター(マカティ)	02-8888-8999
セブ・ドクターズ・ユニバーシティ・ホスピタル	032-255-5555
チョンワホスピタル(セブ)	032-255-8000
ダバオ・ドクターズ・ホスピタル(ダバオ)	082-221-2101
ジャパン・ヘルプデスク (24時間体制で医師や医療機関を紹介)	02-817-1289

●空港

ニノイ・アキノ国際空港 (NAIA)	+632-8877-1109

●航空会社

全日空	02-8553-8000
日本航空	02-8403-2486
フィリピン航空	02-8818-0111
デルタ航空	02-8841-8800
セブパシフィック航空	02-8702-0888

発行・編集・制作
Publishing / Editing / Production
Primer Media社

広告問合せ sales@primer.ph

PrimerMedia社
Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea St.,
Legaspi Village, Makati City
Tel : 02-8836-8381 Fax : 02-8808-2163
E-mail : information@primer.ph
URL : http://primer.ph

無断転載・複写・引用を禁じます

primer 01月号 Vol.142

(掲載内容は取材時に基づいたもので予告なく変更になる場合があります)

Philippine primer The Expats' Guide to the Philippine Lifestyle **Philippine primerの英語版は毎月10日発行！**

本誌掲載記事、広告等は弊社内で精査の上掲載しておりますが、記事及び広告内の商品、サービス、その他掲載内容への責任は弊社では負いかねます。また、広告主および寄稿著者へのクレーム等が発生した場合には、弊社からは広告主および寄稿著者へのクレーム内容の通達のみを行い、それ以上の対応は出来かねますことも合わせてご了承下さい。

歴史・食・買い物天国！
ChinaTown+Divisoria
遊びつくしガイド！

世界最古の中華街と言われるビノンド地区は、15世紀頃にスペイン人がカトリックに改宗した中国人移民に与えた地区で、スペイン人の街であるイントラムロスの対岸に位置している。現在は主に中華系フィリピン人の住む地区になっており、老舗の中華料理店、宝石店、漢方薬、風水店、中華食材店など、中華街ならではのお店が点在している。観光スポットとしても人気があり、チャイナタウンツアーは外国人に人気のアトラクションの一つ。

ビノンドの北側に隣接するディビソリアでは、衣服、携帯電話、おもちゃ、雑貨などありとあらゆるお店がひしめくモールが7軒程徒歩圏内にあり、その周囲の通りにも露店がぎっしりと立ち並ぶ。値段も安いため、特にクリスマス時期などはプレゼントを買い求める人で賑わう。マカティなどにある一般的なモールでは見つからないような医療品といった専門的なものまで販売しているのが特徴だ。

今回はチャイナタウンとディビソリアの1 Day Tripに挑戦！

チャイナタウンの行き方

<Grab>

渋滞によってはマカティから約P300～400、1時間～1時間半程。

<車>

中華街では主に3か所の駐車場がある。

A　Lucky Chinatown－モール営業時間 外 3時 間P100、 延 長1時 間P50／モール営業時間内 3時間P50、延長1時間P20（2時間まで）、それ以降延長1時間P40

B　ビノンド教会のわき－1時間P80

C Ube Building　－最初の2時間P150、延長1時間P100／夜間 追加料金P300

<LRT（上級者向け）>

【乗車駅】マカティ内のLRT Line1のGil Puyat駅（MAP外）。もしくはMRT Line 3のBuendia駅（MAP F-5）かAyala駅（MAP G-4）からTaft Avenue駅まで行き、LRT Line1に乗り換える。

【降車駅】Carriedo駅。中華街の中心であるOngpin通りまで徒歩5分ほど。

おすすめレストラン!

①President Grand Palace Restaurant
②Lan Zhou La Mien
③The Original Salido
④Dong Bei Dumplings
⑤Sincerity Cafe
⑥Cafe Mezzanine
⑦The Great Buddha
⑧Ying Ying Tea House
⑨Quik Snack
⑩Wai Ying Fast Food
⑪Masuki
⑫New Po-Heng Lumpia House
⑬Tasty Dumplings
⑭New Quan Yin Chay
⑮Grand Cafe 1919
⑯King Chef Seafood
⑰Cafe Aquatica
⑱Macao Mini Hotpot Seafood Restaurant
⑲Ongpin Manosa
⑳Country Chicken House
㉑Four Seasons Cuisine
㉒Hao Feng Food Shop
㉓Uno Seafood Wharf Restaurant
㉔Happy Delicious Kitchen



ビノンド教会

オンピン通りを出た広場にある中華街の教会。1596年創立。正式名Minor Basilica of St. Lorenzo Ruiz。



中華街とディビソリアの中継地点 Lucky Chinatown Mall

ディビソリアと中華街の間くらいにあり、駐車場も利用できるため中継地点として使える便利なモール。トイレが清潔なのもポイント。

ビノンド教会の前にたつロレンソ・ルイスの銅像

日本に初めて渡ったフィリピン人、ロレンソ・ルイス

ロレンソ・ルイスは、日本に最初に渡ったフィリピン人という説がある。ルイスはビノンド出身の中華系フィリピン人で、江戸時代初期に長崎で殉教。後にフィリピン最初の聖人となった。ビノンド教会の正式名にもなっている。



こんなところにマーケットが！

Carvajal通りという狭い裏通りでは野菜、果物、お肉、魚介類などの露店や路面店が所狭しと並ぶ。

TIPS ① 栓抜きを持って行こう

中華街のレストランはお酒は置いていないが、持ち込みはOK。または、頼むと買ってきてくれるお店もある。ただし、栓抜きは置いてないことが多いので、必ず持参しよう。

TIPS ② 狙われにくい服装・持ち物はこれ！

- ●口がきちんとしまり、汚れてもいいカバンを使おう。リュックなどは前にしておくとよい
- ●お金は一つの財布に入れずに分けておく。また、大金は持ち歩かないようにしよう
- ●履き慣れた運動靴やサンダルをはこう
- ●スマホなどの使用はなるべく控える
- ●華美な装飾品、ブランド物の時計は控える
- ●ローカルに馴染む服装を選ぼう（Tシャツやジーパンなど）



客単価：P 1コ：P300以下　P 2コ：P300～800　P 3コ：P800~1,500　P 4コ：P1,500～2,000　P 5コ：P2,000以上

カレッサで中華街巡り

二人で乗ることができるフィリピンの伝統的な馬車。オンピン通り周辺ならP200くらいで回ることができる。P500でイントラムロスなどへ連れて行ってもらうことも。





暑くなったらレモン丸ごとアイスティを

タイミルクティのお店Chawadicup。巷で人気のタピオカミルクティの他に、レモンが丸ごと入った冷たいジャスミン茶も美味しい。暑い中華街散策の途中にこれでリフレッシュしよう。

肉まんの名店

オンピン通りの有名な肉まん店。1個P25で売ってるので歩きながら食べよう。たくさん買って冷凍しておくのもおすすめ!



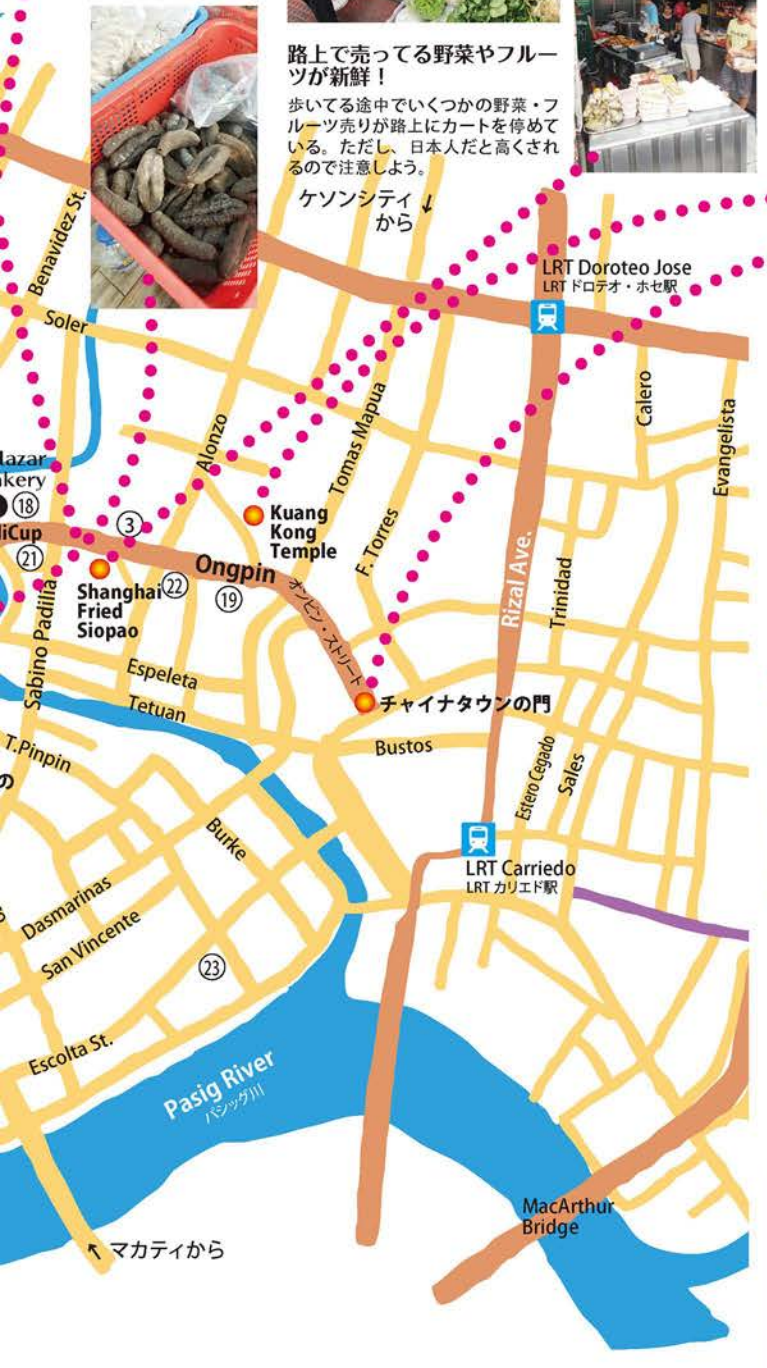
乾燥したナマコはいかが？

干物ばかりを売っている干物専門ショップ。ナマコなどのシーフード中心だが、工芸茶用の乾燥した花も売っている。

路上で売ってる野菜やフルーツが新鮮！

歩いてる途中でいくつかの野菜・フルーツ売りが路上にカートを停めている。ただし、日本人だと高くされるので注意しよう。





中華街とディビソリアの位置関係

中華街（Chinatown）と呼ばれるビノンド地区は、C.M. Recto アベニューから南のパシッグ川までの約0.66㎞の狭い地域。ディビソリアはビノンドの北に隣接するトンド地区の中にあるTutuban Mallなどのモールを含むエリアで、はっきりとした境界はない。





チャイナタウンの門

オンピン通りの入り口にあるArch of Goodwill（親善門）をはじめ、1975年頃に建てられた門が全部で4か所、2015年に建てられた門が1か所あるので探してみよう。

ちょっと冒険！ Kuang Kong Templeを探してみよう

人一人分くらいの幅しかないKipuja St.という狭い通りを進んだところにある仏教のお寺。非常に分かりにくい建物の2階にある。最初は怖いが、上がってみると意外と平穏な雰囲気で、外国人バックパッカーや地元の若い人がお祈りに来ている。ちょっと冒険したいという人におすすめ。



中華街の中心・Ongpin（オンピン）通りを散策！

中華街を横断するOngpin通りだけでも多彩なレストランやショップが集まる。有名なArch of Goodwill（親善門）があるのもここ。

◆漢方薬

オンピン通りには7軒ほどのドラッグストアがあり、漢方薬はここで買える





◆風水グッズ

真っ赤な提燈が表に並ぶ風水ショップは中華街の見どころのひとつ。アメジストやローズクォーツなどのパワーストーンや、その他の風水グッズが棚にぎっしりと並び、見応えは十分。

◆金のアクセサリー

親善門の近くには多数のショップがひしめき合うゴールドセンターの建物がある。日本人好みのシンプルでかわいいものから派手目のものまで、デザインは多彩。お気に入りのものがきっとみつかるはず。



TIPS ③ 金を買うなら2階へ

1階だけでもショップが十分あるが、カスタムメイドが欲しいなら2階へ。見本さえあれば、好みのデザインを作ってもらうことができる。あらかじめレートを調べてから行くと値段交渉がしやすい。重さ（グラム）を聞いても分からないと言われる場合は粗悪品の可能性あり。一つのお店に決めてしまわずに、何店舗か回って価格の比較をしてみよう。

B級グルメから高級料理店まで!中華街に来たら外せないレストラン

60年以上の老舗、狭い裏通りにひっそりと隠れた名店、外の喧騒から離れたおしゃれなレストランなど、中華街にはいろんなレストランがある。中華街に来たら一度訪れたいおすすめのレストランをピックアップ。

President Grand Palace Restaurant

プレジデント・グランドパレス・レストラン　裕華大酒樓

MAP外　₱₱₱

創業30年以上、観光客、地元の人によく知られた老舗。700席収容の広い店内は、イベントやショーで使えるステージも完備。個室のうち2室はカラオケもついていて、少人数の会食やパーティ等にぴったり。 メニューは広東料理を中心とした本格中華。とくにシーフードは、店内に設置してある水槽の中から食材を取り出すので、まさに新鮮。おすすめのFried Squid Salt & Pepper（写真①）は小サイズでもシェアできるのでお得。





①Fried Squid Salt & Pepper（P350）
②広くて豪華な店内

Info 746-750, Ongpin S., Binondo Manila
☎02-8243-4988
営10時～22時

Lan Zhou La Mien

ラン・ゾウ・ラミエン　蘭州拉麺

MAP外　₱₱

手伸び麺で有名なこちらは、刀削麺（Knife Mien写真①）を食べられる数少ないレストラン。生地をナイフで削っていく刀削麺は、その製法によって独特の形をしており、にゅるっとした食感がヤミツキになる。また、隠れた人気を持つEgg Cha Fan（P260）はふんわりとしながらもパラパラとした食感が絶品で、味もしっかり入っていて美味しい。





①Knife Mien (P220)
②オープンキッチンで刀削麺を削っていく様子を見ることができる

Info 818 Benazidez St., Binondo, Manila
☎02-8244-5365
営9時～21時

The Original Sa Lido

ザ・オリジナル・サリード　麗都餐宮

MAP外　₱₱

第二次世界大戦後に現オーナーの祖父がオープンした老舗。マリネしたポークが美味しいAsado（Small P235、Medium P470、Large P940）というメニューで知られており、毎年放送される旧正月のTV特集では必ず取り上げられる。朝の6時から営業しており、朝食メニューのTwin Pandesal Pork Adobo（2個／P75）は毎日約500個は売れるそう。また、朝食とランチはコーヒーがおかわり自由。





① 3 Cups Chicken in Hot Pot（小P310／大P620）
② 円卓が並ぶ広くて清潔な店内

Info 2/F Ongpin St., Sta. Cruz, Manila
☎02-8692-5185／0923-238-5556　営月～土曜 6時～21時／日曜 6時～18時
salidorestaurant

Dong Bei Dumplings

ドン・ベイ・ダンプリング　東北水餃

MAP外　₱

看板メニューの餃子はチャイナタウンで一、二を争う程の人気。餃子はどの種類を注文してもはずれなしだが、中でも特に人気のメニューはXiao Long Bao（6個 ／ P150） とPork Dumplings（写真①）。どちらもたっぷりのジューシーなポークと、もちもちの薄皮を心行くまで堪能できる絶品メニューだ。お持ち帰りできる冷凍餃子もおすすめ！





①Pork Dumplings（P150）
②こじんまりと落ち着いた様子の店内

Info 642 Yuchengco St., Binondo, Manila
☎02-8241-8912
営9時～19時30分
dongbeidumplings

Sincerity Café and Restaurant

シンセリティー・カフェ・アンド・レストラン　五芳齋餐廳

MAP外　₱

1956年にCarvajal通りの路地裏に開店した老舗。こちらの五香粉フライドチキン（ハーフP180、ホールP360）は特に有名で、チャイナタウンでナンバーワンと謳われるほど。かすかに五香粉の風味とほんのり甘みがあり、外はカリカリ、中は柔らかくジューシーに仕上がっており、人気なのも頷ける味だ。もう一つのベストセラーは牡蠣のオムレツ（写真①）。サツマイモの粉を加えて出したもちもちとした食感はやみつきになる。





①もちもちした食感がたまらないFried Oyster Cake（小P240、大P280）
②清潔な店内。2階席もある

Info 497 Yuchengco St., Binondo, Manila
☎02-8241-9990
営9時～21時
sincerityrestaurant.main

Café Mezzanine

カフェ・メザニン　咖啡閣樓廳

MAP外　₱₱

Eng Bee Tinの系列店で、オーナーは元消防士。収益金はBinondo Paco Fire Searchや消防隊に献金されているというので驚き。店内は消防士のヘルメットや、活動中の消防士の写真などで飾られ、天井はEng Bee Tinのイメージカラーである紫色で塗りつくされている。

小籠包（写真①） は大粒で10個入り、そして濃厚な旨みが美味。これでP210と価格も良心的。中華焼きそばのKungpao Chicken Noodle (P210) は2～3人でシェアできる量で、ソースのしたたる細麺はのど越しがよく食べやすい。





①大粒の小籠包Xiao Long Bao (P210)は旨みたっぷりで美味しい
②消防士のヘルメットなどが飾られた店内

Info 650 Ongpin st., Binondo Manila
☎02-8241-9999（内線 230）
営7時～22時
CafeMezzanine

客単価：₱1コ：P300 以下 ₱2コ：P300～800 ₱3コ：P800~1,500 ₱4コ：P1,500～2,000 ₱5コ：P2,000 以上

The Great Buddha
ザ・グレート・ブッダ

MAP外
P P

Eng Bee Tinと同グループのレストランで、Ongpin通りのUbeビルディング2階に構える。1階にEng Bee Tinのフラグシップ店があり、3階では今後博物館がオープンする予定。2階全体がレストランになっており、ゆとりのあるスペースで食事を楽しめる。中華街の中でも清潔感の高いレストランで、歩き疲れた後でゆっくり休憩したい時に利用したい。同フロアには充実したお土産コーナーもあるので、注文を待っている間に見て回るのも良いだろう。メニューは中華風土鍋料理をはじめ、炒飯、スープ、中華風焼きそば、点心など。




①Steamed Spareribs（P240）
②涼しくて清潔な店内は中華街観光の後の休憩にぴったり

Info 2/F 628 Ongpin St. Binondo
☎02-8241-9999
営8時～22時
greatbuddhacafe

Ying Ying Tea House
イン・イン・ティーハウス

MAP外
P P

チャイナタウンの中心部から少し外れたエリアにあるにもかかわらず、多くの人が訪れる隠れた人気店。他のお店同様、やはり美味しいのは点心と麺類。おすすめは、あっさり味のビーフスープに、具たくさんのワンタンと白菜をトッピングしたDumplin Mami（写真②）。また、豚挽き肉と海老がギュッと詰まった定番Pork Shrimp Siomai（写真①）もおすすめ。カリカリの皮とジューシーな肉が美味しいLechon Kawali（1kg／P600、1/2kg／P300、1/4kg／P150）は中華料理ではないが、お店のベストセラーの一つだ。




①Pork Shrimp Siomai（P85／4個）
②Dumpling Mami（P120）

Info 233-235 Dasmarinas St., Cor., Yuchengco St., Binondo, Manila
☎02-8241-6323
営7時～翌1時30分
yingyingteahouseofficial

Quik Snack
クイック・スナック

MAP外
P P

1968年にオープンしたこちらは、中華系フィリピンの家庭料理で有名な老舗。お店を立ち上げたAmah Pilarさんは、104歳で亡くなったが、その料理は今だ多くの人に愛されている。野菜や果物の露店が並ぶ狭い裏通りのCarvajalストリートにひっそりと構える。

人気メニューは、野菜と少量のビーフをカリカリのパイ生地に詰めたKuchay Ah（写真①）。気軽にテイクアウトし、おやつ感覚で食べられる美味しいパイだ。また、カリカリに揚げた厚揚げにほんのり甘い醤油ベースのタレとたっぷりのパクチーをのせたIndonesian Tauhu (P120)も美味しい。




①Kuchay Ah（P50・1個）
②老舗だが、店内は清潔

Info 637-639 Carvajal St., Binondo, Manila
☎02-8242-9572
営9時30分～17時30分　休日曜

Wai Ying Fastfood
ワイ・イン・ファーストフード

MAP外
P P

1998年オープン、チャイナタウンの有名店のひとつ。リーズナブルな値段で美味しく食べられることが人気の理由で、こじんまりとした店内は昼夜問わず多くの人で賑わう。おすすめは点心と麺類。その中でもポピュラーなメニューは、もちもちの薄皮にぷりぷりのエビが入ったエビ蒸し餃子のHakaw（写真①）。また、Siomai（焼売=P75／4個）の豚挽き肉、エビ、キノコのジューシーな種も食べ応え抜群だ。一方で、麺料理のおすすめはBeef Wanton Noodles (P110)。牛肉ベースの薄味スープと細麺が美味。




①Hakaw（蝦餃=P70／4個）
②明るく、清潔な店内

Info 641 Norberto Ty St., Binondo, Manila
☎02-8242-5195
営24時間

Mäsüki
マスキ　馬麺第一家

MAP外
P

1960年代から現在まで同じ場所で続いてきた老舗。ビノンドで一番美味しいラーメン屋の一つとして地元の人に愛されており、グリーンヒルズ、メガモール、モール・オブ・アジアなどにも支店を構える。人気の秘密は、チキンとポークを長時間じっくり煮込んで出したスープ、そして硬めの平麺。ベストセラーは鶏肉、ワンタン、マリネしたビーフでトッピングした盛りだくさんのBeef Wonton Chicken Asado（写真①）。




①Beef Wonton Chicken Asado（Regular P230、Special P245）
②1960年代から存在している店舗

Info 931 Benavidez St., Binondo, Manila
☎02-8244-0745
営7時～22時30分
masuki1930

New Po-Heng Lumpia House
ニュー・ポーヘン・ルンピア・ハウス　新寶興美食

MAP外
P

生春巻きが美味しいことで地元の人に人気のお店。生春巻きと言っても、生の部分は皮のみ。中身は野菜、ピーナッツ、エビ、ポークなどを細かく切り、火を通したものを詰めている。この15センチほどの春巻きが、1本P70とお手頃な値段。注文すると、揚げて細かく切った春雨と青海苔を混ぜたもの、細かく砕いたピーナッツと砂糖を混ぜたもの、生にんにくのみじん切りの3種の薬味もついてくる。甘辛とピリ辛の2種類のソースを加えても美味しい。




①ベストセラーの生春巻き、Lumpiang Sariwa (P70)
②こぢんまりとした店内。メニューもシンプル

Info 621 Carvajal St, Binondo, Manila
☎02-7753-1891
営8時～19時

Tasty Dumplings
テイスティー・ダンプリング　新竹餃子館

MAP外 P P

店名にあるように、お店の看板料理は餃子。一番人気のDumplingsは蒸したてジューシーな水餃子で、8個でたったのP82とリーズナブル。カラリと揚げたFried Dumplings（写真②）もパリッとした皮とジューシーな中身のコントラストを楽しめる絶品だ。このほかの人気のメニューは、意外にも餃子ではなく肉料理のPork Chop Rice（P160）。また、もう一つ意外な隠れ人気メニューはふわふわもちもちのSilver Breadd（P80）。豚の角煮Hongma（小P200／大P220）との相性は抜群で、必ずペアで注文したい。



①Dumpling（P120／4個）
②Fried Dumpling（P130／4個）

Info 641 Noberto Ty St., Binondo, Manila
☎02-8242-5195
営10時～20時45分

New Quan Yin Chay Vegetarian
ニュー・クアン・イン・チャイ・ベジタリアン

MAP外 P P

中華街でも数少ないベジタリアン料理店。麺筋、豆腐を使った煮込み料理、野菜の炒めものや煮びたしなど豊富な種類のおかずがガラスケースの中に並ぶ。トレイをとり、並べられた料理から欲しいものを店員に伝えるとお皿に盛ってくれるので、それを受け取ってレジに進もう。おかずは一品70～80ペソ程、セルフサービスなので軽めにさっと食事を済ませたい時に便利だ。マッシュルームの固形スープの素、麺筋、ベジタリアンインスタントラーメンなど、ちょっとしたベジタリアン食品も販売している。



①麺筋、豆腐、野菜が豊富に使われている
②豪華ではないが、清潔な店内。ランチ時は満席になることが多い

Info 739 Ongpin St., Binondo
☎02-8241-0588
営7時～21時

こちらのレストランも要チェック！

Grand Café 1919
グランド・カフェ・1919

MAP外 P P

1921年に建設されたHSBC（香港上海銀行）を改築したレストラン。1、2階はダイニングエリア、上の階には個室も。中華街とは思えないモダンで高級感のあるインテリアと広いスペースを誇る。


※写真は公式Facebookから

Info 117 Juan Luna St. Binondo, Manila
☎02-7752-0654／0961-244-4508／0956-497-6223
営7時30分～22時30分
Grand Café 1919と検索

Café Aquatica
カフェ・アクアティカ

MAP外 P P

こぢんまりとしたカフェだが、落ち着いたBGMと壁一面の熱帯魚の水槽が魅力的。ちょっと一休みしたい時に便利。コーヒーやアーモンドシェイクを片手にゆったりくつろぐのも◎。



Info 619 Norberto St. Binondo, Manila
☎02-8242-3143
営7時30分～22時
CafeAquaticaPH

King Chef Seafood
キング・シェフ・シーフード

MAP外 P P P

ラッキーチャイナタウンモールにあるハイエンドな中華料理店。ぷりぷりのエビをもちもちの皮で包んだHakaw（エビ焼売）は大人気メニュー。



Info 2/F Lucky Chinatown Mall, Reina Regente St, cor. Dela Reina St., Binondo, Manila
☎02-8742 5464／02-8742-2433
営10時～23時
www.kingchef.com.ph
kingchefluckychinatownmall

Uno Seafood Wharf Restaurant
ウノ・シーフード・ワーフ・レストラン

MAP外 P P

調理前に食材を水槽から出すので、新鮮なものが楽しめる。カエルやハト料理もマストトライ！

Info 270 Calvo Bldg., Escolta St., Binondo, Manila ☎02-8241-0139／02-8232-1059／02-8232 1060 営11時～2時30分／17時30分～22時

Happy Delicious Kitchen
ハッピー・デリシャス・キッチン

MAP外 P P

ヘルシーなメニューが多く、地元の人に大人気のお店。ビュッフェのようにずらっと並んだおかずの中から好きなものを選ぶ。



Info 801 Benavides St., Binondo, Manila
☎02-8244-0120
営8時30分～19時30分
happydeliciouskitchen

Ongpin Mañosa
オンピン・マニョーサ

MAP外 P

創業1940年、ビノンドで最も古いお店の一つ。Maki（ポークのあんかけスープ）は昔からの人気メニュー。



Info Ongpin St., Binondo, Manila
☎02-8733-3179
営8時～21時

Macao Mini Hotpot Seafood Restaurant
マカオ・ミニ・ホットポット・シーフード・レストラン

MAP外 P P

中華火鍋店。老舗が多いビノンドの中でも新しく、モダンで清潔な店内。

Info 888 Granada St., cor. Ongpin St., Binondo, Manila
☎02-8735-0099　営10時30分～22時30分

Country Chicken House
カントリー・チキン・ハウス

MAP外 P P

看板メニューはチキンの丸焼き。柔らかくジューシーな肉と甘辛いタレは格別。値段もP215とリーズナブル。

Info 815 Benavidez St., Binondo, Manila ☎02-8241-8881
営月～土曜 8時～7時30分

Four Season Cuisine
フォー・シーズン・クィジーヌ　四季津美食

MAP外 P P

水餃子やビーフなどをトッピングしたラーメン、ディスプレイに並べられたおかずなどが食べられるファーストフード。

Info 786 Ongpin st., Binondo, Manila ☎02-8735-3018

Hao Feng Food Shop
ハオ・フェン・フード・ショップ

MAP外 P P

オンピン通り沿いの角にあるファーストフード。豊富な種類の一品料理があり、価格もお手頃。

Info Ongpin St., Barangay 302, Manila 営0917-717-8899／02-5310-8899
営9時～12時

客単価：P 1コ：P300 以下　P 2コ：P300～800　P 3コ：P800～1,500　P 4コ：P1,500～2,000　P 5コ：P2,000 以上

中華街に行ったらこれ！おすすめお土産紹介

Hopia
パサっとした生地の中に餡が入った焼き菓子。白餡と黒餡が一般的だが、カスタードやポークが入ったものもある





Eng Bee TinのHopia Ube（ウベ入り、4個／P52）

SalazarのHopia Mongo（白餡入り、5個／P45）

Mooncake
薄い生地の中に、餡子や塩漬け卵などを入れたお饅頭のような焼き菓子。中国では月餅と呼ばれ、お月見の時に食べる習慣がある。いちおしはEng Bee TinのMini Mooncake



Eng Bee TinのMini Mooncake（4個／P72）



Ho-Landのミニサイズ Mooncake（左から時計回りにウベ、チョコ、黒餡、白餡／各種P15）

Tikoy
中国ではニェンガオと呼ばれている、かなり固めのお餅。溶き卵をつけてフライパンで焼くと、日本のお餅のように柔らかくなる。そのまま食べられる柔らかいものもあり、ピーナッツやゴマなど、さまざまな味が。



Eng Bee Tinの Tikoy Roll Peanut（4個／P50）



Eng Bee TinのTikoy（小P130／中P185・大P225）

Almond Juice
杏仁のエキスを砂糖などで甘く味付けした希釈用ドリンク。美肌効果があると言われている。



Almond Juice（375ml ／ P365） ※Bee Tin Grocery価格



Chiffon Cake
Salazar Bakeryのふわふわシフォンケーキは日本人奥様の間でも大人気。ボックスに入ってるので、おもたせにも便利。

Salazar Bakeryの Fantasy Chiffon（ホールP210）

Buchi
黒餡を詰めた餅に白胡麻をコーティングして揚げたもの。丸い形がかわいい！



Salazar BakeryのBuchi（P7個／P75）

Century Egg　皮蛋(ピータン)
アヒルの卵を熟成させた食品。絹豆腐、ネギ、タレさえあれば手軽に皮蛋豆腐に。



皮蛋　1個／P25、1ダース／P300 ※Bee Tin Grocery価格

Almond Cookie杏仁餅
サクサク、ホロホロっとした食感がクセになる杏仁餅。「杏」の字が刻まれた一口サイズのものは見た目もかわいい。個包装なのでばらまきにも





Wingfai Almond Cookie（クッキー2個 ／7袋 入り P135）※Bee Tin Grocery価格

Shanghai Fried Siopao
下側を焦げ色が付くまで焼いた肉まん。中の肉がジューシーで美味！地元の人にも、観光客にも大人気の一品。



Shanghai Fried Siopaoの肉まん（5個／P110）

Pumpkin Seeds　カボチャの種
殻むきタイプのカボチャの種。ほんのり塩味でおつまみにぴったり！



Yummy House カボチャの種10パック入り（P145） ※Bee Tin Grocery価格

ここで買えます！

Eng Bee Tin
永美珍(エン・ビー・ティン)

中華系のお菓子屋の中でも知名度が高く、アジア各地、アメリカ、ヨーロッパなどにホピアを輸出している。オンピン通りだけで3店舗も構える。マカティのウォルターマートやグロリエッタにも支店あり。

Info 本店：628 Ongpin St., Binondo, Manila
☎02-8241-9999

Shanghai Fried Siopao
シャンハイ・フライド・ショパオ

人気商品がそのまま店名に。他にもシュウマイ、中華ちまき、大根餅などもおすすめ。

Info Ongpin St., Binondo, Manila

Ho-Land
ホー・ランド

ホピアなど様々な焼き菓子が人気。旧正月の時期になると鯉の形をしたティコイも売っている。

Info 551 Yuchengco St., Binondo
☎02-8242-9709

Salazar Bakery
達華　サラザー・ベーカリー

1947年創業の老舗。ホピアや月餅などのお菓子だけでなく、ケーキやパンも販売。

Info 783 Ongpin St., Binondo, Manila
☎02-8733-1392

Polland
ポランド

1966年創業。お菓子の他に、生春巻きも人気。店内は新しくなっていて、オシャレなカフェに。

Info Escolta St., cor. Yuchengco St., Binondo, Manila
☎02-8731-4995 休日曜

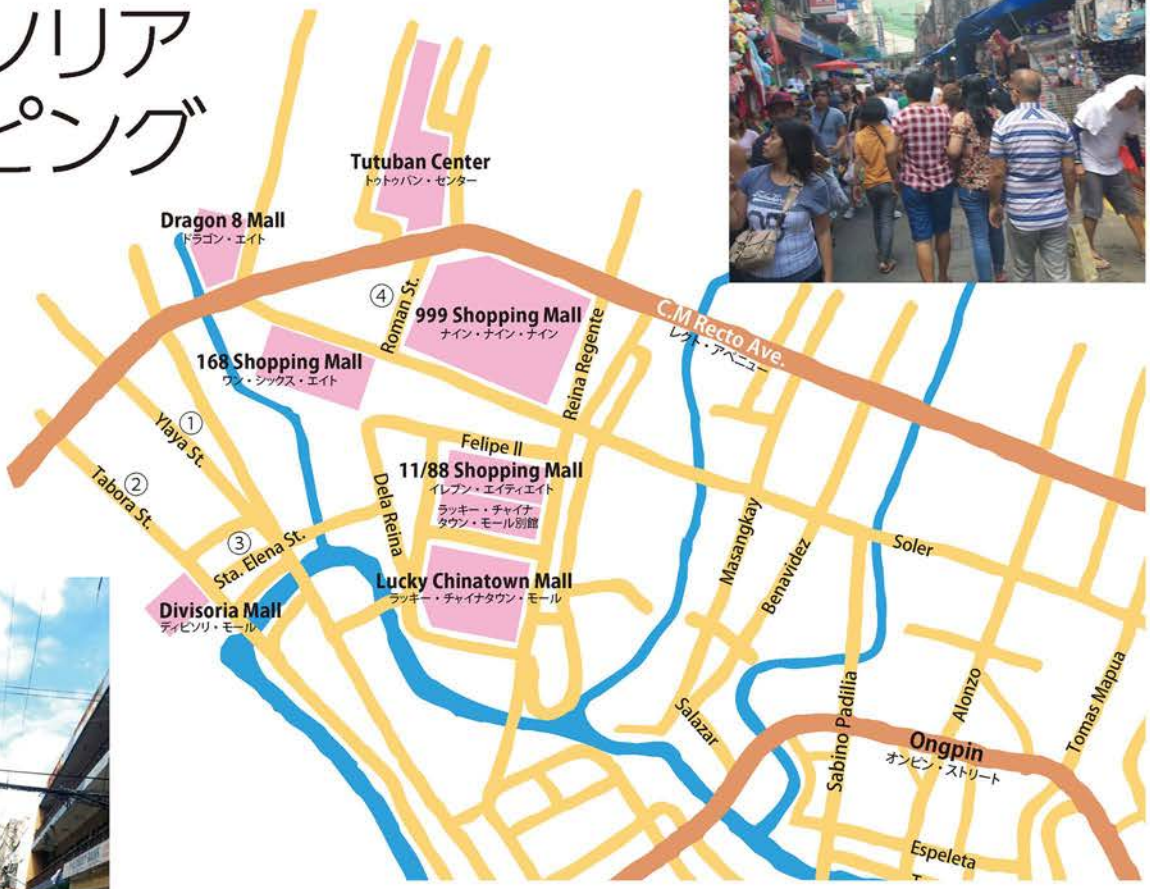
Bee Tin Grocery
美珍　ビーティン・グロッサリー

オンピン通りにあるグロッサリー。中華料理に欠かせない香辛料や食材、中国製のインスタント食品やお菓子、お惣菜、お茶などここだけでなんでも揃う。

Info #735 Ongpin St., Binondo
☎02-8243-3453

ローカルの買い物天国！ディビソリア ショッピング ガイド







中華街のあるビノンド地区の北側にあるディビソリアは、トンド地区にあるフィリピン最大の激安市場。7つの主なモールがあり、衣類、日用品、業務用の用品などあらゆるジャンルのものを販売するショップがひしめき合っている。買い物を楽しむなら、モールの中が比較的安全。以前は露店が多く、道が混雑していてゴミも多かったが、新市長のイスコ・モレノ氏によって撤去され、ニュースにもなった。現在は道も綺麗になり、歩きやすくなっている。ディビソリアでは毎年クリスマス時期になると、17時から翌3時頃まで夜市が開催されることでも有名。ただし、行くなら注意が必要だ。

行き方

<一般タクシー・Grab>
中華街と同様、渋滞の少ない時はマカティからは約P300、所要時間1時間程。

<車>
Dragon 8 Mall - 1時間P50、延長1時間P20
999 Shopping Mall – 3時間まで1時間P50／延長1時間P20

<LRT（上級者向け）>
乗車駅 - マカティ内のLRT Line1のGil Puyat駅（MAP外）、もしくはMRT Line 3のBuendia駅（MAP G-4）かAyala駅（MAP F-5）からTaft Avenue駅まで行き、LRT Line 1に乗り換える。
降車駅 – Doroteo Jose駅。ここからモールが集まっているエリアまで徒歩15分程。駅からはe-trikeと呼ばれる4～5人で乗る小型の電動車も出ている（一人P20）。

上級者向け！ディビソリア露店巡り

新市長のイスコ・モレノ氏によって撤去され、以前よりだいぶ数が減ったが、まだところどころに露店が残っている。ディビソリアモールの周辺になるとかなり混沌としており、上級者向けのエリアだ。



②Tabora St.
ディビソリアモールがある通り。モールの前にある露店ではクリスマスギフトを入れるのにぴったりのギフトバッグを売っている。





④Roman St.
999モールのそばにある通り。Tシャツ、カーテン、靴、靴下などを売っているお店が並ぶ。クリスマスのラッピングペーパーは5枚P20で売っている。



①Ylaya St.
生地を販売しているお店が集まっているエリア。ドレスに使うチュール生地などが安く買える。



③Sta. Elena St.
衣類、日用品の他には野菜や果物のお店がちらほら。ブロッコリーやキノコ類はあまりマカティと値段は変わらないが、ピーマンなどは3つでP25と格安。



客単価：P1コ：P300以下 P2コ：P300～800 P3コ：P800~1,500 P4コ：P1,500～2,000 P5コ：P2,000以上

ディビソリアのモールでみつけた！



初心者向け

999 Shopping Mall

ナイン・ナイン・ナイン・ショッピングモール

ディビソリアを代表する巨大モール

二つの建物に分かれる999モールはただ広いだけでなく、商品のクオリティーも比較的高い。2階には雑貨屋もあり、アロマバーナーや置時計などおしゃれなインテリアグッズが揃う。さまざまなサイズや色のフェイクファーカーペットもおすすめ。また、壁に貼るだけで手軽にレンガ壁にできる「クッションレンガ」もおすすめのアイテム。フードコートが広く、中国人オーナーの本格中華のお店があるのも特徴。通路が広く歩きやすいのも嬉しいポイント。

Info 1018 Soler St., Binondo, Manila
営7時30分～19時30分



Tshirt
Tシャツは安いブランドものがP250ほど



Furry carpet
フェイクファーのカーペットは最大150×230cm（P2,500）



Kids car
子ども用の電動乗用玩具はP3000～



Selfie light
スマホを設置して使うスタンドタイプの自撮りライト。P2,000～6,000



Brick wall
凹凸のある柔らかい素材でできたクッションレンガは貼るだけで手軽にレンガの壁に。1シートP150～200



Clock
P1,200の豪華な置時計。リビングのアクセントに



Aroma oil burner
アロマオイル用のバーナー。キャンドルを使わない電気タイプも

初心者向け

Tutuban Center

トゥトゥバン・センター

ディビソリアの歴史が残る老舗モール

フィリピン国鉄のメインターミナル駅として使われていた建物を1993年にモールに改築。建物自体は1892年に建設された。2つの建物に分かれ、東側の旧館は古めかしいが、安売りをしているお店は主にこちらに集中している。1階は洋服やケータイのお店がずらっと並び、2階はオーダーメイドドレスのお店が多数、そしておしゃれな雑貨屋が1軒。西側の新館はモダンな雰囲気で活気もあり、カフェやファーストフード店が多いので休憩したい時に便利だ。また、新館の北側にはFiesta Marketという屋外フードマーケットも。

Info Tondo, Manila
営8時～20時 TutubanCenter







雑貨屋　MRD2（2階）
座り心地のいい椅子を発見！ P2,500。メトロマニラ内であればデリバリー可



Book sale
フードコート内には本の安売りコーナーも



Bridal dress
2階にはオーダーメイドのドレス・スーツショップが並ぶ







鞄ショップ HOW.R.U（1階）
中国製のかわいいバッグを多種類揃えている。リュックはP600

中級者向け

11/88 Shopping Mall

イレブン・エイティエイト・ショッピングモール

家庭用品が充実、フードコートはめっけものも?



衣服やアクセサリーは比較的安い物が多いが、ソーラーパネルや工具などの専門ショップがある。警備員の制服や交通用具を売っているお店もあって面白い。フードコートは他のモールと比べてお店の数が少ないが、温かいピーナッツミルクを売っているお店は要チェックだ。

Info Reina Regente St., Binondo, Manila
☎02-8247-2061
㊡8時～19時



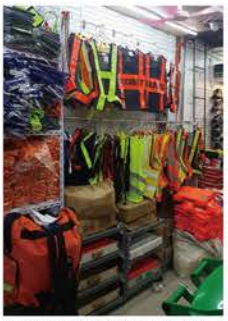
ソーラーパネル付きのライトはP4000～



フードコートで売ってる温かいピーナッツミルク(P40)を飲んで休憩



工具の専門ショップ。ドライバーはP30



交通用品や警備員の制服はコスプレに使えるかも?



トップスがたったのP80



プリントショップ。Tシャツのデザインも依頼できる



コスプレグッズもここなら格安! スーパーマンコスチュームはP800



男性用ジャケット。既成でP3000

中級者向け

Dragon 8 Mall

ドラゴン・エイト・モール

ノベルティ制作に便利なプリントショップも多数



999などのモールに比べると比較的こぶりながら、なんでも揃う便利なモール。1階には洋服、小物などのお店が所狭しと立ち並ぶ。また、Tシャツなどのオリジナルグッズ制作のプリントショップも。中にはデザインから受けてくれるショップもあるので、ノベルティグッズの制作に悩んだ時に足を向けてみるのもいいだろう。2階はドレス、オーダーメイドスーツなどが。レディメイドジャケットP3,000、男性のスーツP5,000。イージーオーダーでプラスP1500のお店もある。

Info 753 Recto Ave., Tondo, Manila
☎02-567-0617 ㊡8時～20時 D8Mall

上級者向け

Divisoria Mall

ディビソリア・モール

ローカル色の濃、フィリピンのダイナミズムあふれるモール



お客さんはほぼローカル、通路も狭く、昔からのこのエリアの雰囲気が色濃く残るショッピングモール。危険な地域といわれることが多いが、フィリピンの生活とダイナミズムを感じることができるのが特徴。少しフィリピンになれた方なら、日中の周囲のモールに比べても格安のショッピングを楽しむことができる。このモールの特徴は均一セールが随所で行われているところ。P50均一、P80均一の看板があったら、荷物に気をくばりながら、そこから掘り出し物を探してみるのも楽しいかも。

Info Bounded by Tabora St., Commercio, Sto. Cristo & M. de Santos St., Manila ☎02-243-7120
㊡7時～19時 DivisoriaMallOfficial



格安均一セール。掘り出し物を見つけよう!



調理器具も手頃価格



スポーツブラがP60

中級者向け

168 Shopping Mall

ワン・シックス・エイト・ショッピングモール

掘り出し物に出会うことも?



フロアごとにショップのジャンルがはっきり分かれているので探しやすい。1階はショップ数が多いため、通路が狭く迷路のようになっているが、2階から上はスペースが広く歩きやすい。最上階にはオーダーメイドのウェディングドレスやスーツのショップが多数。ネイル用品専門店もあり、ネイルポリッシュはもちろん、ジェルネイルのLEDランプやネイルアート用のストーンや道具も多種類販売しており、自宅でジェルネイルをしてみたいという人におすすめ。

Info Sta. Elena St, Binondo ㊡8時～19時
168shoppingmall.com 168shoppingmall



6階はウェディングドレスのショップが多数。ただし全てがオーダーメイド対応ではないので、確認が必要





ジェルネイルのLEDライトはP700。他にもストーンや道具など必要な物が全て揃う





1階で面白ライターのお店を発見。プレゼントにいいかも?





ヘアサロンのシャンプー台なども売っている



5階のフードコートの外れにある照明専門店ではシャンデリアなどあらゆる照明を売っている

客単価: P1コ: P300 以下 P2コ: P300～800 P3コ: P800~1,500 P4コ: P1,500～2,000 P5コ: P2,000 以上

1 day trip Chinatown & Divisoria

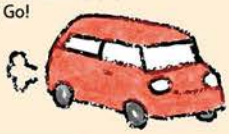
Chainatown とディビゾリア。マニラの歴史ある下町的雰囲気を１日で楽しんでみませんか?



気を付けながら楽しく歩こう！

8:30 マカティ出発！

今回は Grab かタクシーで Go!



9:30 Binondo Church

ビノンドチャーチチャイナタウンを代表する教会からスタート！（教会わきに駐車場あり）



9:35 ー12:00 Ongpin オンピン通り探索

中華街のメイン通り、オンピン通りには魅力好奇心をくすぐるグッズがいっぱい。 ご自身の趣味と興味に合わせて探索しよう!

●ゴールドアクセサリー

買い方のポイント(8P) を参考に。日本人に好まれる繊細なデザインも中華街には多い。 2 階にあるオーダーメイドショップもぜひのぞいてみて。



●フィリピン名物・カレッサもお試しあれ！

乗り心地はともかく馬車から見る景色は一味違う!（P200～）



13:00 Divisoria　ディビゾリア探索！

市長が変わり、道にあふれる露店が一掃されたディビソリア。 まずモール探検から初めてみよう!





12:00 Lunch ランチ

The Great Buddha(10P)へ。 まだ新しい店内はそとの喧騒を忘れそう。



●Bee Tin Grocery

いろんな香辛料や中華製の食材・お菓子が買える食材店。



●小腹がすいたらこれ！

今回は肉まんとレモンティをセレクト! 路 上 で食べるおやつはまた格別!





●ショップでこんなものみつけよう

漢方薬・爆竹もどき・水晶・野菜









15:00 ラッキーチャイナタウン

ディビソリアの喧騒に疲れてきたら、ここへ。マカティや BGC のモールと同じショップ、レストランが入る。 UCC コーヒーでしばし休憩。



16:00 マカティへ。グラブはラッキーチャイナタウンで捕まえよう！



2020 年の春節は1月25日(土)！ドラゴンダンスを見てみよう!

春節の日には、中華街のいたるところでドラゴンダンスや獅子舞が観光客の目を楽しませてくれる。十二支の縁起物のお守りなどを売る屋台も多数並ぶ。 この日はフィリピンは特別休暇。 重要な年中行事として親しまれている。
非常に混むので、見学の際には十分に気を付けて旧正月を祝ってみよう。



※写真はイメージです

おすすめ中華街ツアーはこれ!

The Big Binondo Food Wok

14年の経歴を持つツアー業者Old Manila Walksが提供する中華街ツアー。約3時間30分のツアーの間、ガイドのIvan Man Dyさんの先導でスポット、老舗レストラン、有名ショップなどを歩いて回り、料理を楽しんだり中華街の歴史に触れることができる外国人にも人気のツアーだ。各レストランでは30～40分、移動時間は約5分。フレンドリーな雰囲気なので気軽に参加してみよう。



14年間ツアーガイドを務めてきたIvan Man Dyさん



ツアーは歩いて移動。各目的地への移動は約5分



レストランにて。料理をいただきながら中華街の歴史の話を聞くことができる

予約・お問い合わせ

☎0918-962-6452
fun@oldmanilawalks.com
(IvanさんかCherryさんまで)
料 一人／P1,600（食事代含む）
oldmanilawalks.com
Oldmanilawalks

※お問い合わせは英語のみ対応。
ツアー中は電話対応ができない場合があるので、テキストメッセージかeメールでご連絡ください。



DINING

やなぎ
YANAGI
JAPANESE CUISINE

FOR BUFFET*:
30% OFF*
plus 1 Free Iced Tea per person, based on published rate

FOR ALA CARTE*:
FREE ICED TEA
for 2 persons on P1,000 spend
FREE WASABI ICE CREAM
for 2 persons on P2,000 spend

Burgoo — **15% OFF** on total bill

Chairman Wang's — **15% OFF** on total bill

Gumbo — **15% OFF** on total bill

Sigekiya Ramen • Tsukemen — **15% OFF** on total bill

La Cabrera — **15% OFF** on total bill

Chotto Matte — **10% OFF** on total bill

Hatsu Hana-Tei — **10% OFF** on total bill (Dinner time only)

Ikomai Tochi Dessert — **10% OFF** on total bill

Izakaya Sensu — **10% OFF** on total bill

Kichitora — **10% OFF*** on total bill

Bari-Uma — **10% OFF** on total bill

Motto! — **10% OFF** on total bill

Saboten — **10% OFF** on total bill

Tapella — **10% OFF** on total bill

Wooden Horse Steak House — **10% OFF** on total bill

Alchemy food + potions — **10% OFF** for a minimum spend of P2,000

7107 Culture • Cuisine — **10% OFF on total bill or FREE SISIG NACHOS** for a minimum spend of P1,000

Ikkoryu Fukuoka Ramen — **10% OFF** on total bill

Nadai Fujisoba — **10% OFF** on total bill

The Old Spaghetti House — **10% OFF** for a minimum spend of P500

The Shrimp Shack — **10% OFF** for a minimum spend of P500

102 Izakaya — **FREE SPICY TORI KARAAGE** for a minimum spend of P1,000

Yoshinoya — **FREE BEEF YAKINIKU** for a minimum spend of P1,000

Butamaru — **FREE GYOZA** for a minimum spend of P700

Alba Restaurante Español Since 1952 — **FREE ALBONDIGAS DE CHORIZO** for a minimum spend of P2,000

TXANTON — **FREE SALMOREJO and TOCINO DEL CIEJO** for a minimum spend of P1,000 (11am to 3pm)

gallery by Chele — **AVAIL OF THE 5-COURSE (P2,600) or 9-COURSE (P3,600) TASTING MENU** and get a Free Cocktail (worth P400)

RETAIL

INGLOT — **15% OFF** on two regular-priced items only

Nature — **10% OFF** on all regular-priced items

Florsheim Shoe Company — **10% OFF** on all regular-priced items

Like us on Facebook
JCBPhilippines

Visit
www.ph.jcb

BDO





EXPERIENCE THE LIFESTYLE YOU DESERVE WITH YOUR JCB CREDIT CARD!

TRAVEL

ACACIA HOTEL MANILA
20% OFF*
on best available room rates

the Lobby at Acacia
20% OFF*
on food and beverages

TREE TOP LOUNGE
20% OFF*
on food and beverages

acaci
20% OFF*
on food and beverages

THE FARM AT SAN BENITO
20% OFF
on published rates

Fairmont MAKATI
20% OFF
on published rates

spectrum
30% OFF
on Spectrum buffet
(except Sunday brunch)

CAFÉ MACARON
20% OFF on food
15% OFF on beverages

WILLOW STREAM A FAIRMONT SPA
20% OFF
on regular treatments
(10am to 2:59pm only)

FAIRMONT LOUNGE
20% OFF on food
15% OFF on beverages

RAFFLES MAKATI
20% OFF
on published rates

Mirèio
15% OFF
on Ala Carte order
(except Sunday
brunch)

MEG BAR
20% OFF on food
15% OFF on beverages

MISTRAL ROOFTOP BAR
20% OFF on food
15% OFF on beverages

The Writers Bar
20% OFF on food
15% OFF on beverages

WELLNESS

Bioessence
50% OFF
on Warts Removal
20% OFF
on Slimming Packages
FREE HAND PARAFFIN
for every 1 whole body massage
FREE OXYGEN INFUSION
for every P1,200 worth of facial treatments

Derm strata SKIN CLINIC & SPA
30% OFF
on Warts Removal
20% OFF
on Diamond Peel
20% OFF
on Iontophoresis

REGENT Spa
15% OFF
on massage services

Island Spa
15% OFF
on massage services

junca
15% OFF
on a minimum spend
of P1,000

Japanese Body Therapy KA·RA·DA カラダファクトリー
10% OFF
on services

Promo valid until July 31, 2020 | *Promo valid until January 31, 2020 Per DTI-FTEB Permit No. 14409, 14411. Series of 2019. Terms and conditions apply.

RCBC Bankard



SCAN ME
to apply for a
JCB Credit Card!

MAP マカティ B-4

平日・土曜は深夜4時まで営業中！店内もリノベーションし大型テレビを設置！

Isaribi
漁火

日本に本店を持ち、マカティのクリークサイド内にお店を構える海鮮居酒屋　漁火。平日・土曜の営業時間が深夜4時までになりました。店内のリノベーションも行い、大型テレビを設置。外観、店内もまさに日本の居酒屋で、入り口に立ち並んだのぼりの旗が目印である。おすすめは新鮮な魚介と焼肉。その時期の旬な物を日本から直送しており、磯焼きで楽しむことができる。刺身は早朝市場から新鮮な物だけを仕入れている。また、お酒と焼酎を取り揃えているのがお店の特徴。
ケソン店にも漁火2号店を構える。また、わっしょいは姉妹店になり、同じ日本人オーナーが経営する。

RG-5 Makati Creekside Mall Amorsolo
Cor V.A. Rufino St.
☎ 02-8801-1770
営 月～土曜 11時～14時、17時～深夜4時/
日曜11時～14時、17時～翌1時
isaribi16　　喫煙: 分煙


豪快！漁師の舟盛り（P1,080）


外観はまさに日本の居酒屋











Japanese Restaurant

花菜串

Hanagushi

Sushi Sashimi Yakitori Tempura kushikatsu

ご好評のため赤字価格ですが、キャンペーン延長いたします！

1月9日(木)～1月18日(土)迄

新年会でご活用ください！

赤霧島・茜霧島

※ボトルキープ、持ち帰り可能となります。

※別途 VAT が掛かります。

赤霧島1800ml通常 ~~3000~~ ペソが、

1500 ペソ

茜霧島 900ml通常 ~~1650~~ ペソが、

1000 ペソ



富乃宝山

720ml通常 ~~2800~~ ペソが、

1400 ペソ



刺身8点盛り通常 ~~650~~ ペソが、

500 ペソ



串焼き盛合せ（10串）通常 ~~550~~ ペソが、

400 ペソ

日替わりランチセットメニュー 299 ペソ! 平日 11 時～17 時 12%VAT 込み

月曜日・水曜日・金曜日の日替わりメニュー



とんかつ定食



唐揚げ定食



天ぷら定食



豚キムチ定食



ラーメン餃子定食
（豚骨／味噌／醤油）

火曜日・木曜日の日替わりメニュー



刺身定食



餃子キムチ定食



海老フライ定食



しょうが焼き定食



ラーメンチャーハン定食
（豚骨／味噌／醤油）

Japanese Restaurant Hanagushi

☎02-7744-1966

Ground floor, the beacon Don Chino Roces, Avenue corner, Arnaiz Avenue, Makati city 1223

営業時間：午前 11 時～翌深夜 2 時（月～日）

駐車場はスタッフにお尋ねください。許可取得済みの喫煙部屋もあります。





The Beaconの正面入口の外観を右手に進んでいただくと お店になります。（セブンイレブンの並び）









ucc

Good Coffee Smile

Spreading Good Coffee Smile in the Philippines for 20 years

ここフィリピンで20年にわたり“Good Coffee Smile”の輪を広げています。

Concept Stores

VIENNA CAFE

Café Terrace

Park Café

Park Café EXPRESS

MENTORÉ COFFEE+BAR

clockwork.

eight COFFEE BAR by ucc

Yamato BAKERY CAFE

ucccafeph

AKITAYA JAPANESE RESTAURANT
日本料理 秋田屋
本格郷土料理はもちろん、
味とコクが自慢のカレーメニューも人気です
南蛮うどん（P290）
カレーちゃんこ鍋（P1,100）
海老フライカレー（P380）
4つの個室はそれぞれ4人、6人、6人、13人収容。つなげると34人収容可能
Akitaya Japanese Restaurant
MAKATI CINEMA SQUARE BRANCH
Mezanine 1, Makati Central Square Fernando St. cor. Don Chino Roces Ave., Pio Del Pilar, Makati
0917-106-0328
MILE LONG BLDG. BRANCH
U -148, G/F, Mile Long Bldg., Amorsolo St., Legaspi Village, Makati
02-8813-7475
BF HOMES BRANCH
343 El Grande Avenue, Phase 3, BF Homes, Parañaque City
02-8819-6014

お酒のメに
焼酎20種類以上取り揃えています
合鴨つけそば P480
営業時間17:00～23：30（LO 23:00）日曜定休
鴨料理・和食
琴乃
お問合せ・ご予約は
7 211-5775 / 8 255-1071
0917-170-7790 / 0921-215-0862
マカティ・クリークサイド
中2階

居酒屋 星まつり
HOSHIMATSURI
JAPANESE RESTAURANT
もつ鍋（4名様用）P1220
ちゃんぽん P310
当店自慢の美味しい焼き鳥、
もつ鍋、とんこつラーメン、ちゃんぽん、
お好み焼きをご賞味ください。
鶏かわ1本 P95
P5000のご利用ごとにP700の焼酎ボトルをプレゼント
Call us: 8-893-3294
Unit 4 Mezzanine, Creekside Mall, Amorsolo St., cor. V.A. Rufino St. Legaspi Village, Makati
営業時間：11時～14時、16時～24時
HOSHI MATSURI

KOMORO
KOMORO弁当 宅配いたします
500ペソ以上からご注文承ります。
さば幕の内 P210
シャケ幕の内 P245
唐揚げ弁当 P190
海苔弁当 P160
照り焼きチキン弁当 P210
焼肉弁当 P180
02-8985-8240
0917-587-0809
日替わりメニューもあります。
特別注文の場合はこちらまで
komoromanila@gmail.com
Unit 1A, Benrosi V Makati, 9746 Kamagong St., San Antonio Village, Makati City
komoromanila.com
komoro.bento

やきにく DORAGO Yakiniku ドラゴ
元大相撲力士 貴闘力の焼肉店！
貴闘力の人気焼肉店がマカティのTokyo Food Village PLATINAフードコートにて営業中！
豚丼 P180
厚切りポークカルビ! P200
ガーリックカルビ P210
上ロース P250
上ハラミ P329
POBLACION
GEN. LUNA ST.
MAKATI AVENUE
☎02-8254-2301
General Luna st. cor Mercado st., Brgy.Poblacion, Makati, Metro Manila
営業時間 6 PM - 1 AM（月～木）／6 PM - 3 AM（金・土）／5 PM - 2 AM（日）



プライマー
RESTAURANT
お腹も心も満たす
幸せなお食事のひとときをあなたに
有名店から隠れた名店まで最新情報を続々お届け!
今日の食事に迷ったらぜひチェック!!
プライマー 食べる 検索
http://primer.ph/eat/

お陰様で開業14年。皆様のご愛顧に心から御礼申し上げます。
SUMO CYAYA SEKITORI
14th Anniversary
お陰様で14周年
忘新年会
鍋de宴会
30名収容新個室完成!
マカティ本店
30名様まで対応可な個室が新たに完成しました。
全席テーブルタイプでゆったりお座りいただけます。なお喫煙も可能となっております。
12名用・25名用個室もご用意しています
今年もやります!最強宴会コース
全コース2時間飲み放題・サービス料込み
お一人様 p1,200 レギュラーコース
ちゃんこ鍋食べ放題＋
小鉢、つまみ大皿盛り、刺身盛り合わせ、サラダ、煮物、串焼き盛、うどん、フルーツ
※飲み放題の焼酎は『いいちこ』
お一人様 p1,500 充実の大関コース
ちゃんこ鍋食べ放題＋
小鉢、つまみ大皿盛り、刺身盛り合わせ、サラダ、煮物、揚げ物、焼き物、うどん、フルーツ
※飲み放題の焼酎は『いいちこ』と『黒霧島』
お一人様 p1,800 大満足横綱コース
ちゃんこ鍋食べ放題＋
小鉢、つまみ大皿盛り、刺身盛り合わせ、サラダ、魚料理、肉料理、焼き物、牛タン、うどん、フルーツ
※飲み放題の焼酎は『いいちこ』と『黒霧島』
■本コースは6名様以上で前日までの予約制です。人数の変更も前日迄となります。
飲み放題の飲み物 生ビール、瓶ビール（日本産除く）、日本酒（銘柄指定不可）、焼酎、各種ジュース、ソフトドリンク、ウーロン茶
相撲茶や関取
Japanese Restaurant SEKITORI
http://www.sekitori.asia
マカティ本店
☎ 02-8816-7608 / 8894-3876
Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati City
営業時間：11時半～14時半／17時～24時
定休：無休　座席数：160席　個室：あり
オルティガス店
☎ 02-8881-7985 / 8535-0812
Hanston Square Building, 17 San Miguel Ave,
営業時間：11時半～14時半／17時～22時半
定休：無休　座席数：110席　個室：あり


UNAKICHI
老舗の味をマニラで
新メニュー30品増加!
(02) 7728-2072
11:30 am - 2:00 pm 6:00 pm - 11:00 pm(ラストオーダー10:30 pm)
G/F Makati Cinema Square, Amorsolo St., Makati City


YOSHINOYA
www.yoshinoya.com.ph
宅配のご依頼はこちらから
8-288 2888
for more info yoshinoya.com.ph
牛丼は味噌汁付きです。
SM MANILA SM MALL OF ASIA SM MEGAMALL SM NORTH EDSA SM SOUTHMALL
SM CITY CEBU ROBINSONS CYBERGATE CEBU VALERO MAKATI GLORIETTA 1


和徳
Kazunori
Japanese Restaurant
0917-836-2695
BUSINESS HOURS:
11:00am-11:00pm
LOCATION:
2301 Chino Roces Avenue Extension, G/F
Mazda Building, Magallanes, Makati City 1231
Alphaland Southgate Mall
Mazda
Chino Roces
Chino Roces
Saatchi House
Metro Manila Skyway (Toll Road)
おまかせ盛り合わせ
鴨つけそば
大トロにぎり
カンパチにぎり
鯵にぎり


FREE
COFFEE JELLY
WITH Ice Cream
P2000以上ご利用いただいたお客様にプレゼント!
お食事されたお客様限定のプロモです。適用は指定のある支店のみとなります。またこのプロモは2020年4月15日まで有効です。
JapanFūdo Street
ジャパンフードストリート
RESERVATIONS
AYALA MALLS VERTIS NORTH
Level 4, Japan Town
7-718-5086 0945-492-2530
AYALA MALLS MANILA BAY
Level 4, Japan Town
7-752-3472 0956-889-3777
@japanfudostreet
牛丼
鳥照り丼
FREE
COFFEE JELLY
WITH Ice Cream
P2000以上ご利用いただいたお客様にプレゼント!
お食事されたお客様限定のプロモです。適用は指定のある支店のみとなります。またこのプロモは2020年4月15日まで有効です。
ICHIBA
JAPANESE MARKET
日本市場
KUROMON • TSUKIJI • HOKKAIDO • KYUSHU
FRESH MARKET
新鮮な市場
RESERVATIONS
2/L Resorts World Manila
Tel No.: 8-865-6859
Mobile No.: +63 917.732.2176
#ichibaph @ichibaph



ランチタイム始まりました
Little Tokyo, 1277 Chino Roces Ave., Legaspi Village, Makati
毎日営業　朝11時から翌朝4時
(0956) 041-7181 (Globe) (0929) 613-1281 (Smart)
http://ramen-shimada.business.site　ramenshimada

あっ!! この味は!?
Pang Masa Ya
Japanese Ramen House
あの名店の味をもう一度！
麺正屋ラーメン（パンマサヤ）
マカティ消防署近く、ニューハッチン、
Bebe Rougeの2軒隣
Unit 104 1012 Buma Building, Metropolitan Ave.,
San Antonio Village, Makati City
営13時～23時(LO 22時30分)　☎02-8283-4845
Promo
2020年1月末まで
18時以降にお越しのお客様にお一人様1本サンミゲルかソフトドリンクプレゼント
※この切り取り部分のコピーか画像を店員にお見せください。

語り継がれる二つのスープ
ラーメン&らーめん
一代元
ICHIDAIGEN
一号店オープン
RAMEN 一代元
ICHIDAIGEN
豚コツも、鶏ガラも、自家製。自慢の味です。
最後の一滴まで自家製ラーメンと一緒にご堪能ください。
☎ (02) 8962-1642
Polaris center 48,
brgy poblacion Makati City
営11時～15時 (Lunch)
18時～23時 (Dinner)
Makati Ave. マカティ・アベニュー
Polaris ポラリス
Polaris center
Jupiter street ジュピターストリート
Buendia Ave. ブエンディア・アベニュー

MAP マカティ　G-3

居心地の良いリラックス空間で
最高級の焼肉を召し上がれ!

横浜ミートキッチン
YOKOHAMA meat kitchen

ジュピターストリート沿いにあるYOKOHAMAスタイルの本格焼肉をお楽しみください。当店ではグルメの方もうならせる最上の味をご提供しています。毎月変わる新鮮で最高級の肉のみを使ったオリジナル料理もお出ししています。マカティの商業エリアから離れたYOKOHAMA meat kitchen のモダンで家庭的な雰囲気の店内で至極の味をご堪能ください。

●プライマー読者特典●
Franciacorta cuvee Prestige- Ca'del Basco
30%Off
通常価格P3,950をP2,765でご利用いただけます。
期間：2019年12月～2020年1月

16 Jupiter St. cor. Antares St., Bel-Air, Makati
☎02-8831-6546/0916-377-3655(globe)
営11時30分～14時30分 / 17時～23時　休日なし
yokohamameatkitchen





左上：ビビン麺　P350
右上：牛ホルモン　P390
下：レバ刺し　P550

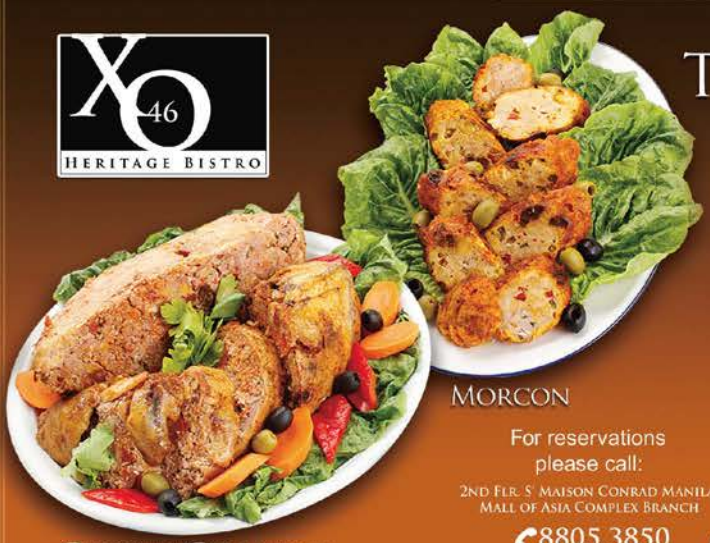

LA CABRERA
by gastón riveira cocinero
Ojo de bife
800g
Makati City
6750 Bldg. Ayala Business Tower,
Glorietta Complex, Ayala Avenue, Makati City
+639 05 290 0703 , +632 8833 8946
Ortigas Center
Mezzanine Level, Edsa Shangri-La Hotel, Ortigas Center
+639 67 236 7940


TOKYO DINING
YEBISU 恵比寿
ビーフ 100% !
自家製
毎日 11:00 - 17:00
ハンバーグランチ P 500
住所：106 H.V Dela Costa St. Makati City
The Infinity Tower Suites 1F
営業時間： 8:00～23:00（L.O. 22:00）
土・日 11:00～23:00（L.O. 22:00）
Globe : 09454026126
Smart : 09611222137


北海道焼肉
HOKKAIDO MEAT AND NOODLES
焼肉の日
12/27-12/29
日頃の感謝を込めまして
一部和牛と高級部位が
半額で召し上がれます。
厳選高級和牛、当店でしか味わえない・希少な部位や北海道より選りすぐりの海鮮を取り揃えております。
北海道から直輸入のタラバガニや、宮城県産和牛のシャトーブリアン、ミスジ、ざぶとん等の希少部位も取り揃えております（数に限りがあります 御了承下さい）
HOKKAIDO MEAT&NOODLES 北海道焼肉
0966-966-6926
G-A 2153 CHINO ROCES AVENUE, MAKATI CITY
営業時間：11:00 AM - 3:00 PM (2:30 L.O.),
月曜～金曜 6:00 PM - 12:00 AM (11:30 L.O.)
土曜・日曜 5:00 PM - 11:00 PM (10:30 L.O.)
Amorsolo St.
Little Tokyo
Chino Roces Ave.
サッポロ生ビール無料!
ご予約いただいたお客様お一人に付き、サッポロ生ビールを無料でご進呈


IZAKAYA
KIKUFUJI
居酒屋きくふじは1995年に創業
以来、一貫して伝統的な日本料理をご提供してまいりました。
私たちが自信をもってお出しする
美味しい幅広い日本料理をぜひお味わいください。
営業時間
ランチ 11時～14時（LO13時半）
ディナー 土日 17時半～22時半
（LO 22時）
月～金 17時半～23時
（LO 22時半）
8893-6131・8893-7319
Little Tokyo, Central Business District. Brgy., 2277 Chino Roces Ave, Makati City
a スパイシーソフトシェルクラブ P395
b スペシャルカリフォルニア巻 P450
c チラシ重 P568
d 幕の内弁当 P420
e 天丼 P275
f カツカレー P440
g カツ丼 P265
h 銀ダラ P495

XO 46 HERITAGE BISTRO



CHICKEN GALANTINA

MORCON

TASTE THE PHILIPPINES
フィリピン料理を召し上がれ!

老舗ビストロ・XO46で伝統的なフィリピン料理をお楽しみください。

XO46ではフィリピンの文化遺産を守り伝統的な方法でおもてなしいたします。

私たちと一緒に食事を召し上がってフィリピンのことをより知っていただきたいと考えております。

For reservations please call:

2ND FLR. 'S' MAISON CONRAD MANILA MALL OF ASIA COMPLEX BRANCH 8805.3850

CAPITOL COMMONS BRANCH 8532.1652

SALCEDO VILLAGE MAKATI BRANCH 8553.6635

CENTURY CITY MALL BRANCH 8556.8143

SM AURA BRANCH 8553.6566

Find us on Facebook @ XO 46 Bistro Filipino

xo46_heritage_bistro

Follow us on Twitter @ XO46heritageB

www.adventmanila.com



Khao Kapi (Bagoong Rice)

azuThai

次のお祝いの席はAzuThaiでいかが?

Wateeシェフによる伝統的な家庭料理を、美味しいカクテルとプロのおもてなしで楽しみください。個室は12名、30名、80名様でご利用いただけます



その他のご利用可能なサービス:
- ●音響サービス 無料
- ●地下駐車場 無料
- ●DJサービス 4時間P4,000
- ●DJ照明 P3,000

ご予約、お問合わせは下にご連絡ください。
8813-0671 or 8817-6252



ご贈答や家呑みにピッタリのワインが勢揃い

Estate Wine

Exclusive Partner to
BERRY BROS & RUDD
3, ST. JAMES'S STREET, LONDON
WINE & SPIRIT MERCHANTS



2014 FLEUR DE CLINET, POMEROL, CHATEAU CLINET

果実主体で親しみやすく、今すぐ飲んでおいしいお買い得ボムロール。フレッシュなチェリーやプラムのジャムのフルーティな香りに黒いスパイスのアクセント。肉厚で柔らかな果実とトップシャトーのエレガンスを備えています。

+632 8804-5028
G/F Republic Glass Building196 Salcedo Street
Legaspi Village Makati City

chiho.watanabe@estatewine.com.ph • www.estatewine.com.ph



CARUSO RISTORANTE ITALIANO 伝統的なイタリア料理の中でもよりすぐりの料理をご提供しております。
ぜひ当店に足を運んでお食事をしていただきイタリアの味をご堪能ください。

CARUSO
RISTORANTE ITALIANO

8895-2451 / 8895-8790
210 Nicanor Garcia St. Bel Air Makati City
Business Hours: 11:30am -2:30pm / 6:00pm – 11:00pm
Caruso Ristorante Italiano • www.carusoristoranteitaliano.com



DINING AT YAKAL. 7431 RESTAURANTS & EVENTS

思い出として残る
食事とイベントのひとときを。

Yakalは、親しい方との食事会はもちろんのこと、ビジネスでの会議や大手企業の祭事や特別なイベントにも適した7つのスペースをご用意しています。

30年以上にわたるおもてなしの経験をいかし、多くの方に親親しんでいただいている想いのこもったメニューと温かいプロフェッショナルなおもてなしでお客様をお迎えいたします。



Chesa Bianca SWISS RESTAURANT
I'm Angus STEAK HOUSE
Cave Werdenberg WINE BAR
THE deck

For enquiries please email events@diningatyakal.com
7431 Yakal St., San Antonio Village, Makati City

Like and follow us on





Dining at Yakalは美食家たちをも唸らせる最高級のレストラングループです。サンティスグループの一員として、伝統的なスイス料理を提供するChesa Biancaやモダンな西洋料理を手がけるI' m Angus Steakhouseなど、多彩なダイニングレストランと料理を幅広く展開しています。
ワインバーのCave Werdenbergでは、味わい深い様々のワインを堪能できるほか、イベントやカクテルパーティーなどに使用できるスペースも。用途に応じて個別メニューもご提案しています。
Dining at Yakalは思い出に残る素敵なひとときを皆さまにお届けいたします。

Chesa Bianca
SWISS RESTAURANT

Tel No. **8815-1359**
Cel No. **0956-135-4214**

I'm Angus
STEAK HOUSE

Tel No. **8892-5852**
Cel No. **0956-135-4213**

Cave Werdenberg
WINE BAR

Tel No. **8892-0128**
Cel No. **0956-135-4213**

THE deck

Tel No. **8892-7524**
Cel No. **0956-135-4214**

For enquiries please email **events@diningatyakal.com**
7431 Yakal St., San Antonio Village, Makati City

Like and follow us on



花滿樓
JASMINE

幸運のニェンガオ

幸運のニェンガオ（年糕）を、大切な人への贈り物に。
ジャスミンのエレガントなギフトボックスにパッケージしております。

クラシックな丸型と、鯉型の２つのデザインのニェンガオをご用意しました。
心のこもったギフトで、庚子年を大切な人とお迎えください。

お問い合わせおよび事前注文については*+632 8811 6888 extension. 3679* まで或いは
or email fbreservations.manila@newworldhotels.com. までメールでご連絡下さい

NEW WORLD
MAKATI HOTEL

tel: +632 8811 6888　WeChat: NewWorldHotels　Esperanza Street corner Makati Avenue, Ayala Center, Makati City, 1228 Philippines　私たちとつながりましょう!

アンティポディアン
Antipodean
COFFEE - CAFE - CULTURE
オーストラリア＆ニュージーランドなどの料理を美味しいコーヒーと一緒にお召し上がりいただけるカフェです。







0915-751-8980
G/F 111 Paseo de Roxas Building, Paseo de Roxas cor., Legaspi St., Legaspi Village, Makati
Open from 7 am to 10 pm
AntipodeanCoffeeManila
www.antipodeancoffee.com

illy
Buy 1 unit Y1.1
Get FREE 12 Cans*
*Worth Php11,340.00
Y1.1ユニットをご購入で12缶＊プレゼント。
*P11,340相当




FOR ORDERS, PLEASE CONTACT:
ご注文はこちらにご連絡ください。
+632 8696 0463
+632 8531 8467
+63 917 526 8951
+63 917 551 7178
sales@deliziofinefoodsinc.com

Happy Hour
DAILY
3:00 to 9:00pm


サンミゲルかペールピルゼン 4本
P 550


赤ワインか白ワイン 1カラフェ (375ml)
P 550


赤か白のサングリラ 小型ピッチャー
P 449

Tapella
Choice of 1 Tapas
バスクチョリソーセージ
ガーリック風味のタコのグリル
チーズとコールドカット
January 1-31, 2020
FOLLOW US @TAPELLARESTOBAR
GROUND FLOOR, GREENBELT 5 MAKATI CITY
For inquiries & reservations:
0917 712 4546 / (02) 77572710-11

新年明けましておめでとうございます
2020年もどうぞよろしくお願いいたします。





年末年始の和菓子も取り揃えております。






BÉBÉ ROUGE PATISSERIE
0917-851-9636/02-833-2826
7602 Sacred Heart St.
Corner Metropolitan Ave, San antonio village
8:00-19:00
PatisserieBebeRouge

ROSSINI
RISTORANTE ITALIANO


Carpaccio Di Manzo
牛肉のカルパッチョ


Spaghetti Bottarga
ボッタルガ（からすみ）のスパゲッティ

当店ではミラノ出身のDavide Lombadi・シェフが作り上げる伝統的なイタリア料理をご提供しています。Davide Lombadi・シェフは、イタリア、パリの最高級レストランで、その腕を振るっており、有名女優や元米国大統領も彼の顧客として名を連ねています。

02 8800 8061/+63 917 5464382 2nd Floor S'Maison Conrad Manila



居酒屋 NIHONKAI TSUKIJI JAPANESE RESTAURANT

和食レストラン【日本海築地】では、伝統的な日本ならではの調理法で、新鮮で本格的かつ豪華な日本料理を、細心の気配りをもって、一貫してご提供しております。
マッキンリーヒルの中心地で、本物の日本料理と文化を体験したいすべての日本食愛好家にとって、必ずや素晴らしい始まりとなることでしょう。



(0927) 018 0964 / (02) 7358 1096
Bldg 1 Ground Floor Tuscany Private Estate, Upper McKinley Hill, Brgy Pinagsama, Taguig City
11:00 AM - 11:00 PM

食事代10% OFF


ちらし寿司


幕の内弁当


キャタピラー巻き

MAP BGC I-3

宮崎牛
MIYAZAKI GYU

2019年を無事に過ごしたお祝いに、
2020年を飛躍の年にするために、
宮崎牛の豪華な料理を召し上がれ。
宮崎牛は豪華な高級な和牛レストラン。
プレミアム受賞歴のある牛肉を味わえるのは、メトロマニラでは宮崎牛だけです。
宮崎牛での食事は、きっと印象に残るシーンとなるでしょう。

02-8829-6167 / 0917-168-6673
Podium Level, One McKinley place, 26th St., cor. 4th Ave., BGC, Taguig
営業時間：11:00 - 23:00
年中無休（休日も営業）




宮崎牛ロール


マック・タバ


サイコロステーキ

福田
FUKUDAYA
Japanese Dining

冬の味覚をFUKUDAYAで!

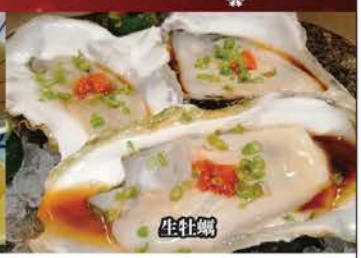
福田屋では日本とフィリピンのシェフが最高のチームをつくり、
新鮮で美味しい日本料理をご提供しています。

福田屋は、伝統的な日本料理と現代の日本料理を新しい創作料理として皆様にお届けしたいと考えています。
当店の日本料理の食材は、ほとんど日本から輸入して使用しております。


ブリ刺身


あん肝ポン酢


焼きタラバ蟹


生牡蠣

ご予約とお問合せは、こちらまで:
02-8800-3563/0927-264-0171

Unit7 The Plaza, Arya Residences, Mckinley Parkway cor. 8th Ave., Bonifacio Global City, Taguig
Fukudaya Philippines @fukudaya.ph

(Lunch) 11 a.m. – 3 p.m. /
(Dinner) 6 p.m. – 11 p.m.
Monday to Sunday

MAP BGC Q-2

カジュアルな空間で味わえる本格ヨーロピアン料理を

L'entrecôte Bistro and Upper Room

レントレコート・ビストロ アンド アッパールーム

2019年のアジアベストステーキ店50に選ばれました!

フランス語でサーロインを意味するL'Entrecoteを店名にしている当店の看板メニューは、ステーキ。お陰様で当店は、2019年のアジアベストステーキ50に選ばれました。また、スイス人オーナーシェフが自ら独創的にアレンジする欧州料理も人気を博しています。
当店では、すべての料理に対して材料にこだわりを持ち、心を込めて一つ一つの料理をご提供しています。ステーキには正式認定をうけたアンガスビーフのみを使用。なかでもボリューム満点のトマホークリブはぜひお試しいただきたいおススメの一品です。

Unit A Bellagio, Forbes Road, Forbes Town Center, Bonifacio Global City, Taguig
☎ 02-8856-4858
E-mail: info@lentrecotemanila.com ㊡日～木曜 7時～23時／金・土曜 7時～翌1時 ㊡なし
http：//www.lentrecotemanila.com
/lentrecotebistroMNL



21oz US産アンガスビーフ・トマホーク・リブ・ボーン・ステーキ(P3,880)







「西洋の神秘」モンサンミッシェルで
130年の歴史と伝統を伝えるラ・メール・プラール

フランスの味の旅へ!

フランス西海岸サンマロ湾上に浮かぶ小島に築かれた世界遺産「モンサンミッシェル」。この有名な地で1000年の歴史と伝統を受け継いだ「ラ・メール・プラール」BGCのSM AURAで味わえます。

Unit 172-173 Upper Ground Floor, SM Aura Premier, McKinley Parkway, Bonifacio Global City, Taguig City

T/ 63.2.8838.1238 M/ 63.917.580.0137 E/ info.lamerepoulardph@gmail.com

LAMEREPOULARD.COM LAMEREPOULARDPH #LAMEREPOULARDPH

博多もつ鍋専門店 マニラに上陸。



鮮度・旨さ・食感にこだわった厳選小腸。本場博多のもつ鍋を最後までご堪能ください！

雪見鍋 (2〜3人前) ₱1,700

地元テレビや雑誌でも取り上げられた桑オリジナルもつ鍋。時間をかけてとった魚介スープと沖縄の自然海塩でつくったあっさりスープに数種類の山芋をブレンドした特製とろろを贅沢にトッピングした自慢の鍋。〆の雑炊がオススメ。

みなさまのお越しをお待ちしております

桑 Fukurou
(02) 8543 8524
(0929) 228 7776
(0905) 662 0281
桑 Fukurou Japanese Restaurant
597 San Andres St. Malate Crown Plaza, Malate Manila. ㊡17時〜翌深夜5時迄

※年末年始の営業時間はフェイスブックをご確認ください。
※1月はお正月記念！で15時から営業開始！正月食材のみ。料理品切れ時点でお店を閉めさせていただきます（要予約）。
※1/25より営業日変更により15時〜21時まで。22時より会員制となります。

桑 FUKUROU

本場 博多のもつ鍋 専門店

もつ鍋激戦区博多でも美味いと評判のもつ鍋専門店 桑がマニラにオープン。新鮮な小腸を「旨み・質感」を損なわないよう丁寧に処理しております。食べた瞬間、口いっぱいに広がるジューシーさは博多のグルメも絶賛。各種メディアにも紹介される「雪見鍋」など4種類のもつ鍋やオリジナルもつ料理なども楽しめます。和の雰囲気の店内は掘りごたつも用意。接待や家族連れに人気の完全個室もあり、大小宴会から接待まで幅広くご利用いただけます。

読者特典 プライマーを見た方は10%割引 2019.12.31まで有効

RUBY JACK'S Steakhouse & Bar MANILA

AN ALL OCCASION CLASSIC STEAKHOUSE & BAR WITH A TWIST
一味ちがったあらゆるシーンに対応できる、クラシックステーキハウス＆ワインバーです。

Ruby Jack's ステーキハウス＆バーは、東京の赤坂に本店を持つ正統派ステーキハウス。
自家製ドライエイジングビーフのステーキのほか、US、オーストラリア、和牛など、
様々なセレクションをご用意しております。





T: 63 2 8801 8888
M: 63 917 876 2522
E: contact_cod@rubyjacks.ph

Monday to Sunday from 11:00 am to 11:00pm
UPPER GROUND, CITY OF DREAMS MANILA
ASEANA COR. ROXAS BOULEVARD PARANAQUE, METRO MANILA PHILIPPINES

フィリピン生活お役立ち! プレスクール＆習い事リスト

プレスクール

Alabang
- EDITH International preschool ☎02-8823-3129
- Toddlers Unlimited (スケート、アイスホッケー) ☎02-8850-4064

Alabang, Makati, Manila
- Cambridge ☎02-8844-8392

BGC
- International School Manila ☎02-8840-8488
- Genius English Academy in BGC ☎02-8869-59-11
- Summit School ☎02-8881-9032
- The British School Manila ☎02-8860-4800
- The Little Gym ☎02-8815-1735
- Topia English Learning Center ☎ (02) 7368-6717 / 0917-843-1852
- マミー・インターナショナル マニラ校 ☎02-807-2199 / 02-807-2178
- ウィズこども園 https://whizkids.jp/

Makati
- Casa Montessori International ☎02-810-9722
- Fun-D-Mentals Preschool ☎02-818-9764
- Family Partners Learning Center (F.P.L.C) ☎02-8550-1376
- TESZARA Inc. ☎02-8812-6062
- オイスカマニラ日本語幼稚園 ☎02-8894-3114 日本語可

Paranaque
- German European School Manila (パレエ) ☎02-8776-1000

Rockwell
- Happy hearts Preschool ☎02-7216-7500 / 0917-811-3731

語学

Salcedo
- 倉田チュートリアル(英語) ☎02-8813-7202 キッズ歓迎 日本語可

Manila
- まにら新聞カルチャーセンター (タガログ語) ☎0928-262-3961 日本語可
- WEXCEL ☎02-313-5443 (英会話)

Makati
- Alliance Francaise de Manila (フランス語) ☎02-895-7585
- Basic English Camp ☎02-887-1863/0956-879-7597 日本語可
- Grand Line ☎0916-275-2428 日本語可
- PJ Link Language Center (英語) ☎02-832-5735 日本語可

Pasig
- Domuschola International School ☎02-635-9743 / 0918-947-9002

Quezon
- English Breakthrough (英語) ☎02-881-5455 日本語可

Ortigas
- UNMEI 日本語センター ☎02-584-7811 / 0916-236-3426 日本語可

アート

Pasig
- My Masterpiece マイマスターピース ☎0915-432-7439 キッズ歓迎

Salcedo
- Jolli jam arts ジョリジャムアーツ ☎02-8392-6220 キッズ歓迎

塾

Salcedo
- Jolli jam arts ジョリジャムアーツ ☎0906-356-6378 / 0949-413-4760 キッズ歓迎

※詳しい内容については、各サークルへお問い合わせください。

MAP アラバン AG-3

ジューシーな旨みたっぷり！炭火で極上韓国式焼肉

The Taste of Korea

ソガミガ

Festival Mallへ移転しました！新しくなった店舗へ、是非お越しください！

おかげさまで、当店はアラバンのモリトで10年間経営を続けることができました。お客様の日頃のご愛顧に感謝いたします。この度、当店は新しい所在地へと移転し、更に美味しい料理と良いサービスを提供致します。新店舗では、モダンなインテリア、便利で快適な駐車場、お祝い事やビジネスミーティングなどでご利用できるVIPルームを18部屋備えております。

当店では、これまでお客様に召し上がっていただいていたものと同じ上質な食材や美味しい料理を提供し続けます。ソクチョコダリ冷麺を追加致しました。オーダーがあってから丁寧に手延べする麺と熟成させたスケトウダラを使った韓国で今人気の冷麺をぜひお召し上がり下さい。

＊ソガ・ミガ　ランチプロモメニュー＊(最大3名様まで)

平日10時半～15時に、ランチプロモを実施しています。以下の6つのセットからお選びいただけます。
（このプロモでは、サービス料やルームチャージの支払いは必要ありません。）

Aセット　P1,420
Beef Shortplate・Wine pork Belly・他2品

Bセット　P1,450
Beef ShortPlate・Marinated Pork Steak・他2品

Cセット　P1,700
Marinated Pork Steak・Marinated LA Short Ribs・他2品

Dセット　P1,800
Beef Shortplate・Marinated LA Shortribs・他2品

Eセット　P2,300
Wagyu BeefBelly・Wagyu Topblade・他2品

Fセット　P2,800
Wagyu Hanging Tender・Wagyu OutsideSkirt・他2品




和牛ショートリブ P1500


和牛リブアイ P1500


和牛フラップミート P1200


ソクチョコダリ冷麺 (P420)


ソクチョコダリ冷麺 (P350)


きのこのプルコギ 小 (P1,000) / 大 (P1,400)


韓国チヂミ (P400)


シーフードちゃんぽんラーメン (P300)

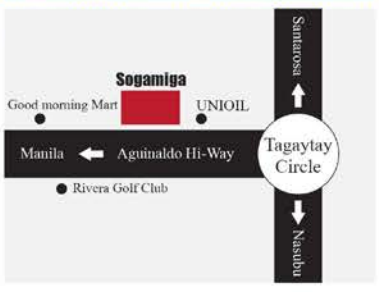
アラバン店

U/G, Flr Water Garden, Festival Mall Expansion, Filinvest City, Alabang Muntinlupa (across Asian Hospital)
☎Landline (02) 8403-8853
Globe 0917-807-3008 / Smart 0920-105-7757
営月～土曜　11時～23時　日曜　11時～22時
休なし
sogamiga



タガイタイ店

#48 Km Aguinaldo Hi-way Lalaan 1 Silang Cavite(Beside Unioil)
※Rivera Golf Clubから5キロ
☎0917-719-5784
営11時～21時
休なし
sogamiga



確かな品質と味。
韓国の母がつくる
本格韓国料理

A-WON 아원

韓国焼肉 海鮮料理



さしが入った美しい「牛ハラミ」(P1,050)



フィリピンでは珍しい鰻もいただける「ウナギ焼き」 (P900)



日本人にも人気の「ユッケ」 (P600/S, P800/L)



ラプラプのお刺身 (P2,200/kg)



落ち着く快適な店内

A-WONでは、韓国人のオムニ（お母さん）が手作りにこだわった本場の韓国料理を味わえます。無料のキムチや付け合わせは種類が豊富で、オムニが毎日厨房の先頭に立って伝統の味を守っています。当店の自慢は、ココナッツ炭を使用した本格韓国焼肉と、注文を受けてから水槽より取り出して捌く新鮮なウナギやラプラプ等の海鮮料理です。その他の料理も素材と味にこだわった本格派。本場韓国料理の味を心ゆくまでお楽しみください。

MENU

韓国料理

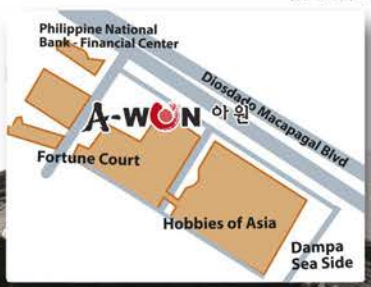
- アンチャンサル (牛ハラミ) P950
- サムギョプサル (豚バラ) P350
- ジェンオ（ウナギ焼き) P900
- キムチチゲ P300
- テンジャンチゲ（味噌チゲ) P300
- スンドゥブチゲ（豆腐チゲ) P300
- カルビタン（カルビスープ) P350
- ブデチゲ（肉・野菜・麺入り鍋) 小 P700 大 P950
- プルコギ P450
- チェユクポックム（ピリ辛豚肉炒め) P400
- ビビンバ P350
- フェドバ（海鮮丼) P400
- チャプチェ P350
- ヘムルパジョン（海鮮とねぎのチヂミ) P450
- トッポギ（ピリ辛もしくは宮中トッポギ) P300
- ネンミョン（冷麺) P300
- ユッケ 小 P600 大 P800

その他にもメニューを取り揃えております。

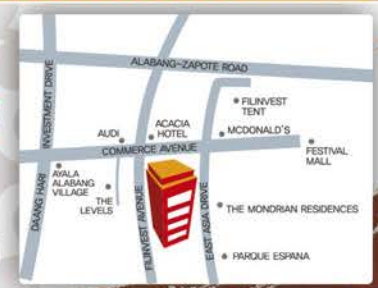
お客様特典

お好きな焼肉を2種類ご注文いただきますと、テーブルごとに韓国味噌鍋と韓国茶碗蒸を差し上げます。

マカパガル店 MAP
알라방



アラバン店 MAP
알라방



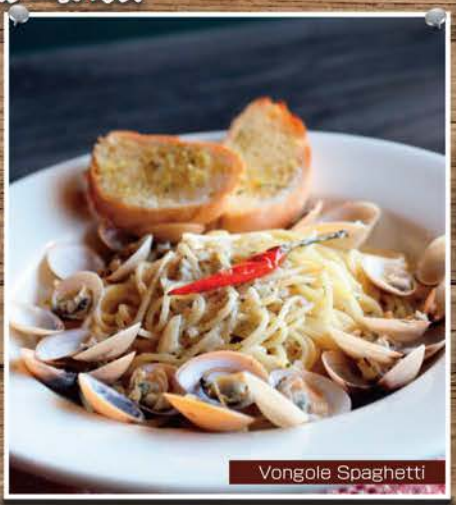
マカパガル店
NO.8Hobbies of Asia,Macapagal Blvd.,Pasay
☎ 02-8833-0421/02-8556-1297/0917-892-8282
営 10 時～ 23 時

アラバン店
2F Commercenter, Commerce Ave. cor Filinvest Ave.
Alabang, Muntinlupa ☎ 02-8519-5183/0917-852-9955
営 10 時～ 23 時

WOODEN HORSE STEAKHOUSE

ウッデン・ホース・ステーキハウス





WOODEN HORSE STEAK HOUSE

BEST STEAK IN TOWN!

ウェスタンをテーマにしたステーキハウス。サイパンで長年ステーキハウスを営んできたに日本人オーナーシェフの田部井氏の料理が日本人、フィリピン人問わず大人気。看板料理のリブアイステーキはUSDA認定グレードAのアンガスビーフを使用。リーズナブルかつ美味しいステーキを食べたい人におすすめ。





8659-7522 / 0927-460-2495

Mon-Thu 11:00-14:00/18:00-22:00
Fri 11:00-14:00/17:00-22:00
Sat-Sun 11:00-15:00/17:00-22:00

Molito Commercial Complex Madrigal Business park, Ayala Alabang, Muntinlupa City

wh_steakhouse@yahoo.com

woodenhorsebeststeakintown

ほまれ

HOMARE

HOMARE

JAPANESE RESTAURANT AND GRILL

メトロマニラの南に位置する本格的な日本食レストラン。
お好きなお料理を5ツ星ホテルでご堪能ください。







North Bridgeway, Filinvest City, Alabang, Muntinlupa City, Philippines 1781
T: (+632) 8771 8181 | E: homare@thebellevue.com
WWW.THEBELLEVUE.COM

MANAGED BY THE BELLEVUE HOTELS & RESORTS: ALABANG • BOHOL • QUEZON CITY

THE BELLEVUE MANILA

YAYOI

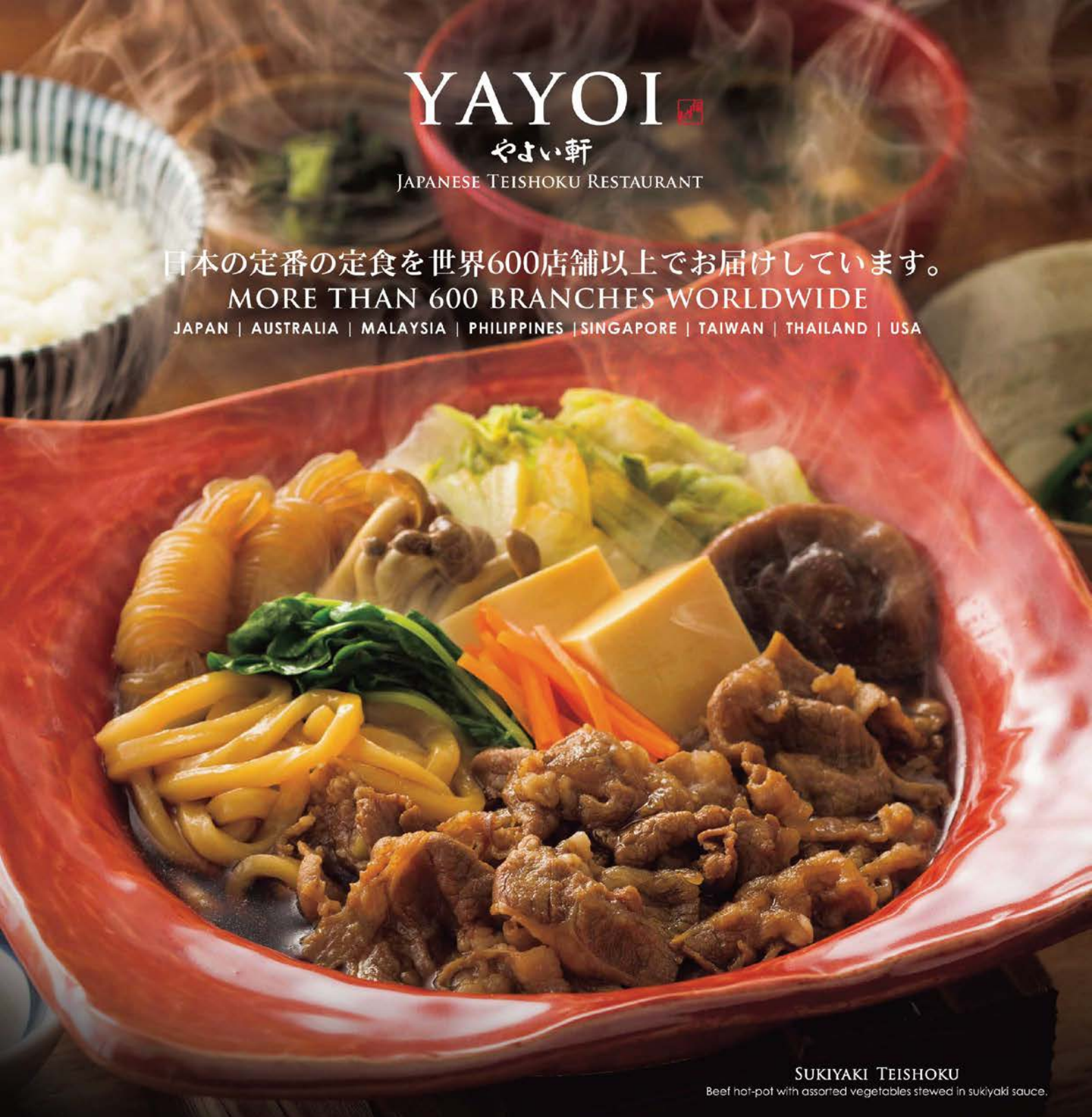
やよい軒

JAPANESE TEISHOKU RESTAURANT

日本の定番の定食を世界600店舗以上でお届けしています。

MORE THAN 600 BRANCHES WORLDWIDE

JAPAN | AUSTRALIA | MALAYSIA | PHILIPPINES | SINGAPORE | TAIWAN | THAILAND | USA



SUKIYAKI TEISHOKU

Beef hot-pot with assorted vegetables stewed in sukiyaki sauce.

すき焼き定食

特製の割下で仕上げた、たくさんのお野菜と
牛肉を盛り込んだ具沢山なすき焼きです。

SM MEGAMALL
MANDALUYONG CITY
3rd Level, Bldg.B, SM Megamall,
Mandaluyong City
Contact Number: **(8) 634-4865**

SMメガモール店
マンダルヨン市
SMメガモール**B**棟**3**階
電話番号：**(8) 634-4865**

SM MALL OF ASIA
PASAY CITY
Mall Level 2 Main Mall South,
SM Central Business Park Bay City,
Pasay, Metro Manila
Contact Number: **(8) 821-6082**

SMモールオブアジア店
マニラ首都圏パサイ市
SMセントラルビジネスパーク
ベイシティ
メインモールサウス**2**階
電話番号：**(8) 821-6082**

ONE BONIFACIO HIGH STREET
TAGUIG CITY
Unit L221 2nd Floor
One Bonifacio High Street
28th Street Corner 5th Ave, BGC
Contact Number: **(8) 242-2792**

ONE BONIFACIO HIGH STREET店
タギック市
BGC5番街 **28**番街コーナー
ワンボニファシオハイストリート
2階ユニット**L221**
電話番号：**(8) 242-2792**

M1 TOWER
MAKATI CITY
H.V. Dela Costa Street
Salcedo Village. Makati City
Contact Number: **(8) 251-4401**

M1タワー店
マカティ市
サルセドビレッジ
H.V.デラコスタストリート
電話番号：**(8) 251-4401**

SM CITY NORTH EDSA
QUEZON CITY
The Block
Second Level
Contact Number: **(8) 441-0073**

SM シティー ノース エドサ 店
ケソン市
SMシティーノースエドサ**2**階
電話番号：**(8) 441-0073**

YAYOI Philippines

www.yayoi.com.ph

YAYOIPH

プロ直伝!

今晩のおかず まめ知識付

The Simple Japanese Food

カモテバイオレット (Kamote Violet)

Chef TAKASHI

日本食レストランのシェフとして活躍する傍ら、コンサルタントとして様々なプロジェクトに参加。料理学校にて和食のおいしさだけでなく、作る楽しさなども伝えている。レシピのご質問などはこちらからどうぞ。

More inquires
info@simplejapanesefood.com



少ない油でカリっと!

カモテ大学いも

●材料(2人前)

さつまいも.....300g
油.....大さじ4
砂糖.....大さじ2
みりん.....大さじ2
醤油.....大さじ1/2
塩.....ひとつまみ(0.5g)
黒胡麻.....小さじ1

●作り方(調理時間 30分)

❶さつまいもを細切りにし、10分間水に浸ける。
❷1の水を切り、電子レンジ(600W)で5分程加熱する。
❸フライパンに油を引き、2を表面がカリっとするまで揚げ焼きする。
❹別のフライパンで砂糖、みりん、醤油、黒胡麻をひと煮立ちさせる。
❺さつまいもを4にいれ、全体に絡まったら完成。

●Candied Sweet Potato

Kamote Violet.....300g
Cooking oil.....4tbsp
White sugar.....2tbsp
Mirin.....2tbsp
Soy sauce.....½ tbsp
Salt 1pnch.....(0.5g)
Sesame seeds.....1tsp

●PROCEDURE
Good for 2 person (Cooking time: 30min)

❶Cut stick size of Kamote white, and soak in water for 10mins.
❷Drain water after 10mins, then after heat in microwave(600w) for 5mins.
❸Heat pan with oil, and pan fry of 2 until out side part will be crunchy.
❹Put Sugar, Mirin, Soy sauce and black sesame in other pan and heat until once a boil.
❺Mix fried Kamote in 4, and continue to heat until they are coated.
❻Decorate on the plate like picture.



Point!
さつまいもはアク抜きのために切った後10分程水にさらします。そうすることで表面がカリっと仕上がります。電子レンジを使いあらかじめ火を通しておくことで、油すくなめで短時間で仕上がります。

フィリピン食材 豆知識



さつまいもの生産には日が良く当たり、通気性の良い、痩せた土が最適とされています。

そんなことからフィリピンでは色々な種類のさつまいもが年中を通して生産されているのかもしれません。以前コラムで紹介したカモテイエローは外側が白い皮で、中を切ってみるとオレンジ色の可食部。甘みが強く、ネットリとしているのでスイーツや子供の離乳食にもオススメです。今回紹介するのはカモテバイオレット。見た目は日本のさつまいもとそっくりですが、甘味が少ないのが特徴。クセのない味なので、総菜ースイーツとして幅広く調理可能です。市場に行ってみると地方や時期によっては外側も内側も紫色のカモテもあります。

こちらは日本で言う紫芋のようなさつまいも。鮮やかな紫色なのでアイスクリームやパン、ジャムなどの製品用にも使われることが多いです。保存性もよく、いつでもどこでも安価に入手できるカモテを、色々な料理に活用してみましょう。今回は日本の手作りおやつでお馴染みの大学いもをパパっとレシピでご紹介します。



MAP マカティ D-4

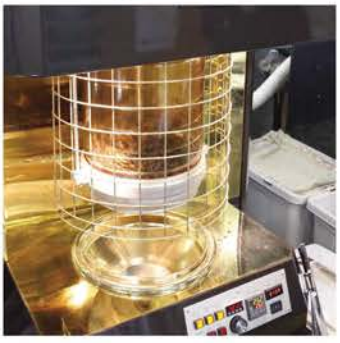
店内併設のイタリアンレストランオープン!
クリスマスの贈り物にギフトパックはいかがですか?

フレッシュロースター珈琲問屋
FRESH ROASTER COFFEE TONYA

マカティ北にあるマカティ市役所から直ぐ近くにある珈琲専門店、フレッシュロースター珈琲問屋。日本スペシャルティーコーヒー協会認定の資格を持つ日本人が常駐し、その人に合ったコーヒーをご紹介してくれます。お店の最大の特徴は、世界各国から集めた約60銘柄の珈琲生豆と、日本製の焙煎機を利用したオンデマンド形式の注文方法。焙煎度合いまでその場で指定できるので、あなたのお好みのコーヒーもきっとみつかるはず。専門器具も豊富に取り揃えています。WEBからも注文可能となります。

1331 Angono Street, Makati, 1208 Metro Manila ☎02-750-6200
営10時～19時(月～土) 休日曜
WEB: www.coffeetonyaph.com
Coffee Tonya





MAP マカティ B-4

なんでも揃う! あなたの街のグロサリー

Teppen

日本・韓国総合食品 てっぺん

リトル東京から徒歩3分。緑の看板が目を引く日本・韓国グローサリーがあるのをご存知ですか? 韓国食材はもちろん、日本製の調味料やお菓子、フレッシュ野菜も手頃な価格で提供してあり、フィリピン国内では珍しくラーメンスープも販売しています。

お店隣りの日本食レストラン“樹海JYUKAI”にも注目です!

刺身定食や握り寿司、天麩羅など定番の日本食がリーズナブルな価格で味わえます。

Unit C, G/F Marvin Plaza Blog., 2153 Don Chino Roces Ave. cor.Rufino., Makati
☎0917-514-6814/0917-514-8078/8553-4673/8808-1140
FAX: 02-8553-4673
営 月～金曜 7時30分～22時 土・日曜 8時～20時
休 なし E-mail: teppen.intl.philippines@gmail.com
teppen.intl.philpurchasing@gmail.com
teppen.japlor.grovery



広々とした清潔な店内



緑の看板を目印に探そう

MAP マカティ B-3

穴場発見! お馴染みのシャンプー類はここで揃う!

TPE

台湾グロッサリー ティー・ピー・イー

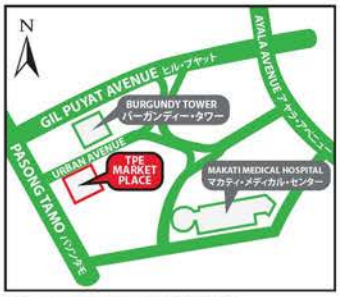
マカティメディカルから徒歩2分、日本人に嬉しい商品がぱっちり揃う、台湾グロッサリーがあります。豊富に揃ったコスメコーナーにはTSUBAKI、MA CHERIEと言った日本人にはお馴染みの商品がずらり。それに加えてお弁当も販売しており、こちらも大人気です。

8種類あり、その中でもベストセラーは、チキン照り焼き(P195) お弁当の中身はおかずが5品目はいっています。甘めの香ばしい醤油で味付けされており、食べ応えも満点。お弁当はマカティシティのみデリバリー可能。20個以上のご注文にて無料でデリバリーいたします。デリバリーのご予約は、3～5日前までにお電話にてご連絡ください。

G/F Jaka Center 2111 Chino Roces Ave., Makati ☎02-8551-7522 営9時～23時 休なし

TPE Market Place 台北超市





マカティメディカルから徒歩すぐ!

Serving You Best.
ぱっちん

New Hatchin 日本食材専門店

Japanese Grocery

豊富な品揃え! 基本的な日本食材に加え、生鮮食品がおいてあるのも魅力の一つです。

Cake Sushi Vegetable Seafood Delica Meat

Always Fresh!

●マカティ店 ☎02-8897-7207、02-8890-1649
7602 Sacred Heart Street Corner Metropolitan Avenue, San Antonio Village, Makati 営8:00～19:00 休毎日営業
●マビニ店 ☎02-8400-9478
住所: 2119 A. Mabini St. Malate, Manila
営業時間:10:00～21:00 休毎日営業
●カルティマール店 ☎02-8833-8905、02-8834-1384
住所: Unit 6 Cartimar Plaza, Leveriza Street, Pasay City
営業時間:7:00～17:00(月～土)、7:00～14:00(日)
●ケソン店
133 Katipunan Road, Brgy. St., Ignatius, Quezon City
営業時間:10:00～22:00
sales@newhatchin.com



Your Japanese Convenience Store in Makati

KOBEYA JAPANESE FOOD MART 神戸屋 日本食材

豊富な品揃えで お客様の健康的食生活をサポートいたします。





Kobeya Japanese Food Mart GF Juno cor. Makati Ave., Bel Air Village, Makati City
Tel. 8807-1107 Mobile no. 0956-499-7797 I FB, IG, Twitter, LinkedIn /kobeyaPH

McASIA Foodtrade Corporation

全体日本料理のソリューション

McAsia Foodtrade Corporation は、日本の食品、台所用品、工業用調理器具、業務用kitchen房の大手販売することです。レストラン、ホテル、ケータリング、も食料品店への卸売りに積極的に取り組んでいます。



McAsia Foodtrade Corporation 158 Apo St., Brgy. Maharlika, Q.C
Tel: 8251-3625 Fax: 8231-1026 Email: salesadmin@mcasiafoodtade.ph
IG: /mcasiafoodtradecorp I FB: /mcasiafoodtrade

プライマー RESTAURANT

お腹も心も満たす

幸せなお食事のひとときをあなたに



有名店から隠れた名店まで最新情報を続々お届け!
今日の食事に迷ったらぜひチェック!!

プライマー 食べる 検索

http://primer.ph/eat/

現地日本人スタッフが厳選した
フィリピン産マンゴーを
航空便にて
日本へお届け！



高品質
ペソ支払可
産地直送

お問い合わせ・ご注文は
FB・LINE・メールから
お気軽にどうぞ。

メールやLINEでご注文の場合
メールorLINEで注文 ▶ フォームへ入力 ▶ お支払い ▶ 確定・お届け

Webサイトからご注文の場合 ※お支払いは円のみです
Webから注文 ▶ お支払い ▶ 確定・お届け

※各商品季節により価格が変動いたします。
※産地状況により販売ができかねる場合がございます。

日本・現地 お問い合わせ先（両国共通TEL受付：平日9時～17時）
※1時間時差がありますのでご確認の上、ご連絡ください。
株式会社ダイヤモンドスター
千葉県山武郡芝山町香山新田字矢志ヶ谷50番地
@takuhaimango
TEL:+81-479-85-5900 FAX:+81-479-85-5901
https://www.spain-ham.com

LINE 友だち検索 はこちら @513dhiys

Diamond Star Agro Products, Inc.
Bldg. 2SUNYU COMPOUND,
MDC Road, Veterans Center,
Western Bicutan, Taguig City 1604
TEL:02-8838-4921/22 FAX:02-8838-4621
Cell. 0917-527-5191（担当:柴田）

必要な調理器具が
なんでも揃う！
EXCLUSIVELY AT
MK kitchen
Your One-stop Kitchen Solution



配管、取り付けも承っております。

MK kitchen SERVICE HOTLINE
Jacklyn 0917-860-4664
#4 E. Rodriguez Jr. Ave., C5, Brgy. Bagong Ilog, Pasig City
(02) 8661 1931 to 2, www.mkphil.com

SHARAKU FOOD, INC.
売れるラーメン作りのお手伝いをいたします！
麺、スープの材料調達はSHARAKUへ











●100%日本品質 ●特注オーダー対応● 日本の製麺機を使用
6月より新体制になり品質向上しました

Smart: 0939-242-0027 Tel: 02-8541-9877
Globe: 0995-860-4420
Stall # 111 Cartimar Shopping Center
sharakufood@gmail.com
Sharaku FOOD INC

試食用サンプル無料！



日本人製麺職人が常駐。品質はお任せください！

UHI
総合旅行代理店UHIでは、**国内外の航空券手配**はもちろんご出張・家族旅行・団体旅行・招待旅行・**ビザ取得代行など**旅行に関する手配全般を広く承っております。
お問い合わせ/ご依頼先は　電話 02-859-3858/11　メールcorpsales@universalholidays.com

フィリピン⇔日本及び近隣諸国

国際線 主要航路時刻表

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒成田 Manila/Narita	NH 820 GK 040 5J 5054 5J 5056 JL 746 JL 742 DL 180 PR 428 PR 432	0930 / 1455 0050 / 0610 0615 / 1135 1410 / 1950 0940 / 1450 1450 / 2000 0955 / 1530 0715 / 1225 1450 / 2005	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
成田⇒マニラ Narita/Manila	NH 819 5J 5055 5J 5057 JL 741 JL 745 DL 181 GK 041 PR 427 PR 431	1755 / 2155 1305 / 1720 2035 / 0110+1 0930 / 1335 1805 / 2210 1725 / 2135 1940 / 2350 1340 / 1735 0930 / 1335	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
マニラ⇒羽田 Manila/Haneda	NH 870 JL 078 PR 422 PR 424	1450 / 2000 2345 / 0450+1 0855 / 1400 1925 / 0030+1	毎日 毎日 毎日 毎日
羽田⇒マニラ Haneda/Manila	NH 869 JL 077 PR 423 PR 421	0935 / 1335 0130 / 0530 0130 / 0530 1520 / 1930	毎日 毎日 毎日 毎日
マニラ⇒関空 Manila/Kansai	PR 408 PR 412 5J 828 3K 763	1425 / 1910 0910 / 0400 1455 / 2020 0655 / 1135	毎日 毎日 毎日 月・水・金・土・日
関空⇒マニラ Kansai/Manila	PR 407 PR 411 5J 827 3K 764	0955 / 1310 1500 / 1825 2135 / 0045+1 1320 / 1640	毎日 毎日 毎日 月・水・金・土・日
マニラ⇒名古屋 Manila/Nagoya	PR 438 5J 5038	1405 / 1855 1520 / 2030	毎日 毎日
名古屋⇒マニラ Nagoya/Manila	PR 437 5J 5039	0935 / 1305 2115 / 0050+1	毎日 毎日
マニラ⇒福岡 Manila/Fukuoka	PR 426 5J 922 5J 922 5J 922 5J 922	0945 / 1415 1305 / 1755 1350 / 1855 1425 / 1920 1510 / 2000	毎日 水 月 火・木・金・日 土
福岡⇒マニラ Fukuoka/Manila	PR 425 5J 923 5J 923 5J 923	1515 / 1805 1855 / 2155 2005 / 2305 2045 / 2345	毎日 水 月・火・木・金・日 土

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒札幌 Manila/Saporro	0155/0755	0150 / 0750	月・水・金
札幌⇒マニラ Saporro/Manila	0910/1410	0945 / 1430	月・水・金
セブ⇒成田 Cebu/Narita	5J 5062 PR 434 PR 436	0240 / 0810 0755 / 1325 1500 / 2030	毎日 毎日 毎日
成田⇒セブ Narita/Cebu	PR 5063 PR 433 PR 435	0855 / 1330 1425 / 1855 0935 / 1400	毎日 毎日 毎日
クラーク⇒成田 Clark/Narita	5J 5068	0700 / 1230	月・水・金・土
成田⇒クラーク Narita/Clark	5J 5069	1315 / 1700	月・水・金・土
クラーク⇒関空 Clark/Kansai	3K 777 3K 777	0700 / 1140 0710 / 1200	火・土 木
関空⇒クラーク Kansai/Clark	3K 778 3K 778	1240 / 1605 1255 / 1620	火・土 木
マニラ⇒香港 Manila/Hongkong	CX 976 CX 912 CX 906 CX 930 CX 918 CX 902 CX 934 PR 300 PR 318 PR 306 PR 310 5J 272 5J 110 5J 110 5J 112 5J 114	0500 / 0725 0800 / 1035 1050 / 1330 1225 / 1510 1745 / 2035 1945 / 2020 2035 / 2305 0740 / 1015 1000 / 1220 1515 / 1740 1900 / 2135 0550 / 0820 0710 / 0940 0745 / 1010 1530 / 1805 1800 / 2045	毎日 毎日 毎日 毎日 火・水・木・金 毎日 月・火・水・金・土・日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 火・木・土 月・水・金・日 毎日 毎日
香港⇒マニラ Hongkong/Manila	CX 907 CX 901 CX 919 CX 903 CX 935 CX 913 CX 939 PR 301 PR 319 PR 307 PR 311 5J 273 5J 111 5J 111 5J 113 5J 115	0730 / 0940 0900 / 1115 1420 / 1635 1615 / 1835 1710 / 1925 2015 / 2235 2150 / 0015+1 1130 / 1345 1320 / 1530 1850 / 2110 2255 / 0105+1 0950 / 1210 1110 / 1325 1125 / 1325 1940 / 2155 2205 / 0020+1	毎日 毎日 火・水・木・金 毎日 月・火・水・金・土・日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 火・木・土 月・水・金・日 毎日 毎日

《航空会社コード》**BA**＝ブリティッシュ）航空，**BR**＝エヴァ航空，**CI**＝中華航空，**CX**＝キャセイパシフィック航空，**JL**＝日本航空，**KL**＝**KLM**航空，**KU**＝クウェイト航空，**LH**＝ルフトハンザ航空，**MH**＝マレーシア航空，**MS**＝エジプト航空，**DL**＝デルタ航空，**PK**＝パキスタン航空，**PR**＝フィリピン航空，**SQ**＝シンガポール航空，**TG**＝タイ航空，**LX**＝スイス航空，**UO**＝香港エクスプレス航空，**5J**＝セブパシフィック航空，**NH**＝全日空，**3K**＝ジェットスターアジア，**JQ**＝ジェットスター，**JW**＝バニラエア，**GK**＝ジェットスター

※2019年11月19日現在 出発・到着時間はそれぞれ出発国・到着国の現地時間。
＊上記太字部分は変更時刻・追加便です。
＊フライトスケジュールはしばしば変更されます。あらかじめご了承願います。

情報提供；**Universal Holidays, Inc.（UHI）**

MAP マカティ　F-5

フィリピンで安心の査証(ビザ)申請をしませんか

PRA SRRV (退職者ビサ永住権付き)推薦
結婚ビサ13A (永住権付き)
その他(就労不可)・・・観光ビサ 滞在30日を超える場合の延長手続き
以下フィリピン人対象・・・研修生の日本国ビサ申請 / 親族の日本訪問査証 / 観光ビサ / 再入国許可証延長など
新規はもちろん、更新もお手伝いいたします。

フレンドシップツアー&リゾートコーポレーション
(1974年創立)
フィリピン移民局 / フィリピン退職者庁 / 日本大使館公認
(632) 8840-1060
3階DUSIT THANI MANILA ホテル内　MAKATI CITY
http://www.pra.friendshipmanila.com/
http://www.friendshipmanila.com/tool/t_visa.html



発着地	便名	出発/到着時間	運航日
セブ⇒香港 Cebu/Hongkong	CX 922 CX 926 5J 240	1220 / 1515 2005 / 2250 0610 / 0855	毎日 毎日 毎日
香港⇒セブ Hongkong/Cebu	CX 921 CX 925 5J 241	0820 / 1110 1605 / 1855 0945 / 1245	毎日 毎日 毎日
マニラ⇒シンガポール Manila/Singapore	SQ 915 SQ 917 SQ 919 SQ 921 PR 511 PR 507 PR 501 PR 509 5J 813 5J 803 5J 805	0735 / 1120 1405 / 1750 1705 / 2100 1900 / 2245 0555 / 0935 1010 / 1350 1500 / 1900 1935 / 2320 0535 / 0925 1955 / 2355 1335 / 1730	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
シンガポール⇒ マニラ Singapore/Manila	SQ 910 SQ 912 SQ 916 SQ 918 PR 510 PR 502 PR 508 PR 512 5J 804 5J 814 5J 806	0915 / 1250 1215 / 1555 1405 / 1745 1910 / 2250 0020 / 0355 1035 / 1425 1450 / 1845 2000 / 2340 0110 / 0455 1015 / 1410 1900 / 2255	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
マニラ⇒台北 Manila/Taipei	PR 890 PR 894 CI 702 CI 704 BR 262 BR 272 BR 278 5J 312 5J 310	0625 / 0840 1745 / 1955 1045 / 1255 1655 / 1905 0340 / 0600 1250 / 1500 1850 / 2110 0720 / 0955 2240 / 0100+1	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
台北⇒マニラ Taipei/Manila	PR 891 PR 895 CI 701 CI 703 BR 271 BR 277 BR 261 5J 311 5J 311 5J 313	0940 / 1205 2105 / 2330 0735 / 0940 1330 / 1550 0910 / 1145 1530 / 1750 2030 / 2250 0145 / 0410 0215 / 0445 1040 / 1320	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 月・水・土 火・木・金・日 毎日
マニラ⇒バンコク Manila/Bangkok	TG 621 TG 625 PR 730 PR 736 PR 732 5J 931 5J 929	1310 / 1545 1910 / 2125 0935 / 1210 1500 / 1745 1905 / 2150 0005 / 0245 0725 / 1005	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
バンコク⇒マニラ Bangkok/Manila	TG 620 TG 624 PR 731 PR 737 PR 733 5J 932 5J 930	0745 / 1155 1355 / 1805 1350 / 1810 1850 / 2315 2255 / 0315+1 0330 / 0805 1135 / 1600	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒ジャカルタ Manila/Jakarta	PR 539 PR 535 5J 759	0945 / 1245 2100 / 0020+1 2020 / 2350	火・木・日 毎日 毎日
ジャカルタ⇒マニラ Jakarta/Manila	PR 536 PR 540 5J 760	0110 / 0615 1345 / 1915 0040 / 0555	毎日 火・木・土 毎日
マニラ⇒ クアラルンプール Manila/Kualalumpur	MH 805 MH 807 MH 705 AK 583 AK 585 Z2 942 5J 501 PR 525 PR 527 PR 529 PR 529	0640 / 1035 1315 / 1715 1720 / 2115 1240 / 1645 0105 / 0500 0640 / 1040 2050 / 0100+1 0705 / 1105 1055 / 1450 2030 / 0020+1 2130 / 0120+1	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 月・木・金・日 火・木・土 土 金・日
クアラルンプール⇒ マニラ Kualalumpur/Manila	MH 806 MH 704 MH 804 AK 582 AK 584 Z2 943 5J 502 PR 530 PR 530 PR 526 PR 528	0830 / 1220 1245 / 1630 1735 / 2120 0825 / 1215 2040 / 0035+1 1105 / 1450 0145 / 0600 0100 / 0450 0200 / 0545 1155 / 1605 1540 / 1940	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 日 月・土 月・水・金・日 火・木・土
マニラ⇒ソウル Manila/Seoul	KE 624 KE 622 KE 650 PR 466 PR 468 OZ 704 OZ 702 OZ 702 Z2 884 Z2 888	2320 / 0420+1 1230 / 1720 0035 / 0540 0050 / 0550 1425 / 1925 2345 / 0500+1 1205 / 1640 1255 / 1730 0700 / 1210 1735 / 2240	毎日 毎日 月・火・木・土 毎日 毎日 毎日 月・火・水・木・金・土 日 毎日 月・水・金・土・日
ソウル⇒マニラ Seoul/Manila	KE 621 KE 623 KE 649 PR 467 PR 469 OZ 701 OZ 701 OZ 703 OZ 703 Z2 885 Z2 889 Z2 889 5J 187	0745 / 1100 1835 / 2145 2005 / 2325 0810 / 1120 2025 / 2340 0735 / 1035 0825 / 1125 1920 / 2230 1930 / 2240 1255 / 1615 2250 / 0200+1 2340 / 0250+1 0025 / 0405	毎日 毎日 月・水・金・日 毎日 毎日 月・火・水・木・金・土 日 月・火・木・金・土・日 水 毎日 火・木 月・水・金・土・日 毎日
マニラ⇒セブ Manila/Cebu	PR 1841 PR 2835 PR 1843 PR 1845 PR 1849 PR 1853 PR 1853 PR 2867 PR 1867 PR 2859 PR 1861 PR 2863 PR 1869	0330 / 0455 0500 / 0630 0525 / 0655 0605 / 0740 0840 / 1010 1150 / 1325 1155 / 1325 1445 / 1615 1445 / 1615 1600 / 1735 1830 / 2000 2025 / 2200 2245 / 0020+1	毎日 火・水・木・金・土・日 水・土 毎日 毎日 月・火・水・木・金・土 日 水・金・日 月・火・木・土 毎日 毎日 毎日 毎日
セブ⇒マニラ Cebu/Manila	PR 1836 PR 1842 PR 1846 PR 1850 PR 1854 PR 1868 PR 2868 PR 2860 PR 2880 PR 1844 PR 1862 PR 2864	0420 / 0550 0535 / 0655 0845 / 1015 1050 / 1210 1425 / 1555 1700 / 1820 1700 / 1820 1815 / 1940 1910 / 2040 2035 / 2205 2040 / 2205 2245 / 0005+1	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 月・火・木・土 水・金・日 毎日 月・火・水・木・金・土 木・日 毎日 毎日

マニラ⇔セブ便は他にもございます。詳細はUHIのWEBサイトwww.universalholidays.com または 電話02-8593827/28まで

安心・安全・時間厳守の運転手つき日系レンタカーサービス

月契約、年間契約等の長期割引も可能!! 創業14年だからできる、5分以上の遅刻で料金無料!!

ヴィオス
乗車定員5名
(運転手含む)



12時間	24時間	延長1時間につき
P2,900	P5,000	P400/hr.

イノーバ
乗車定員7名
(運転手含む)



12時間	24時間	延長1時間につき
P3,500	P6,000	P500/hr.

ハイエース
乗車定員11名
(運転手含む)



12時間	24時間	延長1時間につき
P5,000	P8,000	P600/hr.

NEWハイエース
乗車定員13名
(運転手含む)



12時間	24時間	延長1時間につき
P6,000	P9,000	P600/hr.

アルファード
乗車定員7名
(運転手含む)



12時間	24時間	延長1時間につき
P10,000	P16,000	P1,000/hr.

AccessTrip
TRANSPORT SERVICE
http://www.triangle-travel.com
2744-A FARADAY STREET SAN ISIDRO, MAKATI CITY, PHILIPPINES.
CONTACT NO. (02) 8230291 & 5869552

担当者電話番号
コーキ・ビーチ (日本語可) 0917-5366969
カティー・リム 0917-5980291
fbeechaccesstrip@yahoo.com.ph

SUBIC INTERNATIONAL GOLF CLUB, PHILIPPINES

すべてが洗練された極上のゴルフコース
スービック・ベイに誕生

NLEXを北上しSCTEXの雄大な景色の中を駆け抜け
経済特区スービック・ベイ・フリーポートゾーンへ

PGA TOUR コースを目指した国内随一を誇る最高級のコース
アクティブ、そして寛げる時間をお約束するゆきとどいたキャディサービス
食材と調理法にこだわった料理の数々

心に残る至極の時を存分にご堪能ください

PLAYING RIGHTS MEMBERSHIP

ゴルフ会員権販売開始

2019年12月より受付中 詳しくはホームページ・TEL・メールにて

©KEN.TENZING







SUBIC INTERNATIONAL GOLF CLUB

ご予約・お問合せ / 047-250-3765 0917-319-1156

ジャパンデスク / japandesk@subicgolf.com

アクセス / メトロマニラから135分、クラーク国際空港から60分（6900 Binictican Drive, Subic Bay Freeport Zone Zambales 2222 Philippines）

WWW.SUBICGOLF.COM

SUBIC FISHING AND BOAT CHARTER

@SUBICFISHING
WWW.SUBICFISHING.COM

ゆったりとくつろげる広いデッキの豪華なカタマランで大物狙い！

スービック経済特別区近くのマリーナを出航して、
バタアンのアンバヤコーブ沖やザンバレス域の
スービック湾外側の綺麗な海へご案内します。



EC38カタマラン 価格

5時間 45,000ペソ　7時間 55,000ペソ
9時間 64,000ペソ　12時間 90,000ペソ

ワサビ号/フック号 価格

5時間 25,000ペソ　9時間 45,000ペソ



送迎サービス
マニラ ⇔ スービック：6,500ペソ
※：料金にはドライバー費、燃料費、高速費が含まれています。

釣り道具のご持参可能ですが、日本の最新釣り道具ご用意しておりますので、良いタックルでの釣りをお楽しみいただけ、手ぶらでご参加いただけます。
クーラーをお持ちいただけましたら、ご自身で釣った新鮮な魚をお持ち帰りいただけます。
お食事・お飲み物のお持ち込みは自由です。

美味しい魚が沢山釣れています！持ち帰って自宅で料理してみよう！


サワラ


オキザワラ


太刀魚

世界最高のタックルを揃えてます。日本でもお馴染みの電動リールはジギング用と深海釣り用を揃えており、釣り竿も各対象魚用に各種揃えております。
最新の釣り道具と豪華釣り船をご用意して、皆さまのご参加をお待ちしております。

PANTA BASS パンタバス
BASS777

@PANTABASS
WWW.PANTABASS.COM

60cmオーバーのランカーバスも釣れる！フィリピンでバスフィッシング

クラークから約2時間半/マニラからは約4時間半の距離にある、
ヌエヴァ・エシハ州のパンタバンガン湖で、バスボートでの
ブラックバス釣りサービスを行っています。

価格

パッケージA：1日バスボートでのブラックバス釣り 13,500ペソ
料金にはバスボート、燃料、ガイド/キャプテン、最新のバス用釣り具一式、釣り許可書が含まれています。

パッケージB：1日バス釣り+クラークからの送迎付き 20,000ペソ
料金にはバスボート、燃料、ガイド/キャプテン、最新のバス用釣り具一式、釣り許可書、クラークからの送迎費（マニラからの場合は追加2,500ペソになります）が含まれています。

パッケージC：1.5日バス釣り＋クラークからの送迎＋パンタバンガンでの宿泊付き 25,000ペソ
料金にはバスボート、燃料、ガイド/キャプテン、最新のバス用釣り具一式、釣り許可書、クラークからの送迎費（マニラからの場合は追加2,500ペソになります）、パンタバンガンでの宿泊費が含まれています。

上記プラン以外にも、お客様のご要望に合わせてのオリジナルプランの作成が可能でございますので、お問い合わせいただく際に、ご希望のプランをお知らせください。

集合場所









日本から持ち込んだバスボートと、日本の最高のバス用タックルが揃っております。スピニングリールのセットもございますので、初心者の方でもお気軽にお楽しみいただけます。
ご自身がお持ちのタックルをご持参も可！　皆さまのご参加をお待ちしております。

Crystalwave クリスタル ウェーブ サービス
Services Ltd, Inc. Crystalwave Services Ltd, Inc.

Bldg. 1031, olongapo, Subic bay free port zone, Zambales 2222, Olongapo, 2209 Philippines.

担当者（マーピン）：
+63-998-553-3835

日本語対応（青田）：
+63-998-967-5801

marvluckyhook@gmail.com

A Certified Securities and Exchange Commission Company Company Registration No. CS201419045 Company TIN. No. 008-873-678 Mayors Permit No.01406028
Certificate of Philippine Registry No. 06-0000901 Certificate of Classification by Ocean Registry No. ORS/04-82901/PR

Let's enjoy
フィリピンゴルフ

ゴルフサークル・グループ編
NO.1

“フィリピンでゴルフが上手くなろう！”をモットーに活動！
リビエラ会

◆◆◆リビエラ会サークル概要◆◆◆
●**在籍人数**　現在 30 名（内女性 2 名　●**コンペ**　毎週土日、祝日の AM　8 時前後～
●**ホームクラブ**　リビエラゴルフクラブ / Riviera Golf Club, Inc.
By Pass Road Aguinaldo Highway Silang, Cavite, Philippines 4118　**web** rivieragolfclub-philippines.com/

今回からマニラ在住の日本人の方を中心に活動するゴルフサークル・グループをご紹介します。近年フィリピンには新しいゴルフ場が次々に誕生していますが、皆さん、様々なゴルフ場でスキルを磨きながら和気あいあいと活動されています。第 1 回は「リビエラ会」。安間浩志さんにお話をお聞きしました。


リビエラ会メンバーのみなさん。中には日本に帰国後もコンペに参加される方もいるほど、ゴルフに研鑽しています。

27 年の歴史を誇るゴルフサークル

1992 年に発足、今年ですでに 18 年の歴史を誇るリビエラ会。“フィリピンでゴルフが上手くなろう” をモットーに活動を続けています。

「参加メンバーの職業も年齢も、ゴルフ歴も、様々な方が集まってゴルフ上達に励んでいます。ラウンドする 1 時間半ぐらい前から練習場に来て練習をしてからコースにでる方、また、ラウンド後に練習する方もメンバーも多いですね」

こうお話される安間浩志さんは、リビエラ会の古参メンバーのお一人。自他ともに認めるゴルフ好きです。

「メンバーの中にはシングルハンディの方も、元大学ゴルフ部の方もいます。ゴルフの技術的なことはもちろんですが、マナーや道具についても気軽にアドバイスを受けることができるのも、当サークルの特徴ですね」

ホームグラウンドになるリビエラゴルフクラブ（カビテ）はマニラからタガイタイへ向かって 1 時間くらいの場所にあります。特徴を伺ってみました。

「少し標高が高く、他のゴルフ場に比べたら気温も少し低いです。風も冷たく感じますね」

「コースの特徴は、なんといっても FW からグリーンまで非常に起伏に富んでいること。また、どのパー 3 も手前が崖だったりし、逃げる場所が少ないため初めの方にはかなりプレッシャーがかかるのではないでしょうか。これからの乾季には、コースに風が吹き抜けるので難易度がさらに上がります。挑戦意欲のあるゴルファーには非常に面白いコースだと思います」

リビエラ会は活動は、土日、祝日　また、現在 3 か月に 1 回のペースで本格的なトーナメント・ルールに沿った試合形式のコンペを開催しています。中には 20 年以上前にフィリピンに駐在していた方も休日を利用して参加することもあるのだとか。和気あいあい、楽しみながらゴルフ道に励んでいます。

◆◆◆リビエラ会へのご連絡◆◆◆
☎ 0917-899-0408
✉ yasuma@kanejin.com（予約係り安間さん）




①コンペの前後には打ちっぱなしで練習に励むメンバーの方も多数。皆さん努力を惜しみません。　②コンペ前のミーティング。和やかな雰囲気の中にも闘志がみなぎっているようです。　③打ち上げも楽しく！　プレーを願みながらゴルフ談議に花を咲かせます。

メンバー行きつけのくレストランを教えていただきました

お勧め Restaurants

まず、**LGM Restaurant** は伝統的なフィリピン家庭料理が人気のレストラン。人気はバゴース、プラロなどのスープ（P500）やカレカレ（P470）など。韓国焼肉店・Kang Chon Spa & Restaurant や、おおきに（バラニャーケ）などもよく利用するそうです。

◆ LGM Restaurant ◆
住所：By Pass Road, San Vicente 2, Silang, Cavite
営業時間：10 時～ 21 時
☎：046-414-0477
f：LZM Restaurants


Pass Road 沿い。左上の看板が目印

マニラのゴルフサークル・グループのご紹介

■リビエラ会
1992 年に発足、今年ですでに 27 年の歴史を誇るリビエラ会。“フィリピンでゴルフを楽しもう、上手くなろう” をモットーに活動を続けています。
☎ 0917-899-0408
✉ yasuma@kanejin.com　担当：安間

■鷲友会（しゅうゆうかい）
1998 年にカビテのロサリオ EPZA に進出している、日系企業に勤める方々が中心になって発足。
☎ 0917-507-8215
✉ nota@darumacorp.com　　担当；太田

■だいやめ会
主に鹿児島出身の方を中心とした会ですが、鹿児島に関係のある方（例えば奥さんが鹿児島出身や、鹿児島での勤務経験）などもいらっしゃいます。
☎：0917 – 816-9136
✉：s_tange@surtecphils.com　担当：丹下

■まにらレフティー会
ィリピン駐在員で左利きでゴルフをする人の集まりです。2017 年 9 月に発足、以来 2 か月に 1 回程度の割合でコンペを開催しています。左利きであれば誰でも参加いただけます。
☎：0908-895-2113
✉：tadashi-yokotani@next.takatsuki.co.jp　担当：横谷

■マニラ濃青会
京都大学の OB/OG 会です。月一回程度のゴルフや懇親会もしております。お気軽にご連絡ください。
☎：09493533160
✉：h.kano@glv.ne.jp　担当：叶

■マニラ関大会
マニラ近郊在住の関西大学卒業生の集まりです。関西学院大学 OB とのゴルフ対抗戦『関関戦』や関西 7 大学コンペに参加しています。
✉：riyo.yamamoto@ph.yusen-logistics.com
担当：山本

■待兼会
✉：seiji.mukai@csci.ph　　担当：向井

■マニラ立命館大学校友会
✉：ise-z@wni.com　担当：伊勢

◆このコーナーへ情報をお寄せください！◆
✉ information@primer.ph
宛先　Primer 編集部

レンタカー・ドライバーはお任せください


Vios 1.3E(A/T) : Php3,000 (10時間)


Innova 2.8V(A/T) : Php4,300 (10時間)


Avanza 1.3E (M/T): Php3,500 (10時間)


Starex 2.5CVX(A/T) : Php5,000 (10時間)


GL-Grandia 3.0(M/T) : Php5,350 (10時間)


Montero Sports(A/T) : Php4,700 (10時間)

【ドライバー派遣も承ります】
・1日(10時間) Php1,500～
・1ヶ月(週5日) Php25,000～

A. Watanabe Car Rental
(ABLE CAR SERVICES)
a.watanabecarph@gmail.com (日本語対応可)
Tel: 02-8277-1032 /02-7505-8743
CP: 0917-311-3027/0917-300-2067
http://ableph.wixsite.com/able-car-services/car-rent
(New Office) : #14-C JP.Rizal Ext. Corner Tanguile St. Comembo,Makati City

【長期月極レンタル(運転手付)】
・Php49,500～(運転手付き
・ナンバーコーディングデイには別車両を提供
・長期契約で最高10%の割引
・見積無料!
詳しくは担当・渡辺まで!
CP#+63(0)917 712 7310

=お売りください!高価現金買取り致します=

ご不要のオフィス備品をお売りください!



・オフィス備品：デスク、チェアー、パソコン、会議テーブル、ソファー、パーテーション、コピー機、キャビネット、冷蔵庫、電子レンジ、ホワイトボード、PC、モニター、等々。
・車両：四輪車、２輪車、自転車
・家庭用品：家具、電気製品、衣類、食器、文房具
・商品：過剰在庫品、処分品、

ご不要品をお売りください!



ご不要のお車をお売りください!



ABLE BUSINESS SERVICES
Email: ablebsph@gmail.com 担当：渡辺 (0917-712-7310)
#14-C JP.Rizal Ext. Corner Tanguile St. Comembo, Makati City

担当:渡辺
LINE ID: tana-shigeru
＊見積無料です。
お気軽にお問い合わせ下さい。

MAP マカティ E-6



ジャパニーズヘルプデスク

BGCのセントルークス病院でもご利用いただけます。





専門医のご予約
小児科、婦人科、内科、皮膚科、消化器科、耳鼻科、整形外科、眼科など

☑受診予約 ☑海外旅行保険対応可能 ☑医療通訳

海外旅行保険、プレステージインターナショナルのヘルスケアプログラムをお持ちの患者様は、上記サービスはお客様の保険代金でまかないますので、当日お金のお支払いは発生いたしません。

マカティメディカルセンター ☎ 02-618-9802/0917-716-9007(日本語対応)
Makati Medical Center Tower1, 2nd floor, Hall C (Asian lifeの隣)
セントルークス病院 ☎ 02-7-506-7985 / 0917-592-5732(日本語対応)
St. Luke's Medical Center, Rizal Drive cor. 32nd St and 5th Ave, Taguig
https://www.j-helpdesk.jp

MAP マカティ H-2



ASIAN EYE INSTITUTE

アジアンアイ インスチチュートは
2001年に設立、
国際認定を受けているマカティ市内、
ロックウェルにある総合眼科クリニックです。

総合眼科クリニック

各専門分野を持つ眼科医が
お子様からお年寄りまで
ご相談、診察、治療を行っています。
また、日本人通訳も対応いた
しますのでお気軽に
お問合せください。

診療内容
・メガネ、コンタクト、斜視、弱視の相談、診療、処方箋
・ドレームレンズ(夜間コンタクト着用、視力回復治療)
・レーシック視力回復手術(近眼、乱視、遠視、老眼)
・白内障
・緑内障
・網膜症
・角膜移植など



(02) 8898.2020 • 0918.898.2020
日本語によるお問い合わせ:ksozaeta@gmail.com; tomocinadelfino@yahoo.co.jp
Rockwell, Mall of Asia, Commercenter Alabang, Trinoma
asianeyeinstitute www.asianeyeinstitute.com
日本人の私たちがサポートいたします

MAP マカティ B-3

日本と米国で習得した確かな腕 世界水準の歯科治療いたします

Navales Dental

ナバレス・デンタル

すべての年齢層に広範囲な歯科治療を提供するマルチ専門歯科医院。高度な訓練と歯科技術を受けたナバレス医師は、1995年に日本で歯科医学の学位を取得し、"Best Dental Clinician Award"を受賞している。彼女は、名古屋の愛知学院大学の医学部で学び、のちにロサンゼルスのカリフォルニア大学で美容歯科も学び米国とフィリピン共に歯科免許を取得している。生涯にわたって最高の歯科治療を提供することを心がける、ナバレス医師の世界水準の治療を当院で。お気軽にお問い合わせください。(日本語可)



Mitsyrose U. Navales, D.D.M. ミッチー・ナヴァレス医師

Suite 1405 Medical Plaza, Makati Bldg., Amorsolo cor. Dela Rosa Sts., Legaspi Village, Makati City
☎02-7751-8101 / 02-8817-4824 / 0917-559-8156
営9時～17時(予約制) 休火・日曜
www.navalesdental.com
E-mail: navalesdental@gmail.com

ご家族にもっと笑顔と歓びを…

navalesdental
美容歯科・小児歯科

MAP マカティ

小林歯科診療所・技工所
KOBAYASHI DENTAL CLINIC & LABORATORY

歯は口を変え 口は顔を変え
顔は表情を変え 表情は人生を創る!

日本語・英語・タガログ語対応/当院は完全予約制です。



医療サービス
- 審美歯科
- 歯列矯正
- 口腔外科
- 補綴技工
- インプラント治療
- 根管治療
- スポーツ歯科
- 小児歯科
- 予防歯科
- 一般歯科

Website: www.kobayasiclinicph.com
Email: kobayashiclinic.lab@gmail.com (日本語可)
Tel:8852-3622 Mobile:0917-894-7005 (日本語可)
営業時間:9時～17時(日・祝日休診)

利用可能な保険会社: PRESTIGE INTERNATIONAL / WellBe / 国民健康保険・社会保険

Physiaré
Physical Therapy Center

Prueba(プルエバ)とは—当理学療法クリニックのPremier Gene-based Program(プレミア遺伝子ベースのプログラム)のことです







Prueba(プルエバ)には遺伝子プロファイリングが含まれており、
人生の青写真を最大限に活用できます。あなたの遺伝子レベルに基づいた、
あなたの潜在能力とあなたの可能性を最大限に活用できます。

姿勢評価とPrueba(プルエバ)診断を無料でお受けいただけます。

Unit 1705, 17th floor
SM Aura Tower, 26th St. corner
McKinley Parkway, BGC Taguig City

wellbe ACCREDITED!

HIGHLY RECOMMENDED AND TRUSTED BY
ALICE DIXSON
AWARD WINNING ACTRESS, DIGITAL MEDIA CONTENT PRODUCER & BEAUTY QUEEN

徹底した医療評価に焦点を当てた理学療法クリニックです。
特別に作成した治療プログラムで、統合的な
統合的な筋肉と関節の可動化技術を備えた革新的なマシン設備を設置しています。

www.physiare.com
0977 831 3424 | 0977 831 3424

NEW OPEN
TOKYO GLAM
EYELASH & NAIL SALON





サロン名TOKYO GLAMは"魅惑"を意味するGlamorousが由来。
その名の通り、魅力に満ちたサービスで、
お客様にライフスタイルに合わせたデザインをご提供しております。
日本人アイリスト・ネイリスト在中





新規オープン記念
アイラッシュエクステンションおよびジェルネイル(ジェルポリッシュ除く)
20% OFF

4th floor, Ayala Malls Manila Bay, Asean Avenue cor. Macapagal Blvd. Aseana City, Paranaque City
11時～21時(月－木)時、10時～22時(金－日)
Tel: (+632) 7 900 7074 Mobile: (+63) 917 143 3804
Email: tokyoglamph@gmail.com
www.tokyoglamph.com @tokyoglamph

More info ▶ QRコード





気になる小じわ、たるみ・・・様々な肌トラブルには スキンケアソリューションズのレーザー治療が効果的!

SCS SKIN CARE SOLUTIONS

スキンケア・ソリューションズ

スキンケアソリューションズでは、皮膚科の医師テストを受けたサービスをお手頃価格でご利用いただけます。また、料金はお手頃ですが安心かつ効果的なサービスをご提供しています。例えば、当店の"ダイアモンドピール"は肌に挿入することなく、皮脂や汚れ、死細胞を皮膚の表面から取り除くため、施術後は明るい肌に生まれ変わります。料金はP500。中でも注目の"クリアリフト"は、レーザーを使った施術でお肌をリフトアップし、ハリを与え、しわやたるみを目立たなくしてくれます。

リフトプロモ
2セッション
P10,000


施術後は明るい肌へ





ボニファシオ店
Unit 1-H Grand Hampton, Tower 1, 31st St. cor. 2nd Ave., Fort Bonifacio, Taguig City
☎02-8856-6960/0917-433-8172
営業時間:10時~20時

SMモールオブアジア店
222 South Parking SM Mall of Asia, Pasay City
☎02-8556-7272/0917-598-0599
営業時間:10時~21時

定休日:日曜
Skin Care Solutions | JCB・VISA・MASTER・BDOカード使用可



DS & ASSOCIATES DENTAL CLINIC
IMPLANT AND AESTHETIC CENTER

特別提供
FREE 検診&相談
そして
20% OFF 一般の診療サービス

◇診療時間
- 月曜日~土曜日 : 10:00-18:00
- 予約 : 18:00-20:00

◇診療サービス
- 一般歯科、審美歯科
- 小児歯科
- ホワイトニング
- インプラント
- クラウン、ブリッジ、ラミネートベニア
- 義歯
- 根管治療
- 予防歯科
- 矯正
- 口腔外科

Unit 106 Soho Avida Towers Cityflex BGC, Taguig city
◇Tel : (02) 7751- 5152
◇Mobile : 09178450076
◇Email : dsa.dentalclinic@gmail.com
DS & Associates Dental Clinic dsdentalbgc

鍼灸整骨院
Cocona Makati Clinic

こんな症状でお悩みではございませんか?
首、肩、腰、膝痛、疲労感、不眠、目まい、耳鳴り
ニキビ、しみ、しわ、リフトアップ



鍼灸師25年以上。プロアスリートや著名人などの治療も多数経験。
慢性化した肩や腰の痛みだけでなく、原因のはっきりしない身体の不調や、生活習慣病予防などにも対応いたします。

また、最新の医療機器を用い、一般のエステサロンとは違った「メディカル・エステティック」をご提案。美容鍼とあわせた新しい美容もご体験ください!

Cocona Makati Clinic
営業時間:月曜日~金曜日
1pm~9pm / 土、日曜日、祝日 10am~6pm
1037 Teresa St, Brgy Valenzuela,
Makati City 1208 Metro Manila, Philippines
☎02-8256-6889

English & Tagalog
☎0945-506-6333
Japanese 日本語
☎0917-878-3508 : Dr.Coco

日本人スタイリストが毎日常駐
朝9時から夜9時まで営業
薬剤はすべて日本製です

NORA HAIR SALON

Makati 店
Unit G3 BSA Tower 108 Legaspi St., Legaspi Village, Makati City

営業時間
月-金 9:00 ~ 21:00, 土 10:00 ~ 21:00
日・祝 10:00 ~ 20:00

予約は電話とFacebookメッセンジャーで受け付けています
(固定電話) 02-8843-6065
(Globe) 0917-505-8895
/norasalonmanila

サロン情報が満載!
QR コードで見て下さい

Hair Cut
日本人スタイリスト
P1500

Hair Color
P600~



MAP マカティ C-4

赤ワインポリフェノール "レスベラトロール"の 高い効果をご体験ください。

WILSON&AYACHE CLINIC
ウィルソン・アンド・アヤシュ・クリニック

当店の特級グラン・クリュ・フェイシャル・ヴィノセラピーで、最も効果的な赤ワインポリフェノール(レスベラトロール:Resveratrol)を使ったスキン・ケア・トリートメントを体験できます。レスベラトロールは抗酸化作用に優れたアンチエージング物質。お肌をストレス、雑菌からの感染、紫外線等から守る高い効果が期待され、ビタミンEの5,000倍、ビタミンCやDの50倍効果があり、明るく整ったお肌にも、効果があるといわれています。

●プライマー読者特典●
特級グラン・クリュ(Grand Cru)フェイシャル・ヴィノセラピー
通常料金:P5,800→ご紹介記念プロモ料金:P3,500

Lower G/F Legaspi St. Corner C.Palanca St.,Legaspi Village, Makati. 1229
☎ 8846-6725 / 0917-594-5766 / 0922-838-8534
営11時~20時 休月曜
Wilson&Ayasche Clinic JCB・使用可


オーストラリアのエステ技術をもとにクリニックを開院してすでに8年。これからもお客様の美と健康に貢献してまいります。


イタリア、サルデーニャ産のぶどうで歴史のある希少品種であるカンノナウ(Cannnonau)

SHARP

Be Original.

JAPAN TECHNOLOGY

プラズマクラスター冷蔵庫



5-DOOR REFRIGERATOR WITH WATER DISPENSER

SJ-FTW23BVP-WH / BK 23.8 cu ft

- J-Techインバーター機能
- プラズマクラスターイオン機能
- Hybrid Cooling 機能
- 食品に合わせて棚を9通りにアレンジ
- 自動製氷機能
- タッチコントロールパネル
- 高品位ガラスドア採用

• ALSO AVAILABLE: SJ-FTF23AVP-BK/WH *WITHOUT WATER DISPENSER

ALSO AVAILABLE IN COLOR BLACK

FREX Room

J-TECH INVERTER

ActiFresh HYBRID

10 YEAR WARRANTY Compressor

Plasmacluster

AG Cu NANO deodorizer

JAPAN QUALITY 7 SHIELDS

SHARP (PHILS.) CORPORATION

Km 23 West Service Road, South Superhighway, Alabang, Muntinlupa City

Tel. Nos.: (+632) 8842-0525 to 29

Fax No.: (+632) 8842-0530

Toll Free No.: 1-800-1-888-4952

www.facebook.com/SharpPhilippines

@sharp.ph

ph.sharp

美容皮膚科‖

当クリニックには皮膚科専門のドクターが在籍しております。
肌あれなどでお悩みの方はお気軽にご相談下さい。



OBCの脱毛はIPLじゃない!レーザーなのにこの価格!!

レーザー脱毛両ワキP300～

フォトフェイシャルP3,000

O.B.C OBATA BEAUTY CLINIC

安心・安全・お手頃価格で美容医療を行っています。

毎月、お得なキャンペーン実施中! 詳しくはお店で!



ご予約は、お電話ください。02-8838-6800(PLDT)
0947-508-8639(SMART) 0956-912-3844(GLOBE)
Unit GF D1, CRESCENT PARK RESIDENCES 30TH ST,
CORNER 2ND AVE, WEST BGC TAGUIG CITY 1634.

obatayushi
https://www.bgc-obc.com/

SHARING GOOD HEALTH

To The Next Generation

これからの世代をより健康に!



www.gonatural.com.ph fb.com/togonatural instagram.com/ampalaya.plus

JINS



SM MEGAMALL OPEN

お得な最新情報は随時SNSにて配信中。
facebook、Instagramをチェック!









SM Aura Premier | SM Makati | SM North Edsa | Robinsons Place Manila @JINS_philippines @jins_philippines お問い合わせ support@ph.jins.com

居心地のよいあなたのご自宅で
良質なマッサージをお受けいただけます。

スウェーデンマッサージ
指圧マッサージ・フットマッサージ
タイマッサージ・ボディスクラブ
フットスクラブ・ベントーサ
イヤーキャンドル

P300／1時間
※マカティエリア限定です。

マカティ以外は2時間から。
料金は場所によって異なります。

エキスパートのセラピスト
が施術いたします（男女）

24時間 OPEN

お電話はこちら
LANDLINE: 02-8583-31-01
GLOBE: 0995-992-0965
SMART: 0999-341-6068

J&J
NEED MASSAGE
ホーム&ホテルサービス



Seven Angels Massage
24時間対応 自宅、コンドミニアム、ホテルなど、ご連絡いただいたメトロマニラ内の場所で施術が受けられます。

"RELAXATION AND PLEASURE WITHIN HEAVEN'S TOUCH"
天国にいるようにリラックス感と喜び

sevenangels003
7angelsmassage

OUR SERVICES:
P800 2時間フルボディーマッサージ
スウェディッシュ、指圧、タイまたは
コンビネーションマッサージ技術

CONTACT US:
0917-447-6203 / 0908-397-2327 / 02-7219-5770
www.sevenangelsmassage.com
24-7_on-call@sevenangelsmassage.com

マカティ

日本式マッサージ・鍼の専門家!
出張サービスいたします

指圧・はり・マッサージサービス
Shiatsu, Hari, Massage Service

日本で15年、フィリピンで20年の臨床経験を持つ元日本鍼灸師会講師が常駐し、漢方・鍼・つぼ理論に基いた確かな技術でひとりひとりに合った本物の日本式治療マッサージを提供しています。世界最高レベルの日本のマッサージを皆様にということで20年前にオープン。臨床経験35年の日本人有資格者の直接指導と監督のもとにサービスを提供しています。当初はマッサージ専門店としてオープンいたしましたが、お客様のご要望が大きく、鍼灸・漢方、家庭の健康管理法など、「総合漢方クリニック」として機能しております。

駐在、長期滞在で健康が気になる人は是非一度連絡を!

1688 Dian St., San Isidro Makati
☎0921-939-8358（日本語・小泉）鍼はこちらへ
営15時～24時（時間外はお電話ください）
休なし


丁寧な対応の元日本鍼灸師会講師、小泉さん


日本人の技術指導のもと、日本式マッサージで施術

Angel's Touch



天使觸感 上門按摩 安全 舒適
エンジェルズタッチの安全、
快適なホームマッサージ

0921-759-8686
0945-304-2925
0945-184-7053

請直接加微信或LINE或電聯
WechatまたはLINEを追加
するか、直接お電話ください。

angelst518 angelst518 angelstouch321 angelst518

RnR Golden Palm
MASSAGE
ご自宅&ホテルで 出張マッサージサービス



ご提供サービス内容
- スウェディッシュ、指圧、タイ、ツインマッサージ P300／1時間
- ベントサ、ボディースクラブ P350／1時間
- リフレクソロジー P300
- イヤーキャンドル P250
- RnR Signature Massage 90分 P500

セラピストは男性女性からご選択いただけます。

OPEN 24/7

Contact us: 02.8692.3916 (Landline)
0905.305.8562 (Globe) • 0933.819.7412 (Smart)
www.rnrhomemassage.com

Ai Care
Massāji

美しいセラピストによる
至極のマッサージはいかがですか？
快適で心からリラックスできる
空間をご用意しております。
お電話をお待ちしています。



24時間営業。
お気軽にお電話
ください。

Parañaque • Pasay • Malate • Makati • Bonifacio
2時間 P700

acm588 0920-879-1239 acm558800

Tomodachi Massage

(2時間)

パサイ Php 300(1時間), パサイ・マラテ Php 600
マカティ Php 700, オルティガス Php 900
ボニファシオ・パラニャーケ Php 1,000



Line / Whatsapp / Viber: +639772361655 | Wechat: emcee1609

Mobile: 0977 236 1655 / 0907 564 6546 Landline: (02) 8332-0026

ファミリーマッサージ Family Massage



Home & Hotel Service
年中無休、24時間出張サービス
(ご自宅、ホテル)

800 最低ご利用時間 2時間

PASAY パサイ
MALATE マラテ
ORTIGAS オルティガス
TAGUIG タギック
MAKATI マカティ

0927-3782369
0920-4622669

FamilyMassageFM G999G888L

Iza Touch

スパマッサージ
ご自宅、ホテルへの出張サービス



サービス内容

コンビネーションマッサージ●
スウェディッシュマッサージ P300/1時間

タイマッサージ●
出産前&産後マッサージ P600/1.5時間

ベントサマッサージ●
ボディスクラブマッサージ●
イヤーキャンドルマッサージ
P800/1.5時間

マニキュア、ペディキュア●30分のフットスパとフットマッサージ P300

Iza Touch
Home & Hotel Service

サービスエリア: パシッグ、オルティガス、マンダルヨン、マカティ、パサイ、マラテ、マニラ&タギック

営業時間: 24時間営業

お問合せ:
0961 116 6449 / 0949 586 8661 (Smart)
0906 935 2188 / 0935 812 2995 (Globe)

Best Massage

サービス
2時間 マッサージ
マカティ、BGC、オルティガス、マンダルーヨン、パラニャーケ、パサイ、マラテ …… P600

Package コース
・マッサージ 2時間
・イヤーキャンドル
P800



Globe: 0906-053-1258
Smart: 0919-804-5931
Kakaotalk: bestmassage1818
Line: bestmassage81
Eメール: bestmassage795@gmail.com

桜佳 Sakura Massage

"Look Good, Relax, Stay Healthy"



"Pamper yourself at your own place"

24時間年中無休のホーム&ホテルマッサージサービス

マカティ・マラテ・マニラ・マンダルヨン・オルティガス・パシッグ・パサイ・パラニャーケ・タギック・アラバン

2020年新春プロモ! Php300 1時間のフルボディマッサージ (他に費用はかかりません)

- 1時間のフルボディマッサージで20分フリー (8時~20時のご利用の場合のみ)
- 90分フルボディーマッサージ 20%お得に
- 2時間のフルボディーマッサージ 20%お得に

すべてのプロモはマカティエリアのみ有効です。 Like us: www.facebook.com/SakuraMassage08

お客様へ
以前より当店の名・デザインを模した悪質な偽マッサージ店がございます。刑事事件に発展したケースもございます。特にネットでのご予約の際は十分にご注意ください。ご利用の際は下記番号へ。

Globe: 0916-259-8945
PLDT : 8897-4890

Alabang Rodeo Spa

アラバンでNO1マッサージ!

COUPON P100 OFF

フェイシャルケア
P1,200 - 1 時間
ラバストンマッサージ
P800 - 1 時間 | P1,100 - 1.5 時間 | P1,400 - 2 時間
ロデオ定番マッサージ
P900 - 1.5 時間
フェイシャルマッサージ(アクアピール使用)
P1,500 ~



(02) 8552.1321 / 0905.310.4000
Unit 61, 2nd floor, MSA Prime Center, Prime St., Madrigal Business Park, Muntinlupa
営業時間:毎日11時~22時 rodeojoa



MAP BGC K-2

TOPIA ENGLISH LEARNING CENTER

あなたのお子様に学校のあとも良質な学習を！

新しいクラスメニューをご用意しました。



英語トレーニング

- スピーキングとリスニングのスキルを磨くための英語トピックス
- 中学生、高校生、成人向けのライティングおよびリーディングクラスで、創造的なライティング能力も向上させ、小説や記事を分析する能力を高めます。
- ブッククラブ／読書と分析を通して社交性を発展、向上させるブッククラブ

キッズアートクラス

芸術家になろう！色を塗ってみよう！描いてみよう！そしてクリエイティブに！

あなたのお子様を、芸術的な能力と創造性を伸ばし拡大する、楽しい旅に送り出しましょう。
スキルは必要ありません！すべての画材は提供されます。何も持たないでそのまま参加して楽しみましょう！

Soho Unit 102, Avida Cityflex Tower, 7th Avenue cor. Lane T, Bonifacio Global City, Taguig
(02) 7368 6717 / 0917 843 1852 topiabgc@gmail.com

マカティで英会話・タガログ語スクール

安心の日本人窓口対応（日本人経営）

PJ LINK LANGUAGE Center, INC.

マカティで英会話・日本語スクール
PJ LINK Language Center

マンツーマンレッスン（英語・タガログ語　50分）
- 一般　P500
- オンライン　P500
- TOEIC　P600

講師企業派遣（英語・タガログ語）
- マンツーマン／グループ
- 授業料・交通費相談可

＊無料体験レッスンあり（予約制）＊キッズクラスあり ＊詳細はお問い合わせください



日本語教室と英語教室の生徒・先生・スタッフ・PJ Linkディレクターと共に

読者特典 **無料体験レッスン（50分）** ＊完全予約制 ご連絡ください

4F Ricogen Building,112 Aguirre Street,Legazpi Village,Makati City
☎ 02-8832-5735／0917-813-0693
E-mail: e.abe.pjlink@gmail.com（日本語対応） Website: http://pjlink-manila.com

マカティのビジネス英会話スクールDCEC

体験レッスン無料

フィリピンに赴任したからには、英語でビジネスを！
DCECはそんなあなたをサポートするビジネス英会話スクールです。





DCECの特徴は

1. 子供が言葉を覚える方法に学んだ「体で覚える英会話」習得法
忙しいビジネスパースンでも継続でき、1か月で上達を実感できる学習法です

2. 日本水準のサービス
TESZARAの社長は日本で長年大手企業とのビジネスで日本水準のサービスの重要さを理解しています。まずは体験レッスンにお越しください。

TESZARA Inc.
22A Chatham House, 116 Valero St., Salcedo Village, Makati City 1209
+63285501376　+63272157802
teszaramag@delacruz-jp.com　https://www.teszara-english.com/dcec

DelaCruz English Club

MAP ラグーナ

ラグーナからの仕事帰りに！
費用対効果の高い集中合宿も！

Basic English Camp

ベーシック　イングリッシュ　キャンプ

マニラからスカイウェイで３０～４０分。アラバンの南のサンペドロ市にある日本人経営の英語学校。ラグーナからの仕事帰りや、土日に集中的に効果の高いトレーニングが可能。マカティやBGCの自宅やカフェへの派遣サービスも可能。（2レッスン500ペソ・月謝別）気楽にレッスンが受けれて楽チンと大好評。集中して効果的にレベルアップをしたい方は週末合宿がオススメ。現在は有名企業の駐在員が日常会話やビジネス英語スキルアップに利用し、職場でスタッフとの会話がスムーズになったと評価されています。まずは日本人がしっかりとカウンセリングを行ってくれるので安心です。



わかった時の快感・楽しさが実感できます



吉本の芸人さんも受講しています！

●プライマー読者特典●
①派遣サービス　初回２レッスン無料
②週末合宿10レッスン6000ペソ（初回2レッスン無料）

53 Balagtas St., Chrysantemum Village, San Pedro City, Laguna　☎02-8887-1863、0956-879-7597
㊊7時～24時　㊡なし
http://www.english-bec.com/
@itonzokiline　E-mail:bec@english-bec.com

BGCハイストリート至近で英語を学ぶ！

ステップフォワードBGC校

StepForward

無料体験レッスン受付中！
▶▶▶ marketing@stepforward-inc.com
LINE: @bjz2594z

法人様・団体様へ
個々の企業様向けにカスタマイズした研修レッスンも承っております。どうぞご相談ください。

個別ニーズ対応カリキュラム
「ビジネス英語を磨きたい」「英検対策をしたい」「日常会話を学びたい」など、一人ひとりのご要望に合ったレッスンを提供します。



厳選された優秀な講師陣
英語を教えるスキルとホスピタリティの高い講師を採用。学習成果を確実に高めます。



料金　1レッスンあたり **670ペソ～**（税別）
※ミニマム20レッスンからのご購入となります。
※チケットの有効期限は4ヶ月です。

営業日　月曜～金曜 9:00～20:00
土曜 9:00～17:30



安心の日本人経営
総合商社と教育業界出身者で経営しております。

Unit 2108 The Trade & Financial Tower, 7th Ave cor. 32nd St., BGC, Taguig
https://stepforward-learning.com/
0277-516-217



ウィズこども園
園児募集

こどもたちに、もっと体を動かす機会や、たくさんの体験をさせてあげたい！

マニラでは、日本とは異なる環境への配慮からこどもがおもいきり体を動かす機会や様々な体験をすることが限られてしまいます。しかし、幼児期に、体を動かしたり、五感を刺激する経験をすることは、脳神経の発達や心の成長のためにとても重要です。
ウィズこども園は、こどもたちにからだを動かすことの楽しさを伝え、たくさんの体験を通して、創造力・コミュニケーション力を育みます。

こどもは、みんな **神童** です。

WHiZ のプログラムが大事にしていること

1. 朝は運動から！毎日、楽しく運動・スポーツプログラム
2. 挑戦してみたい！という気持ちのサポート
3. 日本語で伝え合う喜びを分かち合う
4. こどもとの距離を大切にする 1 クラス 15 人制
5. 自分で考えて答えを見つける様々なプログラム

●開園時間　平日 9:00〜15:00

※年少クラスのみ 12:00 までのプランもあり。
※祝日はフィリピンのカレンダー通り。
※春休み・夏休み・冬休みがあります。

●2020年度募集園児

3歳児 げんき組 (2016.4.2生〜2017.4.1生) 15名
4歳児 ゆうき組 (2015.4.2生〜2016.4.1生) 15名
5歳児 ひかり組 (2014.4.2生〜2015.4.1生) 15名

●送迎サービス

BGC 内

2020年度新入園児対象説明会

場所：ウィズこども園

2020年 1月26日(日) AM 10:00〜

ご応募方法
info@whizkids.jp
までご連絡ください。

※恐れ入りますが、必ず事前にご応募のほどお願いいたします。　※ご応募が多い場合は、同日の別時間にて調整いたします。
※弊園へのご入園を検討されているご家庭が対象となります。　**※1 園内見学をご希望の場合は、園外活動が多いため必ず事前にご連絡ください。**

Childcare Center WHiZ ウィズこども園
209, The Park West, Grand Central Park, 36TH ST.
FORT BONIFACIO, TAGUIG CITY ☎ 02-529-2129
https://whizkids.jp/ @whizjapan

MAP BGC K-2

BGC校オープン！
1レッスンあたり550ペソから！

WEXCEL x SAIEI

SAIEI School Manila

マニラでは数少ない日本人経営の英語学校WEXCELがBGCでもオープンしました。

個別指導塾を行うサイエイスクールマニラと業務提携を結び、その一室にて開講‼



■Primer promo■

●Wexcel Language Centerに、ご家族2名以上在籍
➡受講料5%OFF

●SAIEIスクールマニラに、ご本人かご家族が在籍
➡塾の月謝5%OFF
(検定対策クラス含む)

◎諸費用には維持管理費が含まれます
◎マニラ校、BGC校の受講料金は異なります。詳しくはお問合せください。

WEXCELBGC校
1503 One Park Drive
11th Drive, corner 9th Ave, Bonifacio Global City
営 9時～21時
連絡先 古城mail：kojo@wexcel-ph.com
電話番号 古城電話：0917-596-9402
HP：http://wexcel-ph.com
※表示しています受講料には消費税が別途掛かります

アップタウンモール隣！
仕事帰りや学校のお迎え前に！

MAP ケソン

3食付き10時間マンツーマン授業5,000ペソ(1日留学、1泊付き)
50時間マンツーマン授業25,000ペソ(12週間受講可能、食事付き)

English Breakthrough

イングリッシュ・ブレークスルー

マカティから約1時間のケソン市にあるEBで英語力弱点の克服が可能。「発音矯正」「ビジネス英会話」「リスニング強化」等、個別ニーズに完全対応。夜11時までか、朝8時前に到着して8-19時で10時間集中受講。学長がスカイプで英語力を確認して事前学習プランと授業プランを提案。50時間マンツーマン授業を申し込めば、12週間でいつでも受講可能(日程、授業数も自由に設定可能)。

●プライマーおすすめ●
10時間ビジネススピーキング特訓(3食・1泊付)5,000ペソ
10時間発音矯正特訓(3食・1泊付)5,000ペソ
＊プライマー読者対象の上記プランに限り申込金(入学金)15,000円は不要。

Block5, Lot14, Gabriela Silang st., New Capitol Estates-1, Brgy. Batasan Hills, Quezon City
☎携帯：0947-994-6607　固定：02-8881-5455
㊡7～23時　㊡なし　http://english-breakthrough.com/　EB in the Philippines


厳しい特訓を受けた教師によるマンツーマン授業で集中学習


10年超の学校運営で証明された授業メソッドで効果抜群

GRANDLINE

オンライン英会話レアジョブと提携
―― 無料体験受付中 ――
マカティでビジネス英会話

RareJob



Grandlineでビジネス英会話

マカティで学べる英会話学校!

ビジネスの本拠地マカティで本格的な英会話が学べます!グランドラインの最も大きな特徴は、講師の質の高さです。どのレベルの英会話をご希望でも対応出来るシステムがとても評判。


SM JAZZから徒歩2分の立地





明るいスタッフが受付で対応



Grandlineが選ばれる理由

1 カリキュラムのカスタマイズ

カリキュラムは生徒様一人一人に合わせてカスタマイズすることが出来るので、初級から始めたい方も、上級から更なるステップアップを目指す方も今のレベルの少し上のカリキュラムで確実に成長を実感できます。ビジネスシーンにおいては、各業種に合わせたケーススタディ授業も受講可能ので、より実践で使える英語が学べます。



2 講師はビジネス英語のプロフェッショナル

大手日系企業や外資系企業の多くの日本人ビジネスパーソンの生徒の方への指導を通じて鍛えられた、経験豊富なプロフェッショナル講師がレッスンを行うので、本当に仕事に必要な英語が身につけられます。



3 柔軟な授業時間設定

レッスンは、ご希望の日時を前日までにご連絡をいただくことでご予約可能!直前でのオンライン受講への変更も可能なので、平日の仕事終わりでも自分の予定に合わせて授業を組むことができます。



長期割引プランございます

6ヶ月の受講で10%OFF
12ヶ月の受講で15%OFF

人事の方へ
法人向けプランもあります!
生徒様の入学時の英語レベルから受講後の成長過程を数字で出すことができます。

おかげさまで法人契約多数いただいております

急募　生徒様数急増により日本人社員の方募集!

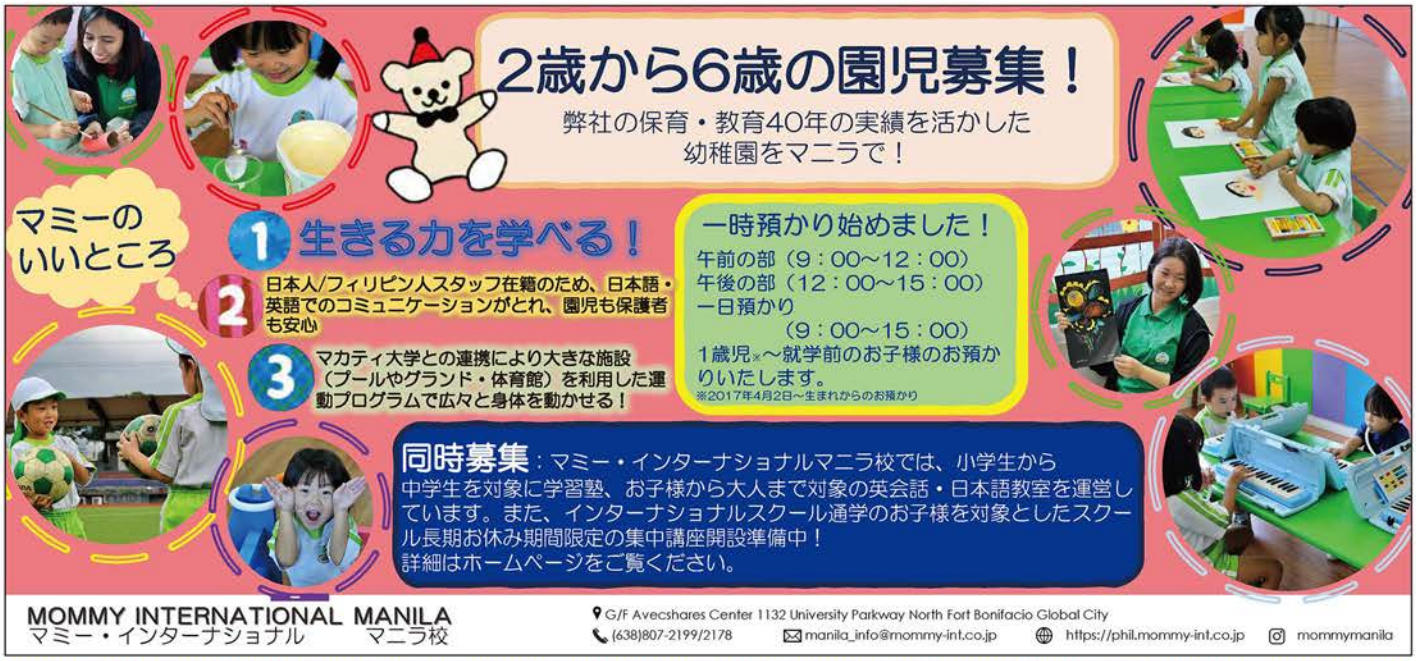
・募集対象：正社員及びパートタイムで働ける方。
・勤務時間：フレキシブルにご希望ご相談可能。

詳細につきましては下記までお問い合わせください。
募集期間：2020年1月20日まで
ご連絡先：0917-598-3836
junki.kanemitsu@grandline.asia

02-8817-4594(英語:代表電話) / 02-8845-4263(英語) / 02-8845-4193(日本語)
205 N Garcia St Bel-air, Makati 1209 Metro Manila　https://goo.gl/maps/A6xSDf4WodF2
土日も開講しております!　営業:月～金 18時～21時　土･日 9時～12時、13時～17時
◎SSP認定　◎TESDA認定　駐車場(7台分)あり




お願　せ窓口:金光(常駐)



2歳から6歳の園児募集！

弊社の保育・教育40年の実績を活かした
幼稚園をマニラで！

マミーの
いいところ

1 生きる力を学べる！

2 日本人/フィリピン人スタッフ在籍のため、日本語・英語でのコミュニケーションがとれ、園児も保護者も安心

3 マカティ大学との連携により大きな施設（プールやグランド・体育館）を利用した運動プログラムで広々と身体を動かせる！

一時預かり始めました！
午前の部（9：00～12：00）
午後の部（12：00～15：00）
一日預かり
（9：00～15：00）
1歳児※～就学前のお子様のお預かりいたします。
※2017年4月2日～生まれからのお預かり

同時募集：マミー・インターナショナルマニラ校では、小学生から中学生を対象に学習塾、お子様から大人まで対象の英会話・日本語教室を運営しています。また、インターナショナルスクール通学のお子様を対象としたスクール長期お休み期間限定の集中講座開設準備中！
詳細はホームページをご覧ください。

MOMMY INTERNATIONAL MANILA
マミー・インターナショナル　マニラ校

G/F Avecshares Center 1132 University Parkway North Fort Bonifacio Global City
(638)807-2199/2178　manila_info@mommy-int.co.jp　https://phil.mommy-int.co.jp　mommymanila

brother
at your side

READY PRINT SHOP
Holiday Promotion

今ならプリンターをお買い上げの方に最大1,500ペソ分のSodexo Mobile Passをプレゼント!!

sodexo

プロモ期間：2019年10月1日～12月31日
お申込みはコチラ：https://www.brother.com.ph
対象機種：DCP-T310, DCP-T510W, DCP-T710W, MFC-T810W, MFC-T910W

プリンティング・ソリューションのご提案を致します!!
初期費用不要で1ページ毎に課金させて頂く"All-in-Click"や、月額定額印刷し放題（オンサイトサービス込み）の"Broprint+"※

broprint+

P3,000/月　P4,000/月　P5,000/月
※事前診断、各種条件あり

All in Click Program

担当：田中までお問合せ下さい
E-mail: shinichi.tanaka@brother.com.ph

BROTHER INTERNATIONAL PHILIPPINES CORPORATION
6/F Marajo Tower, #312 26th Street West corner 4th Avenue, Bonifacio Global City, 1634 Taguig City
Trunkline: (02) 8581.9800 • Customer Service: (02) 8581.9898 • Toll-Free: 1-800-10-BROTHER
/BROTHERatyourside　/BROTHERPhils
www.brother.com.ph　/BROTHERPhils



フィリピンにおける
プロモーションを日本品質で実現します。
開所式、周年事業、展示会、セミナーなど企画から運営までトータルにサポートします。

各拠点の日本人スタッフが対応いたします。

AAB INC. 大阪／東京
AAB VIETNAM ホーチミン／ハノイ
AAB INDONESIA
AAB MALAYSIA
AAB FRANCE
Contact office
AAB SINGAPORE
AAB CAMBODIA

AAB PHILIPPINES INC., Unit 409 Cattleya Building 235 Salcedo Street, Legaspi Village Makati City,Metro Manila, Philippines
お問い合わせ【担当：磯崎】 (02)7218-3535 isozaki@aab.co.jp | http://aab.co.jp

フィリピン ビジネス 烈伝
フィリピン・ビジネスパーソンインタビュー

フィリピンで活躍中のアノ人に直撃!
フィリピンにおけるビジネスの
「いろは」を語ってもらうコーナー

第75回

“人材サービスを通じて フィリピンの発展をサポートする”



ジョンクレメンツ パーソルフィリピン
ジャパンデスク PERSOL Philippines
Japan Desk Manager
田渕大輔さん

フィリピン国内最大手の総合人材会社でもあるジョンクレメンツ　パーソルフィリピンジャパンデスクでManagerを務める田渕大輔さん。クライアント・求職者はもちろんのこと、社員やパートナー企業など関わるすべての人々に対して謙虚に接し、信頼関係の構築に意欲を燃やす。様々な業界で必要とされる人材の輩出を通じて、フィリピンの経済発展を後押しする。

●編集部：フィリピンでの事業内容を教えてください。

私が携わっているジャパンデスクでは、国内の人材紹介のほか、国外への送り出し、ヘッドハンティングやアウトソーシング、またハーバードビジネススクールと提携した研修サービスなどを提供しています。フィリピン拠点は２０１７年に設立し、クライアント様や日々お世話になっている方々のおかげで、少しづつ事業も成長してきています。日本人は設立から半年で３人体制としましたが、現在では８人体制になり、来年には事業拡大に合わせて１０人まで増える予定です。

●編集部：注力されている事業をお聞かせください。

現在は特にフィリピン国内の人材事業が大きく成長しています。製造やサービス業界だけでなく、インフラ業界など様々な業界で人材を採用したいというお客様が増えているので、日系企業のクライアント様に満足いただけるような、質の高い人材の輩出に力を入れています。私たちパーソルホールディングス（旧テンプホールディングス）はJohnClements社と事業提携しており、パーソルの1973年からの日本での経験と海外ネットワーク、またJohnClements社のフィリピンにおける1974年からの経験を相互に生かしつつ、サービスの提供をしております。来年からは他海外拠点と連携した労務コンサルティングサービスも新しく始める計画です。採用だけでなく人事制度や評価制度の整備など、人に関わる全てにおける幅広いサービスを展開していけたらと考えています。また日本国内で高度なスキルをもった外国人の採用に関しての需要も高まっているので、海外へのフィリピン人送り出しなどのサービスも強化していきたいです。

●編集部：企業に人材が定着するためにはどういったポイントが重要でしょうか?

大きく分けて２点あります。１点目は業務内容・評価項目をきちんとつくること。自社が求める職種に対してどのような業務内容で、能力や業務を遂行する力が必要になるのか明確に提示し、ミスマッチを防ぐことが重要です。２点目は採用後のキャリアビジョンを人材に対し会社が描けるようにしておくこと。弊社でもクライアント様に「このポジションの仕事内容、御社の魅力を教えてください」とお伺いすることがありますが、、残念ながら答えられる方はそれほど多くはいらっしゃいません。日本人の方は働きすぎて自身の業務内容も明確に決まっていないためです。また自社の魅力・キャリアビジョンを伝えられない企業に優秀な人材は集まってきませんので、このあたりをしっかりと言語化しておくことが重要です。



●編集部：フィリピン人を採用する際に意識しているポイントはございますか?

自社の求める人材が、他にどのような企業に応募しているか（採用競合先）をきちんとリサーチすることが大切です。また採用時の面接ではオープンクエスチョンではなくクローズドクエスチョンをすると、求職者の人となりや能力を適切に判断する材料になると思います。イエスノーで答えられる質問ではなく、具体的に能力がわかるような質問ですね。例えば「エクセルが使えますか?」と質問するのではなく「エクセルを使って、何のためにどのような資料を作っていたか? またその結果どのような効果を得られていて、改善点は?」等と具体的に問いかけることが大切です。

●編集部：仕事をするうえで大切にされていることを教えてください。

自分の身の回りの360度すべてを、お客様だと考えて接するように教えられてきました。これは日本のテンプスタッフで仕事をしている時に先輩からの教育です。事務員やお付き合いのあるパートナー企業など、全ての方がお客様という考え方をもつことで相手をより理解できますし、信頼関係を築けると考えています。何よりも念頭においているのは、どの方に対しても真摯に対応すること。人材・労務サービスは無形商材なので「田渕だからお願いします」といってもらえるように、信頼につながる仕事を今後もしていきたいですね。

●編集部：日本人で転職に成功する人はどういったタイプが多いのでしょうか?

成功の概念は人それぞれのため一概にはいえませんが、他責にする人は転職がうまくいかず、転職活動を繰り返す傾向にあると思います。「業績が悪いからダメだ」「上司が無能だ」「環境がわるい」などと、自己分析をしないで何かと自分以外のことを理由としてしまう方です。また３年後から５年後のキャリアビジョンがないと、「やっぱり思っていたのと違った」「ここも違う」と失敗を繰り返す例も多いと思います。また日本人がグローバルな環境で活躍するためには、相手の文化を尊重することが大切ではないでしょうか。現地の人々を見下すような態度をとるのではなく、何よりも相手の文化に敬意をもつことが、世界で働くうえで重要だと思います。

●編集部：プライベートの過ごし方を教えてください。

土曜日は仕事の場合が多いですが、日曜日は家族と過ごす時間を大切にしています。好きな本は「竜馬がゆく」など司馬遼太郎のシリーズです。営業や仕事でつらいなと感じた時は、ふと読み返すことが多いですね。

▶インタビュー全文は
Primer WEB
http://primer.ph/column/category/genre/business/
に掲載しています。

●ジョンクレメンツ　パーソルフィリピンジャパンデスク　Manager　田渕大輔さん

1984年兵庫県生まれ。イギリスへの交換留学やボスニアやセルビアなどの国際紛争の研究に没頭した大学生活を過ごし、新卒でテンプスタッフ（現: パーソルテンプスタッフ）に入社。全国でトップスリーに入る営業実績を残し、2012年からインドネシアへ。採用・営業マネージャーや支店長を兼任。約５年駐在したのち、2017年から現職。

▶好きな言葉

常に大切にしているのは「感謝」という言葉です。お客様に対しても社内のスタッフに対しても、決しておごることなく、感謝の気持ちを忘れないように心がけています。ここフィリピンでもビジネスをさせてもらっているという謙虚な気持ちをもち続けていたいですね。

人材紹介はジョンクレメンツ ジャパンデスクにお任せください！

John Clements Your Partner for Life.　PERSOL PHILIPPINES



パーソルホールディングス（旧テンプホールティングス）は、40年以上の歴史を持つフィリピン国内最大手の総合人材サービス企業"John Clements"と事業提携をしております。

企業向け人材紹介サービス

1. 100万人以上のデータベース
2. 40年以上の実績
3. Wスクリーニング
4. 日本人採用転職サイトdoda無料広告掲載

ワンストップサービス

フィリピン国内にて40年以上の人材総合サービスを提供する実績を誇るJohn Clements社との提携により、人材紹介、労務コンサルティング人材育成まで幅広いサービスの提供が可能となりました。

- 人材紹介、採用代行、労務コンサルティング
- フィリピン人の国外紹介、国外就労ビザ取得代行
- エグゼクティブサーチ

お仕事を探している方へ

丁寧なカウンセリングでご希望に合ったお仕事探しのサポート

- ☑キャリアアップをしたい
- ☑今の現状満足出来ない
- ☑マネジメント力をつけたい
- ☑英語コミュニケーションレベルのアップ

こんな方からのご連絡お待ちしております！

転職成功事例



男性30代

日本で就労しながら転職成功

●海外営業の経験を積みたい ●日本では営業経験7年経験 ●給与はこだわらず先ずは英語のスキル、マネジメント力をつけたい ●キャリアアップを目指し転職

▶商社企業にて営業職内定！ご努力の甲斐あり2年後に本社採用決定！

日本人採用人事をさらに増やし、人材採用をサポート！オフィス移転もいたしました！





浅沼実央



リクルートメントアドバイザーとして入社いたしました浅沼実央（あさぬまみお）と申します。週末は朝から自宅周辺（マカティ）をお散歩したり、CATVで宝塚歌劇団の観劇を楽しんでおります！
前職では日本の大手機械メーカーで人事をしておりました。そこで培った経験を活かし、企業様•求職者様双方にとって有意義な採用•転職活動となるよう、精一杯努めて参ります。
また、採用活動のみではなく、企業様が抱えておられる他の人事問題もお気軽にご相談いただけるよう日々勉強してまいりますのでどうぞよろしくお願いいたします。

深田真波



新しくリクルートメントアドバイザーとして仲間に入りました深田真波（ふかだまなみ）と申します。2015年からマニラに移住し、1児の母として仕事にプライベートに楽しい毎日を送っています。
マニラ在住歴5年目の経験を活かし、精一杯企業様と求職者様のお手伝いをさせていただきたいと思います。フィリピンではどんな求人があるのだろう？どのような求職者の方がいるのかな？求職市場は？といった疑問など、フィリピンの就職・求人情報にご興味のある方は、ぜひお気軽にお問い合わせください。

John Clements. Recruitment,Inc.PERSOL PHILIPPINES JAPAN DESK
（パーソルホールディングス【PERSOL】パートナー企業）

0917-828-5134（田渕） tabuchi@johnclements.com
0917-621-5369（澤渡） sawatari@johnclements.com
0917-811-0759（泉水） izumi@johnclements.com
0917-888-2763（太田） ota@johnclements.com



+63-(0)2-8991-1400 loc 1449（代表）
14F LKG Tower, 6801 Ayala Avenue, Makati, Metro Manila, Philippines

フィリピン経済NEWS

By WCL Solutions (Phil.) Corp.

あなたの知りたいフィリピンの経済情報、旬なニュースなど、役立つ情報をお届け致します。

在比日系企業の営業黒字比率69%、ASEAN首位 工場生産性最高、昇給率5.7%と穏やか：ジェトロ調査

日本貿易振興機構(ジェトロ)は、2019年10～11月、北東アジア5カ国・地域、ASEAN9カ国、南西アジア4カ国、オセアニア2カ国の計20カ国・地域に進出する日系企業に対し、現地での活動実態に関するアンケート調査を実施、11月21日にその結果(有効回答は5,697社)を「2019年度アジア・オセアニア日系企業活動実態調査」結果として発表した。

この調査結果のポイントとして、1.ほぼすべての国・地域で日系企業の景況感が悪化、事業拡大意欲も低下。景況感では、北東アジア(中国、韓国、台湾、香港)が10年ぶりに全ての国・地域でマイナス、2.米中貿易摩擦など通商環境の変化のマイナスの影響は北東アジアで相対的高い。実際に生産地・調達先・販売先を変更した企業は1割にとどまる、3.FTA・EPA活用率が初の「50%台に向上が挙げられている。

上記調査に関して、ジェトロのマニラ事務所もフィリピン進出日系企業に関して発表した。フィリピンでの回答企業数は139社(製造業73社、非製造業66社)であり、前回2018年の127社(製造業69社、非製造業58社)から増加している。フィリピン進出日系企業動向や全体、他の国・地域との比較は以下のとおり。

＜フィリピン進出日系企業の動向など＞

・2019年の営業黒字比率69.2%、ASEANで連続首位

2019年の営業損益に関しては回答企業69.2%が黒字を想定している。台湾80.9%、豪州79.9%、韓国79.1%に次ぐ全地域で4位、ASEANのなかでは前回(76.2%)に続き3年連続で首位を維持している。2020年に営業利益の更なる改善を見込む企業も44.4%と高水準。景況感を示すDI値は2019年が12.9%、2020年が32.3でアセアンの中で各々5位となっている。

・製造原価はASEAN主要国で最低、生産性は最高

日本の製造原価を100としたときのフィリピン製造原価は72.8で、ベトナムの73.9、マレーシアの78.7、タイの79.8、インドネシアの81.9を下回り、ASEAN主要国で最低となっている。一方、日本の工場を100とした場合のフィリピンの生産性は86.27で、タイの80.08、ベトナムの79.96、マレーシアの76.20、インドネシアの74.40を上回り、ASEAN主要国で最高である。現地での原材料・部品の調達先は日系企業67%、地場企業27%、その他外資系企業5%となっている。

・事業拡大方針51.8%、縮小・撤退方針3.6%

2020～2021年の事業展開の方向性は「拡大」が51.8%、「現状維持」44.6%、「縮小・第3国へ移転・撤退」が3.6%だった。ちなみに、全地域では「拡大」が48.9%、「縮小・第3国へ移転・撤退」が4.7%であった。フィリピンでは駐在員数をしばらく現状維持する企業が多く、現地スタッフ数は「増員」と「現状維持」とする企業数がほぼ半々となった。

・米中貿易摩擦などの影響なしとの比率31%

在アジア・オセアニア日系企業は、全体として中国、米国からの調達、両国向け輸出の割合が小さい。マイナスの影響では、中国などの北東アジアが3割以上と相対的に高く、ASEANなどの企業では2割以下。フィリピンでは、影響なし31%、マイナスの影響あり14%、マイナスとプラスの影響あり8%、プラスの影響あり6%等となっている。通商環境の変化により、フィリピンへの生産拠点移転を検討する日系企業数は、香港・マカオ5社、シンガポール5社、台湾3社、中国2社、インドネシア1社、マレーシア1社の合計17社となっている。フィリピンから生産拠点を移管する在フィリピン日系企業は殆どなし。

・昇給率5.7%と穏やか、賃金上昇問題は経営課題の第4位

経営上の問題点(複数回答)は、1位が原材料・部品の調達の難しさ58.6%(前回60.9%)、2位が品質管理の難しさ58.6%(48.4%)、3位が従業員の質53.3%(45.2%)、4位が賃金上昇44.5%(50.8%)、5位が人材(技術者)の採用難44.4%(36.3%)など。

賃金上昇問題が4位であり、全地域(65.8%で1位)、ASEAN(ほとんどの国が1位)と比べると低位であることが特徴である。フィリピンの昇給率(現地通貨ベース)は2018年が5.3%、2019年5.7%、2020年見込みも5.0%と比較的緩やかな伸びにとどまっている。2019年はインドネシアの7.6%、ベトナムの7.3%をかなり下回っている。ドルベースで見た人件費総額(年間)についても比較的低水準であり、製造業のワーカーではフィリピンが3,916米ドルでベトナムの4,041米ドルを下回っている。製造業・非製造業を問わず、管理者の人件費を見ると、フィリピンはベトナムと同じような水準にある。ただし、フィリピンでの豊富な労働力を評価する声は大きかったが、従業員(技術者、中間管理職)の人材確保、従業員の質に問題を抱える日系企業が増えた。また、ASEAN各国に比べ、フィリピンには、従業員の離職率の高さ、労働争議・訴訟を懸念する日系企業が多い。

UCHIDA

製造発売元
UCHIDA YOKO GLOBAL LIMITED (UGL)
Email : s-iwadate@uchidayoko.com 岩楯伸司
robertchan@uchidayoko.com Robert Chan
Tel : +852-2877-3663
日本語でお問合せください

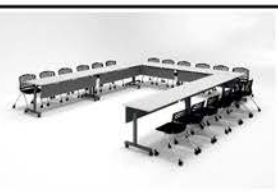
INFINUS CORPORATION
旧社名 VALIANT ASIA PACIFIC より社名変更

フィリピン市場内田洋行正規販売店
INFINUS CORPORATION
#30 ITC Compound Saint Dominic Street Brgy. Canumay East Valenzuela City Philippines
Email : vdelavega@infinus.ph Mr Gil Dela Vega
cyam@infinus.ph Ms Charmaine Yam
Mobile +63 917 821 3444 / +63 977 806 0815 (英語のみ)
+63 927 731 8503



事務用椅子 AJチェア
AJチェアは日本のデザインをアジアに発信するという想いから開発されました。
「柔軟性と姿勢保持」という快適なすわり心地の実現、「多様な働き方」に適した体重感知(オートセンシング)メカを搭載しています。
AJチェアの快適性が
マカティショールームで体験いただけます！







多目的なA-STACK テーブル
高い操作性と収納性により好評を頂いております！

・生産性からみた最低賃金の妥当性、フィリピンが1位

今年度新たに設けた「生産性」を聞いた質問では、生産性からみた所在国・地域の最低賃金を妥当であると回答した企業の割合はフィリピン74.2%、ラオス66.7%、ミャンマー60.9%の順で高く、インドネシア23.7%、カンボジア24.2%、オーストラリア27.3%の順で低かった。

・税務複雑化を警戒、輸入通関手続き改善要望

前回調査に引き続き「税制面のインセンティブ」は高く評価される一方、煩雑な税務を問題として指摘する声も大きい。国会で審議中の税制改革第2パッケージによって、税制優遇措置が切り下げられ、税務が複雑化することを警戒する日系企業が多いことが窺われる。輸入通関手続きについては、依然として改善を求める声が多い。貿易制度や手続きに関する情報をオンラインで事前に公開し、各種手続きを電子化するとともに、港湾等の物流を効率化することなどが望まれている。

・裾野産業未発達、優秀なサプライヤー確保に苦労

現地での原材料、部品の調達に努める日系企業が多いものの、「裾野産業が集積(現地調達が容易)」の回答率はASEAN最低であり、品質等の要求レベルを満たすサプライヤー確保に苦労している状況が窺われる。また、熟練した技術者が不足しているせいか、品質管理の難しさを指摘する企業が急増している。さらに、管理費等の節減によるコスト削減も限界に近づいており、税制改革等の制度改正で管理業務が増えるとコスト増加を招くことが懸念される。

・デジタル技術導入着実に増加、クラウド活用比率35%

フィリピンは人件費が比較的低廉なため、デジタル投資を通じた生産性改善を図る日系企業は未だ多くはないが、前回に比べて、IoTや人工知能、ロボット等のデジタル技術を導入した日系企業は着実に増加している。現在の活用比率(複数回答)はクラウド35%、電子商取引20%、ロボット18%、デジタルマーケティング11%、IoT11%など。また、現地スタートアップ企業と連携して現地や日本、ASEAN等の市場展開を狙う日系企業も少なくない。連携してターゲットにする市場は 現地39%、日本23%、ASEAN27%など。

三菱地所、比ビスタランドとマンション開発 今年進出のフィリピンで積極事業拡大方針

三菱地所は、今年8月、「マニラ首都圏に拠点を有するデベロッパー『アルタランド、フィリピン証券取引所上場)』が推進するオフィスビル開発計画『Savya(サビヤ)ファイナンシャルセンターノースタワー』プロジェクトに参画した」と発表した。このプロジェクトは、三菱地所グループ初のフィリピンでの開発計画で、2019年1月に基礎工事着工、竣工は2021年末を予定している。三菱地所グループのアジア・オセアニア地域での事業は10の国・地域に拡大したことになる。

このプロジェクトは、将来的に交通インフラの集積が期待され、現在開発が進められている、オフィス・住宅・商業からなる敷地面積74ヘクタールの大規模複合タウンシップ計画「アルカサウス」(マニラ首都圏タギグ市ウエスト・ビクータン)内に位置するツインタワーのオフィス開発計画「サビヤファイナンシャルセンター」(地上14階、敷地:約6千平米、延床:約6万平米、2棟構成)のうちの一棟である「ノースタワー」にあたる。「アルカサウス」は、中央ビジネス地区であるマカティやボニファシオ・グローバルシティ(BGC)、ニノイ・アキノ国際空港から10キロメートル圏内に位置するほか、現在政府が重点施策として推進しているインフラ整備政策により、将来、大規模バスターミナル完成(2020年)やフィリピン初の地下鉄新駅開設(2025年)予定であるなど、マニラ首都圏の交通結節点としての役割を期待されるポテンシャルの高いエリアとなる。

更に、三菱地所は、11月19日、マヌエル・ビリャール元上院議員傘下の有力不動産企業ビスタランド&ライフスケープス(VLL、ビスタランド)グループと協働で、マニラのタフトアベニューにおいて多目的高層マンションを開発することで合意した。三菱地所にとっては、上記のウエスト・ビクータンのオフィス開発事業に次ぐ2番目のフィリピン事業、住宅開発事業としては初のプロジェクトとなる。

具体的には、三菱地所の子会社である三菱地所レジデンスとビスタランド傘下のビスタ・レジデンスが合弁会社を設立(出資比率:三菱レジデンス40%、ビスタ・レジデンス60%)を設立、この合弁会社が住宅用32フロア(1,000ユニット)、商業用1フロア、駐車場用7フロアという高層マンションを建設する。着工は2022年前半、2024年後半までにテナントへの引き渡しを予定している。今後、ビスタランドグループと他のプロジェクトも推進していく方針である。

フィリピンは、ASEAN主要国の中でも最高水準の成長を誇っており、2050年頃まで労働人口の増加が続くなど、今後も継続した成長が見込まれる有望なマーケットである。三菱地所は、このような高い成長を取り込めるフィリピン市場での取り組みを、今後一層加速させて行く方針である。

フィリピン経済・金融・投資情報

独自情報がメルマガかサイトから簡単に入手できます。

定期購読や試読はwcl@pheconomist.comか

情報サイトhttps://pheconomist.com/

伊佐治稔　Minoru Isaji（日本証券アナリスト協会検定会員）

情報提供サービス・経営コンサルティング・アウトソーシングサービス会社WCL ソリューションズ・フィリピン・コーポレーションの最高経営責任者（CEO）兼代表取締役社長、及び現地有力証券会社ABキャピタル証券の特別顧問。フィリピン在住。日本証券アナリスト協会検定アナリストとして20年以上にわたって経済、株式等の調査活動に従事。フィリピン進出日系企業・個人を支援している。



安心安全の日本人対応



就労ビザ専門

9gビザ 1年間 7万5千ペソ

観光ビザ延長

メトロマニラ内　オフィスまで集配します!

メトロマニラ内配達

ICARD・ECC・ダウングレード

時間が無い場合、ご相談ください!

VALUEASIA Philippines Inc. 入管認可番号 A-210-2014

#101 VM Condominium, 146 Amorsolo st., Legaspi Village Makati City

TEL. 0917-817-6549 (三宅)　visa@valueasia-ph.com

WEBサイトの制作・メールサーバー・ドメイン

WEB MAKATI

web-makati.com

MOMO-O, MATSUO & NAMBA

フィリピンで役立つ！ フィリピン法律あらかると

第59回『フィリピンの民事裁判』

今月の事例

Q.フィリピンの会社相手に損害賠償を請求する民事裁判を提起することが考えていますが、フィリピンの民事裁判制度はどうなっていますか?

＜誰が訴えられるか?＞

誰でもフィリピンの裁判所に訴えを提起することができますが、例外もあります。外国法人がフィリピンで訴えを提起する場合、その外国法人がフィリピンでビジネスを行っている（Doing Business）と判断されますとSECへの登録がなされていない限り、訴えを提起することができません。単にフィリピン法人にライセンスを供与しているだけであればビジネスを行っていると判断されませんが、共同で事業を行っていると判断される場合などはビジネスを行っていると判断される可能性がありますので、注意が必要です。

＜どの裁判所に訴えるか?＞

フィリピンでも日本と同様に請求金額により、第１審の管轄裁判所が異なります。請求金額が３０万ペソ以下の場合はMunicipal Trial Court（地方裁判所）、Municipal Circuit Trial Court（地方巡回裁判所）の管轄となり、４０万ペソ以下の場合はMetropolitan Trial Court（首都裁判所）の管轄となりますが（日本でいう簡易裁判所と考えて頂ければよいと思います）、それ以上の場合はRegional Trial Court（地区裁判所;RTC）の管轄となります。法人間の取引での訴訟の場合、RTCが第１審の管轄となることが一般的であるといえます。

また、どの地域の裁判所に訴えるかについてですが、フィリピンでは原告の所在地を管轄する裁判所に訴えることが一般的です

＜裁判の流れ＞

裁判の流れですが、日本における民事裁判と大きな流れとしては同じといえます。まず、原告が訴状を提出し、裁判所において事件が係属する部に割り当てられ、裁判所が被告に対して答弁書の提出を求め、被告が答弁書を提出します。これに対して再反論等が必要な場合、原告、被告がそれぞれ準備書面を提出し、必要に応じて証人尋問などが行われ、最終的に裁判所が判決を下すという流れになります。もっとも、幾つか日本の裁判とは違う点がありますので、その点を挙げさせて頂きます。

（１）すべての主張を訴状で行うことが求められます

日本の場合、必ずしも訴状にすべての主張を盛り込むことは求められませんが、フィリピンでは原告の主張だけでなく、被告からなされうる反論に対しても最初から反論の主張を行うことが求められます。

（２）和解を裁判所が主導することは一般的ではありません

日本では途中から弁論準備手続と呼ばれる公開の法廷以外の場所で主張の整理が行われたり、裁判所が和解を勧めることがあります。しかしながら、フィリピンではすべての手続は公開の法廷で行われ、また、裁判所が主体的に和解を勧めることはほとんどありません。なお、両当事者が合意する場合、裁判を提起したあとに裁判所とは別の組織である仲裁機関での仲裁・和解が行われることがあります。

結論

A.外国法人は裁判を提起できない可能性がありますので、注意が必要です。基本的な手続は日本と同じですが、若干の違いもあります。


弁護士 上村 真一郎


弁護士 鳥養 雅夫

弊事務所は、下記のフィリピンの法律事務所と提携しており、フィリピン進出中の日本企業及び在留邦人の方々に日本語での法律面でのサポートを提供させていただいております。
取扱業務：会社設立、企業法務、倒産、労務問題、税務問題、一般民事、相続等

Quasha, Ancheta, Peña & Nolasco
Don Pablo Building, 114 Amorsolo Street, Makati City,
1229 Metro Manila, Philippines
電話：02-8892-3011（代表）
02-8892-3020（日本語対応）
0917-851-2987
E-mail: japandesk@quasha-interlaw.com
URL: http://www.quasha-interlaw.com

桃尾・松尾・難波法律事務所
〒102-0083
東京都千代田区麹町４丁目１番地
麹町ダイヤモンドビル
電話:+81-3-3288-2080
FAX:+81-3-3288-2081
E-mail:uemura@mmn-law.gr.jp
torikai@mmn-law.gr.jp
URL: http://www.mmn-law.gr.jp/

OCSで海外生活を快適に

雑誌・日経・朝日・読売国際版の定期購読。
(日経P3,600、朝日P3,300、読売P2,980)
通信教育、書籍・DVDのお取り寄せ。
企業向け、国内・国際ドアツードア宅配サービス

Tel：8894-0341(オフィス)
8817-8282(カスタマ専用)
Fax：8817-2891
email：info@ocsmnl.com.ph(英語)

OCS ANA GROUP
G/F FCC Bldg.,
Rada St., Legaspi Village,
Makati City
http://www.ocs.co.jp/

サン ロジスティックス テクノロジー SUN LOGISTICS TECHNOLOGY, INC.

構内作業の人員調整にお困りの企業様

- 工程間運搬、拠点間輸送
- 工場内作業(仕分け・梱包等)
- トラック輸送

PEZA企業様にも対応可能

倉庫スペースもご提供いたします

Sitio Aratan, Brgy. Pulong Sta. Cruz, Sta. Rosa City, Laguna
Tel: 049-541-2834 to 37　Fax: 049-541-2822
お問合せ 0918-963-0156 / d.yamada@slsi.com.ph (山田)
0918-942-4351 / e.faraon@sunlogistics.com.ph (Edward)

ITのお悩みをすべて解決！

細かい作業や煩わしいIT関係は弊社へお任せ下さい
リーズナブルな価格でご予算を抑えらえます！



パソコン、ソフトの新規購入・入れ替え
・パソコン/サーバー/ネットワーク機器
・セキュリティソフト/マイクロソフト製品

業務システムソリューション
・ERP統合管理システム(SAP)
・人事給与システム・文書管理システム
・在庫管理システム・電子申請・承認システム

メンテナンス(IT機器、ネットワーク)
・メール/ストレージ
・インターネット/LAN接続
・技術サポート/ヘルプデスク

ITインフラ/オフィス内装デザイン
・ネットワーク/モバイル環境の構築
・設計/デザイン/施工工事全般

お問い合わせください

1. お問い合わせ
電話・メール・FAXにてお問い合わせください。

2　お打ち合わせ
貴社にお伺いし現状の確認。その他、各種ご希望・改善したい点などをヒアリング

3　ご提案
お見積書・IT環境改善のご提案をさせていただきます。ここまで料金は発生しません。

4　作業の実施
作業実施後、ご希望により保守・メンテナンスを承ります。

AAISI Alsons/AWS Information Systems, Inc.
Alsons / AWS Information Systems. Inc.
4th Flr, Don Jacinto Bldg., 141 Salcedo St, Legaspi Village Makati City
☎02-8823-5689
tomoaki.tsutsumi@awsys-i.com
http://www.aaisi.com.ph/

MAKE THE BEST CHOICE insurance110 ONE-TEN

保険のことならおまかせ

みなさまの海外生活を日本語でサポート
ファイナンシャルに特化したサービスも充実

医療保険
自動車保険
ゴルファー保険
火災保険
老後のための積み立て保険
親御さん必見海外学資保険
ペソ建て運用保険



insurance 110 マニラ支店長 高橋
保険一筋!在住10年の私が対応いたします!

insurance 110 マニラ支店 (旧 hoken-no 110Ban!! マニラ支店)
Unit 206 One Corporate Plaza, 845 A. Arnaiz Ave.(Pasay Road) Legaspi Village, Makati City
☎02-8552-3688 (日本語対応可)
FAX：02-812-6576　営業時間：9:00～19:00
manila@insurance110ph.com　http://www.hoken110intl.com/

いつでもお気軽にお電話ください。日本語でご対応いたします。
BDOが入っている建物の2階 ※駐車場有り



知っておくべき フィリピンの 会計・税務のポイント

12回に分けて、フィリピン法人における会計、税務を中心としたコラムを基礎的な内容から実践で使える応用的な内容までを連載させて頂きます。

Vol.8 財務数値を経営に生かす

1.損益計算書と貸借対照表

一般的に「損益計算書＝フロー(以下、PL)」はイメージしやすいのですが、「貸借対照表＝ストック(以下、BS)」はよく分からないというケースが多いのではないかと思います。しかしながら、現地法人の社長や幹部は、財務上の様々な意思決定を行うシーンにおいて、実は、貸借対照表を理解していなければ適切な意思決定を行うことができないケースが多々あります。また、経営におけるインパクトも大きいため、PLよりもBSの方がはるかに重要であるということが言えます。今回はご相談内容の多い項目であり、かつ、BSを理解することの障害になっている「運転資金」について記載したいと思います。

2.「運転資金」とは？

端的に言えば、運転資金とは「営業活動に伴って必要となる資金」で下記の通り計算することができます。

運転資金 = 売上債権(売掛金) + 棚卸資産(在庫) − 仕入債務(買掛金)

この運転資金に対する考え方を理解することによって、事業運営上の資金の流れがどのようになっているのか、本当に資金が円滑に回るのかどうか等の現状を理解することができます。さらに、販売計画、在庫計画、購買計画をもとに、将来の必要運転資金の計算や適切な資金調達の計算も行うことが可能になります。
例えば、各種計画に基づいて計算された財務数値が下記のような場合、運転資金は下記のとおり計算できます。計算の結果、この計画による必要運転資金は「5,000」と算出することができます。つまり、現在の財務状況と比較した場合、「5,000の運転資金が不足する」ということが予測されるため、何らかの対策を講じる必要があります。

会計項目	現在	計画	差額	要因
売掛金	10,000	15,000	+5,000	新規契約増加による売上高の増加
在庫	5,000	7,000	+2,000	需要拡大を見越し、先行して購入
買掛金	3,000	5,000	+2,000	上記要因に伴う増加、利益率改善のための値引要請
運転資金	12,000	17,000	+5,000	

3. 不足した「運転資金」の対策

上記の運転資金5,000をどのようなステップで対策を講じればよいかを下記に記載しました。

ステップ	1.資本項目から調達	2.運転資金の減少の対策	3.金融機関等からの借入
具体的な方法	-増資 -利益準備金の活用	-回収サイトの交渉 -与信限度額の設定 -保証金の交渉 -材料支給方法の変更(材料在庫の負担減) -不良資産(売掛金、在庫)の把握と対応	-親子ローン -親保証によるスタンドバイクレジット -クロスボーダーローン -セール&リースバック
フィリピンでの特有論点	-BSRD取得手続き -増資手続き -配当政策や不当留保金課税の回避とのバランスを考慮	-与信管理のためにSECで財務諸表の取得が可能 -売掛金管理が日本よりも困難なため、不良債権の対応が必要	-BSRD取得手続き -支払利息に対する最終源泉税の納付と租税条約適用の検討 -諸経費負担(印紙税、送金手数料など) -為替リスクの負担

考え方のポイントは、まずは自社内での企業努力により、運転資金を捻出することです。その次に、親会社や金融機関からの融資検討を行います。また、金融機関との融資交渉の現場においては、事業計画書や返済計画の作成は必須となります。そのため、フィリピンでの特有論点を踏まえ、親会社に対して自社の状況を適切に報告することも円滑に融資を受けるためのポイントとなります。

JQB
Japan Quality Business Solutions Inc (JQB)
205 Nicanor Garcia St., Corner Constellation Brgy. Bel-Air, Makati City 1209
Tel: +63(0)2-8845-4263 https://jqb-solutions.com
inquiry@jqb-solutions .com


金光


吉岡


杉田


大城

インフィニバン
InfiVAN

安心して使える
企業向けインターネット接続サービス

安心 スピード保証
安心 冗長性確保
安心 24時間サポート

当社はフィリピン国内のインターネット環境の発展に貢献するため、フィリピンで通信事業の認可を受け、通信事業を展開しております。
ご提案から開通、アフターサポートまで、自社スタッフで一貫して対応することで快適にサービスをご利用いただけます。
2019年6月現在、624社の企業が当社のインターネットサービスをご利用中です。

ココに注目！
当社が選ばれる理由

Commited Internet Rate
インターネットスピード保証と冗長性
ダウンロード、アップロード共にインターネットスピードを保証。安定した確かなクオリティの通信サービスをご提供いたします。さらに回線遮断のリスクを軽減する冗長性も確保。安心・快適にお使い頂けます。

24h Support
24時間のサポートで安心
24時間体制でネットワークを監視し、お客様をサポート。最大のメリットはお客様が直接当社テクニカル担当者へ問い合わせることができるため、早急に対応することが可能です。

Price
コスパの良さを実感できる料金
自社で海底ケーブルの利用や光回線の敷設をしているため、大手事業者の1/2、1/3の料金でサービスをご提供しております。現在ご利用中のインターネット回線の料金と品質と比べてください。

ココに注目！
様々なプランをご用意

インターネット料金プラン

プラン	月額料金(PHP)	最大速度	保証速度
SME	21,600	40Mbps	25Mbps
PREMIUM	34,800	100Mbps	40Mbps
CORPORATE	84,270	300Mbps	100Mbps
ULTIMATE	222,000	600Mbps	300Mbps

お問合せ（日本語対応）
TEL. 0995-210-0029
E-mail ysekiguchi@infinivan.com
InfiniVAN, Inc.
17th Floor Hanston Square Building San Miguel Avenue, Ortigas Center

RISE
日本のようなRISEインターネット
安定したインターネットでお客様のビジネス拡大のお役に立ちます

シェア回線 SMEプラン
専用線が月額そのまま更にスピードアップ！ 定速ENTERPRISEプラン

小規模オフィスやバックアップにオススメ！
up to 50 Mbps
月額10,000PHP
速さは最大50Mbps! 混雑時も5Mbps保証!

SMALL
~~20Mbps~~
30 Mbps
700 USD/月

MEDIUM
~~30Mbps~~
50 Mbps
1000 USD/月

LARGE
~~75Mbps~~
100 Mbps
2000 USD/月

CONTACT US 日本人スタッフがサポートいたします。
Email: sato.kotsuchi@rise.ph 日本語&English OK! Mobile: +63 995 614 5186 高土 Web: rise.ph/jp
ご希望のビルやエリアをお調べいたします。是非お問い合わせください。

TGR トーキョーグランドリノベーション
TOKYO GRAND RENOVATION INC.
日本人クラフトマン、デザイナー、施工管理者が対応。
工事会社やデザイン会社はたくさんありますが、TGR は違います。例えば、日本製の素材を使用した上質なインテリアデザイン、日本人クラフトマンによる高品質な仕上げ。コンドミニアム、オフィス、飲食店など、豊富な経験を持つ TGR が自社の工房による日本の設計施工であなたの希望に応えます。

9110 La Campana
St. cor Trabajo St
Brgy Olympia
Makati City
Tel
(02) 8832 1676

TGR
TOKYO GRAND RENOVATION INC.
WWW.TGR.COM.PH

フィリピン・ビジネスパーソンインタビュー グローバル版

フィリピンで活躍中のアノ人に直撃!するコーナー。
国籍問わず活躍中のビジネスパーソンにも、フィリピンにおけるビジネスの「いろは」を語っていただきます!

第22回

Moritz Gastl
Vice President for Growth at First Circle

フィンテック分野で急成長を遂げているFirst Circle(ファーストサークル)の副社長を務めるMoritz Gastl氏。独自に開発した信用評価プロセスを基に、スタートアップやスケールの小さい企業の事業成長を資金面からサポートする。経済成長が著しいフィリピンにおいて幅広い企業の発展を後押し、事業の拡大を加速させる。



■ これまでの経歴を教えてください。

ドイツ出身で、オランダのマーストリヒト大学で国際経済学を修めました。その後金融業界を中心にロンドンやアムステルダム、香港などでビジネスを行い、フィリピンにたどり着きました。Moneymaxなどを経てFirst Circleに参画し、現在は副社長を務めています。

■ 事業内容についてお聞かせください。

主に中小企業の支援につながる融資プラットフォームをオンラインで展開しています。ソーシャルメディアや銀行など複数のデータソースから開発した信用評価プロセスと、独自のソフトウェアに基づき、銀行のサービスを受けられない人たちへ融資を行うことが主な事業です。スタートアップや中小企業のなかには、キャッシュにアクセスする手段をもたないがゆえに、目の前に訪れたせっかくの大きなチャンスを逃してしまうケースも多く見られます。しかし利益が見込めるにふさわしいビジネスを見極めたうえできちんとした融資が行われば、企業は大きく拡大する可能性があるのです。

■ 事業の意義をどのように分析していらっしゃいますか?

まだスケールが小さい企業や中小企業に向けた融資のチャンスを最大限に活かすことが、私たちのミッションです。弊社の融資を通じてポテンシャルの高い企業が成長していく姿をみるのは何よりも嬉しいですね。融資先のなかには、本当に小さいスケールで事業をスタートさせている企業が多くあります。そういった企業が少しずつ事業を成長させていき、実績を残し、周囲から信頼を得られるようになる姿を見た時はとてもやりがいを感じています。これは個人的な見解ですが、中小企業の発展なしには私の母国であるドイツも今日のような発展はあり得なかったと思います。それくらい一国に対して中小企業が果たす役割は大きいものではないでしょうか。フィリピンでも様々な志をもった起業家やビジネスマンが起業し、それぞれが事業を成長させ、合わせて国の経済も発展していくようなサイクルができていくことを期待しています。まだまだ新しい企業がつかめるビジネスチャンスは大きいはずです。

■ 仕事に取り組む上で心がけていることを教えてください。

現在マーケティングやセールス全体を手掛けていますが、私個人としても、また会社としても可能な限り顧客に寄り添ったビジネスを展開するように心がけています。フィリピンには7年ほど滞在していますが、まだまだフィリピンに対する理解は道半ばです。海外でビジネスをする上では、その土地への理解や敬意をもつことが不可欠だと思います。だからこそ可能な限り多くの時間をフィリピンの人々とともに過ごして、国や文化への理解を深めていきたいですね。ドイツで働いていたとき、私はとても実直で厳格な人間だったように思います。しかしフィリピンでは自分のこれまでのやり方や経験だけにこだわらず、現地の文化に対してリスペクトも持つように常に意識しています。

■ これまでのキャリアを振り返ってみて、今のビジネスに特に役立っているご経験はありますか?

フィリピンでは7年ほど働いていますが、銀行関連の仕事に就いていた時は「金融業界がこの国でどのように機能しているか」を学ぶという意味で非常に勉強になりました。またMoneymaxに在籍していた時に得たマネージメントの経験も、今となっては非常に重要だったと思います。当時は100人ほどの部下を束ねていたのですが、ドイツ人として「どのようにフィリピン人をマネージメントするべきか」という課題を抱えていました。ドイツ人はとてもロジカルな一方、フィリピン人は感情が豊かだと言えると思います。そういった性格の違いが、当初はとても難しかったですね。フィリピン人はフレンドリーでとてもオープンに接してくれるので、私も少しずつですがこの土地に慣れることができたと思います。

■ 今後の目標をお聞かせください。

現在我々が手がけているビジネスは、将来より大きな影響力をもってくると思います。この仕事の何よりの醍醐味は、企業が成長していく様子を間近で見られることです。これまで弊社ではクライアントに対してインタビューの機会を多く設けてきましたが、なかには我々が提供できないサービスを求める声も複数ありました。例えば銀行のように認証を受けた金融機関しか提供できないサービスがあるのも事実です。そのため将来的には、私たちのような会社と銀行がそれぞれの分野で力を出し合い協力することで、クライアントのためになるようなサービスを展開できたらと考えています。余談になりますが、私の個人的な目標は会社の知名度をより高めることです。公共交通機関のMRTを使ったり、BGCを歩いている時に「ファーストサークルって知っている?融資を通じてビジネスが成長するチャンスをくれる会社だよ」という会話をふと聞くことができたら、とても嬉しいですね。

▶ビジネスパーソンインタビューはPrimer WEBにも掲載しています。(http://primer.ph/column/category/genre/philippine_businessperson_interview/)

NTT

オフィス内装からセキュリティまでフィリピンNO1実績を誇るDTSIが
NTTのグローバル事業拡大により、大きく生まれ変わりました。



お客様のDX実現に貢献

オフィスデザイン・構築 / クラウド / 工場、農業IoT / RPA / コールセンターシステム
24x7x365 サポート / LAN/WAN / ネットワーク・データセンタ / セキュリティ診断・監視 / AI

Together we do great things.

+63 917 833 2404 | 井出 広達 | エディ ラゾン | sg.ent3@dtsigroup.com
hello.global.ntt | www.dtsigroup.com

クルマの相談なら

TAU BODY WORKS
Philippines Corporation

To be the "de facto standard" of Body Repair Shop with Japan Quality Standards

お困りではございませんか？

- 車に付けてしまった傷・凹みを、すぐに修理したい
- 大切な車だから、設備の整った工場に頼みたい
- 大切な車をいつまでも美しく乗りたい
- 一目でわかる、明瞭会計であってほしい
- フィリピンでも、日本品質の技術で対応してほしい
- 日本語で、親切・安心な対応をしてほしい

お気軽にお問い合わせください
Landline: 049-252-2528
Cellphone: 0917-504-2651
株式会社タウ ボディーワークス　工場長　岩橋 雄也
Email: front_001@t-bodyworks.com
Facebook: @TauBodyWorksCalamba



TBW
Warehouse 12, Unit 2, Batino Road, Calamba, Laguna

クルマを売るなら

TAU

お困りではございませんか？

- 帰任や異動が決まり、車を処分したい
- 車を売りたいけど、信頼のおける会社に販売したい
- 個人情報の処理など、売買書類手続きなど不安
- ペソではなく、円で支払って欲しい
- 車両売却を社員に任せているが、リペートなど不適切処理が心配
- 事故や故障をしてしまい、修理せず売却したい

お気軽にお問い合わせください
02-8809-2118
株式会社タウ マニラ支店　日本人窓口 福永 藍梨
Email: manila@tau.co.jp　https://www.tau.co.jp/



1004 Vicente Madrigal Building, 6793 Ayala Avenue, Makati

DAIKIN
AIRCONDITIONING EXPERT FROM JAPAN

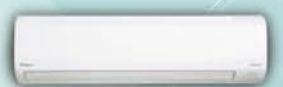
ダイキン認定販売店
JMATERIALS CORPORATION

グローバルNo.1メーカーのダイキンにお任せ下さい!



Jmaterialsだと配管の化粧カバーも設置可能！

配管がむき出しにならずきれいな仕上がり!



D-SMART



White Panel with sensing



Ceiling Suspended



Floor Standing

① 省エネ効果　② 耐久性抜群!　③ 安心のアフターケアー　④ 据付もお任せ!



【商品に関するお問合せ】
担当 ：大谷　錠児
メール：joji.otani@daikin.com.ph
電話 ：02-5318-6800
Daikin Airconditioning Philippines Inc.

【お見積・工事に関するお問合せ】
担当 ：田村　巨樹
メール：tamura@jmaterials.com
携帯 ：+63-917-622-1839
JMATERIALS CORPORATION (ダイキン認定販売店)





施工事例

オフィス写真：
Mitsubishi Hitachi Power Systems様



日本と同等の質の高いオフィスを完成させるため、弊社には日本人の建築士が監修し、施工管理者が現場管理を行いオフィスを構築しております

“空間設計とIoTを融合した新たなオフィス空間を提供します”

Changing your world

こんな方はいらっしゃいませんか？

- オフィス物件を探されている方
- 今後オフィス・工場の新設立、拡張、移転をお考えの方
- Smart Officeに興味のある方
- PCや監視カメラなどIT機器の調達をお考えの方

物件探し



フィリピン大手不動産会社Leechiuとの提携によりお客様のご要望にあった物件をご紹介致します

設計デザイン/施工



設計、デザイン、施工、プロジェクト管理を行いお客様のOfficeを作り上げます

IT構築



オフィス環境に必要なITインフラを構築します

Smart Office



省エネに加えて、従業員が働きやすい環境を作り出しイノベーションを生みだすオフィスをご提供致します

お気軽にご相談ください

KDDI Philippines

0917-543-8246 (河本)／+63-2-8887-2536

25th Floor Rufino Pacific Tower 6784
Ayala Ave. Makati City

sales@kddi.ph

http://ph.kddi.com/

給料前払いサービス

salaryex

（会社）リスクなし（社員）ハッピー♪ 新しい福利厚生を検討しませんか？

経営
- ✓ 企業文化の健全な育成
- ✓ 社内秩序の保全
- ✓ ESを高めて業績向上

管理
- ✓ 社員貸付業務のシステム化
- ✓ ハラスメント防止対策
- ✓ 社員間の金銭貸し借り撲滅

社員
- ✓ 人からお金を借りる必要なし
- ✓ スマホで申請、すぐお手元に
- ✓ 昨日まで働いた給料の50%が上限、だから安心。


稲宮 敦

ホームページ、メール、電話よりお問い合わせください。
日本人スタッフが親切・丁寧に対応いたします。
メール inquiry@salaryex.com
電話 +63 961 286 0289
住所 C9, 23F TOWER6789, Ayala Avenue 6789,Makati City 1209 Metro Manila

SalaryEX.

海外引越しのCROWN LINE GROUP

クラウンラインの引越しサービス

JIMA 日本海外引越協会
MyGlobal

クラウンライングループは1980年創業以来、日系企業皆様向けに海外赴任から帰国まで一貫したサービスを提供して参りました。お下見から作業立会まで、日本人スタッフによるきめ細やかな対応と長年の経験を生かした的確なアドバイスで、引越しのお手伝いをさせて頂く事をモットーとしてます。

Crown Line Philippines, Inc URL:http://crownline.jp/
（クロネコヤマトの海外引越フィリピン代理店）
お電話・メールにてお気軽にお問合せください。
+63-999-436-6907（日本人担当：伊佐）
+63-917-508-8987（日本語対応）
E-Mail:isa@crownline.jp（日本人担当：伊佐）

TOSHIBA

「安心・安全・日本品質」をモットーに、お客様の課題を解決！
工場新設から生産設備や発電設備・受変電設備の更新など、私たちにお任せください！






工場建設 製造プラント | 受変電 送配電 | 自家発電 瞬低補償 | 水処理 排水処理 | 太陽光発電 | 設備改修 保守メンテ

お気軽にお問合せください ＜メールアドレス＞ tpsc-ph@toshiba-tpsc.co.jp（日本語、英語対応）

＜フィリピン現地法人＞
TPSC PHILIPPINES CORPORATION（ティーピーエスシー・フィリピン社）
Tel: +63-2-7625-5834（英語、タガログ語対応）

＜日本オフィス＞
東芝プラントシステム株式会社 産業システム事業部 産業海外営業部
Tel : +81-44-542-7198（日本語、英語対応）

建物の塗装は関西ペイントにご相談ください！

KANSAI PAINT


壁

床

屋根


KANSAI PAINT PHILIPPINES, INC. *Unit 8A South Luzon International Business Park, Brgy, Batino, Calamba, Laguna 4027.*
KANSAI PAINT WORLDWIDE • ***www.kansai.co.jp***（日本語）／***kansaipaint.com.ph***（英語）• *Tel/Fax : 63 2 8519 4276*
電話番号：0917-819-7511／0939-990-0309（担当：濃邊晃祥／日本語）／0917-886-8861（担当：Omarオマール／英語）

MIRAI PHILIPPINES
INNOVATION FOR THE FUTURE

MIRAI PHILIPPINES CORP.

Website: www.miraiphcorp.com
Phone No. (電話) 049-523-8865 ⁞⁞ Mobile No. (携帯) 0917-832-8167 (本永)
Unit 5 Starts Factory, Lot 3-D Greenfield Automotive Park, Sta. Rosa City, Laguna, Philippines 4026


お問合わせ窓口
本永 修

ご要望に応じたデザインと品質の梱包材をご提案いたします



最も効率的な デザイン提案 | コストカット | 高品質


オリジナルコンテナ


バキュームフォームトレー


射出成型トレー


パーテーション


オリジナル
パーテーション

H-EXA Board | H-EXA Board Light | H-EXA Sheet


プラスチックボード

MONKEYSPEAK COFFEE
EST 2016
PUERTO GALERA PHILIPPINES

Premium coffee / chocolate NESPRESSO®* compatible

プレミアムコーヒー/チョコレート
エスプレッソマシンとアクセサリーのセット。
ご自宅用、会社用のほか、フードサービスやおもてなしにも利用できる
パッケージをご用意しています。









カプセルはすべて100%堆肥化可能な材料を使用
心健やかに、健康な身体に、そして環境にやさしく

OK compost
OK biobased

Contact Us:
02 7753 6405 (Landline)
(+63) 995 502 7452 (Globe)
info@monkeyspeakcoffee.com

Visit Us:
Monkeyspeak Coffee in Central Square
B1, Bonifacio High Street, BGC, Taguig
www.monkeyspeakcoffee.com

Panasonic

ここフィリピンでもジャパンクオリティーで快適な環境に！

マカティオフィスにショールーム新設



SHOWROOM OPEN

フィリピンで建築家やデザイナーの方々とお話する際に、Panasonic はやはり家電のイメージが強く、我々が現在注力している B2B 向け商材への認知度はまだ低いと感じております。また、日系企業のお客様からはフィリピンで購入出来る商材は非常に限定的と言う印象もあるようです。

新設したショールームでは B2B 向け商材を中心に出来るだけ多くのお客様に実際に見て頂き、弊社のここフィリピンでの事業展開を肌で感じて頂きたいと言う想いが込められております。お近くにお越しの際は気軽にお立ち寄り頂けたら幸いです。



Panasonic Manufacturing Philippines Corpration
Life Solutions Group
田中

フィリピンでご利用可能な Panasonic スタンダードをご紹介しております。



Panasonic
LED Lights section



Panasonic
Airconditioner



Panasonic
Solar Panels

Panasonic Manufacturing Philippines Corporation Life Solutions Group



14F 6788 Ayala Avenue, Makati City
+632 8886 6291 (local 13)
yosuke.tanaka@ph.panasonic.com

MAP マカティ C-4

エイブル

エイブルマニラ店
● お部屋をお探しの方
● お部屋をお貸ししたい方
● コンドミニアムの販売
お部屋・オフィスをお探しならお任せ下さい
日本国内800店舗　海外15店舗のネットワーク

☎63-2-8551-1914（鈴木）　able-manila@kk-lead.co.jp
営業時間　平日9時～18時　※土曜日は事前にご連絡あればご案内できます。
8th Fl 111 Paseo de Roxas Bldg.111 Paseo de Roxas St, Legaspi Village Makati City,

物件を売却したい方！
買いたい方を探します！



▶不動産物件を売りたい方、または探したい方のお手伝い
▶不動産購入の無料相談実施中
▶店舗仲介も実施中

お気軽にご連絡ください。

JNP REAL ESTATE CORP.
Unit UG21 Cityland Pasong Tamo Tower Inc. Makati City Philippines
TEL: 02-7752-1733/
0967-213-5285(Globe)/
0917-174-4361(Globe)
MAIL：jnp-real-estate@billionaire-club.jp



BED&GO SERVICE STATION

+63-2-8856-7764
info.bedandgo8888@gmail.com
400 VGP Center, 6772 Ayala Avenue, Makati City　0998-556-5887（石橋）



MAP マカティ C-3

アジア進出、事業拡大、起業をお考えのみなさまへ
日系レンタルオフィス CROSSCOOP

即入居可



GT Tower23階
3～30名用個室



●高速インターネット
煩わしい手続きは一切必要なし
●コミュニティ
入居企業様同士による情報交換や相互協力体制を促進
●会社登記
入居企業様の会社登記手続き代行サービス
駐在員事務所、現地法人ともに登記可能です
●日本人スタッフ常駐
どんなことでも親身に相談にのります

INCUBATION OFFICE
CROSS COOP
Where you meet Asia's entrepreneurs, Chances, and Success!

CROSSCOOP MANILA
GT Tower International 23F, 6813 Ayala Avenue (corner HV Dela Costa), 1227 Makati City, Philippines
Tel:+63-2-8464-7100（担当：南木）
Email:crc-ph@crosscoop.com　Website:https://crosscoop.com/



Fabbit



レンタルオフィス
コワーキングスペース

ビジネスセミナーイベント毎月開催中！

フィリピンでのビジネスに直結する交流会、ビジネスセミナーを開催しています。

- **1月下旬予定 ファビットカンファレンス**

参加費無料

毎月上場企業社長セミナーや注目のビジネステーマに即した
セッションイベントを行っております。
詳細は下記までお問い合わせください。



fabbit Philippines Inc.

26th Floor, Twenty-Four Seven McKinley, 24th Street corner 7th Avenue, Bonifacio Global City, Taguig

詳しくは、お電話・メールにて、日本語でお気軽にお問合せください。

TEL： 代表 02-8864-4100 / 0917-306-1809 日本語専用 02-7618-0928

info@fabbit.com.ph

MAP マカティ

DMCI HOMES
Feels real good to be home

フィリピン最大手建設会社 信頼と実績のDMCI HOMES

DMCI Homesは創業60年以上のフィリピン最大手の建築会社DMCIグループを母体とした、フィリピンを代表するコンドミニアム開発会社（ディベロッパー）です。
DMCIグループが建築会社として培ってきたノウハウは、住居だけでなく、有名ホテル、商業施設、高速道路スカイウェイやブルネイ王国の宮殿の建築を担うほどまでに世界的な評価を受けています。
DMCI Homesは不動産開発会社としてフィリピン国内最高位ライセンスAAAA（クアドラプルA）に国内で初めて認定され、海外での国際入札に対応出来るようになりました。

DMCI HOMESの強み

- 頭金なしで月々3万円から購入可能
- お問い合わせ、物件内覧、契約手続き全てを日本人スタッフが対応
- 賃貸管理部門が社内併設で安心
- 入居率が高いDMCI HOMESは資産運用・投資にも最適
- リタイアメントビザ取得のお手伝いもさせて頂きます



プライマーにインタビュー記事を掲載していただきました。
プライマー、DMCI、桐原 で検索してください

DMCI Homes特選物件
ALLEGRA GARDEN（アレグラガーデン）

場所：パッシグ市
特徴：57階建高層タワー、室内バスケットコート完備、BGCや空港へのアクセス良し、LRT4の最寄駅が完成予定。
完成：2024年7月（建設中）
部屋タイプ：1BR、2BR
広さ：36sqm、57sqm（バルコニー 込み）
価格：4,783,000ペソ（1,053万円）1BR
価格：7,552,000ペソ（1,662万円）2BR
※各種割引、支払方法有



DMCI Homes
住所：1321 Apolinario St. Brgy.Bangkal, Makati City, Philippines
Email: info@dmcihomes.jp
Web: www.dmcihomes.jp

マーケティングパートナー募集中。
詳細お問い合わせください。

Leopalace21 2号店オープン！

Serviced Office Manila

日系最大
コワーキングスペース
レンタルオフィス

GRAND OPEN



好条件！

コワーキングスペース

1ヶ月P5,000～(24時間)利用可能!

- 1日P550 1日のご利用からも可能
- コーヒー、ウォーター サーバー利用
- 24時間365日エアコン稼働
- 鍵付きロッカー利用可能
- 高速インターネット

レンタルオフィス

- 個室利用　24時間365日
- 1名から36名様用のお部屋を49部屋ご用意
- バリエーション豊かなお部屋が1ヶ月～利用可能
- アヤラアベニュー沿いの便利な立地
- レンタル会議室　1時間P1,000(10名)
- レンタル会議室の連結で最大収容人数20名



レオパレス21 フィリピン 23F TOWER 6789, 6789 Ayala Avenue, Makati City Metro Manila, Philippines

☎ +63-2-8801-3417 日本語でお気軽にお問い合わせください(担当:馬渡*マナミ/山本) 0915-278-5090 / 0956-039-5577

PEZA

HP: www.leopalace21ph.com
E-mail: info@leopalace21ph.com
FB: leopalace21philippines

MAP マラテ Q-2

since 1987 KANEJIN
K PROPERTY BUSINESS MANAGEMENT SOLUTION INC.

30年以上の不動産暦を持つ日本人担当者が
皆様の安全で快適な滞在をサポートします!

賃貸・新築物件
マカティ、BGC、マニラ、
アラバンのマンション、戸建て、
事務所など取り扱っております。



9g、9dの就労
ビザ取得
47 a2/Peza Visaも申請可能

経験豊富なフィリピン人弁護士がビザ取得をサポート。
日本人が対応します。
お気軽にご相談ください。

電話 02-8521-1151 to 52
メール info@kanejin.com URL プライマーかね甚 と検索!
営業時間 平日 9時~17時／土曜 9時~12時
住所 3-23B, Legaspi Towers 300, Roxas Blvd. cor. Vito Cruz, Malate Manila

MAP マカティ D-3

SAGASS
サガスフィリピン●日系人材紹介会社
SAGASS Consulting

フィリピンでの
お仕事探しなら、
当社へ
ご相談下さい



Unit 2402, 24th/Floor, 139, Corporate Center
Valero Street, Salcedo Village, Makati City 1227
☎02-8893-8815 日本人担当：田中
E-mail: jph@sagass.com Web: www.sagass.com.ph

私たちはフィリピンにおいて
人材紹介会社のリーディングカンパニーです。

これからも、求職者、企業の皆様に最高のサービスを提供し続けます。



お仕事が決まった方に、
今ならオリジナルパーカープレゼント!

J-K NETWORK
RECRUITMENT SERVICES AND CONSULTANCY, INC.

外国人部門のトップパートナーとして、2014年から
フィリピン国内の多くの企業様より表彰をされています。

国籍を問わず、全ての求職者の皆様により良いお仕事を
ご紹介いたします。

また、企業の皆様には国籍・業種をまたいで、
世界中のバイリンガル人材をご紹介いたします。



毎日休まず営業しております。
営業時間 月曜日から日曜日 8:30~23:00
お気軽にお問い合わせください。

弊社がご紹介できる人材の国籍：日本人、中国人、韓国人、フィリピン人などアジアの人材、ヨーロッパ人、ラテンアメリカなど
月収70,000ペソから150,000ペソの給与での求人が多くございます。

お仕事をお探しの方は下記までご連絡ください。
jkmanpower@jp-network-e.com
電話番号: 02-8245-2829 グローブ: 0936-973-4028
求職者用ページ：https://jknetwork-jobs.com

人材をお探しの企業様は下記までご連絡ください。
jkhr@jp-network-e.com
電話番号: 02-8245-2829 グローブ: 0917-813-9678
求人企業用ページ： https://jknetwork-jobs.com/forClients

企業様の人材紹介、求職者様の企業紹介はお任せください。日本人スタッフがお手伝いさせていただきます。

02-8245-2829 / 0945-612-0981（日本人担当）
MOBILE グローブ: 0916-493-1663 / 0936-973-4185 / 0936-973-4028 / 0936-973-4186 / スマート: 0929-3159-901
UNIT 3 IJKLM 3rd floor Crissant Plaza Building No.272
Commonwealth Avenue Old Balara, Quezon City, Philippines



採用するなら、内田クレペリン検査で適性を事前にチェック!

Uchida-Kraepelin PERFORMANCE TEST

標準判定価格 Php1,200/回
人数や判定内容によって各種プランをご用意しております。

内田クレペリン実施フロー
① お問合せ「丁寧に対応します。」
② 試験実施「個人様/法人様承ります。」
③ 結果確認「受験者の性格や特徴が分かります」
④ 採用「人事の方も安心して採用できます」

人事担当者の心強い味方!!

★「能力面の特長(知能)」と「行動面の特長(性格)」の二つを測ることが出来ます。
★検査は、一桁の足し算をするだけ!言葉のバイアスがかからないので日本以外の国でも積極的に採用されています。
★採用時の検査として認知されていますが、集団の構成を人材マップとしてご提示出来ますので、組織の『適材適所』を測ることも可能です。
★アジア各国で技能実習生の選抜の際にご利用いただく機会が増えております。

内田クレペリン検査は、日本国内で現在年間100万人、60年以上の歴史の中で累計5000万人以上の実績を誇る、最もポピュラーな心理・適性検査です。



フィリピンでの実施は
「One World Human Resources Development INC.」まで!
担当: 中津 0917-118-9300 / Mr.JOMER 0995-337-3526
info@one-world-hrd.com one-world-hrd.com
Room207, Elements Building, 560 Quezon Avenue, Brgy. Talon, Quezon City

AKISA Employment Agency

家政婦さん探しにお困りの方、当エージェントでお手伝いいたします。



- 安心料金で、質の高い家政婦さんをご紹介します。
- 当社は、家政婦さんへのトレーニングを無料で提供している、メトロマニラでは唯一のエージェントです。
- 当社は、ハウスキーピングの技術だけでなく、心構えも徹底して教育しています。
- 当社の派遣する家政婦さんは、日本語を理解するため日々努力します。

P15,000/MONTH

TEL. (02) 7752-442 / 0956-775-3433 (GLOBE) 0998-398-0139 (SMART)
akisaemployment1@gmail.com akisaemploymentagency
2F 1850-B M. Natividad St. Sta. Cruz, Manila DOLE License: M-19-00-084



フィリピンで親睦を深めよう!
日本人コミュニティーリスト

同窓会

- 関西学院同窓会マニラ支部弦月会 関西学院大学 ☎0917-804-4834(小林)
- マニラ関大会 関西大学 manila.kandaikai@gmail.com (山本)
- 拓殖大学学友会フィリピン支部 拓殖大学 ☎0917-856-1705(峠崎)
- 東京外語会マニラ支部 東京外国語大学 ☎0917-373-2243(中原)
- フィリピン不老会 名古屋大学 ☎0917-854-3504(鈴木)
- マニラクローバー会 同志社大学・同志社女子大学 ☎0918-916-1439(小川)
- マニラ紫紺会 明治大学 ☎0927-791-5516(中村)・0917-598-3836(金光)
- マニラ稲門会 早稲田大学 hishikawa@pgasompo.com(石川)
- マニラ三田会 慶應義塾大学 ☎0917-834-8920 (山田)
- マニラ桜友会 学習院大学/女子大学/高等科/他 ☎ouyukai.manila@gmail.com(後藤)
- マニラ校友会 立命館大学/立命館アジア太平洋大学 ☎+63-917-866-2248 / hirata@ph.hh-express.com (平田)
- フィリピン待兼会 大阪大学 ☎0920-970-5964(高村)
- マニラ白門会 中央大学 ☎0998-967-6687(高橋)
- マニラ九大OB会 九州大学 nishimoto-k@intl.taisei.co.jp(西本)
- 青山学院校友会マニラ支部 青山学院大学 nagai_mkk@yahoo.co.jp(永井)
- 神戸大学同窓会 神戸大学 ☎0917-848-3341(谷本)、0977-824-2811/ asiakira@gmail.com(後藤)
- マニラ翼桜会 日本大学 ☎0917-188-0157(町田)
- フィリピン濃青会 京都大学 ☎0947-575-7401 h.kano@glv.ne.jp (叶)
- マニラ立教会 立教大学 ☎092-8508-0466 (秋元)
- マニラ若葉会 筑波大学附属駒場高等学校附 kkohmi@gmail.com(大見)
- 咲耶会マニラ支部 旧大阪外国語大学・大阪大学外国語学部 tsukiyotenmatay@gmail.com(テンマタイ)

日本人会リスト

- マニラ日本人会 ☎(+632)8810-7909
- 北ルソン日本人会 ☎074-442-4708
- フィリピン沖縄県人会 ☎(02)8421-6147
- マニラ静岡県人会 ☎0918-889-6744
- マニラ長崎の会 tabata_m.ph@jtbap.com(田端)
- マニラ岐阜県人会 ☎0998-597-6590(石田)
- 信濃の國の会 ☎0906-315-8448(下平)
- 大阪府民会 osakafumin.ph@gmail.com
- 茨城県人会 ☎0915-356-2929 matsumoto.teruyoshi_j01@joyobank.co.jp(松本)
- マニラ福岡県人会 ☎0917-805-6672(藤本)
- マニラ福井県人会 manila_fukui@outlook.com (三宅)

その他

- マニラ猛虎会 ☎0908-868-2501(会長:太田)
- マニラ昇竜会 中日ドラゴンズ ☎0920-467-5621 (石井)
- マニラ日本人会診療所 ☎(02)8818-0880
- Little Japan(フィリピン人と交流しています) www.meetup.com/Little-Japan-in-Manila/
- フィリピン日本人ビジネス協同組合 http://jbaph.com

その他にも、日本人コミュニティ情報がございましたら、ぜひプライマー編集部(information@primer.ph)までお知らせください。



過去3年間で
4,588名の
フィリピン人技能実習生
日本へ送り出し

フィリピン海外雇用庁（POEA）認可の人材派遣会社（許可番号POEA-115-LB-060718-R）

人材不足解消は、プロデンシャルにお任せください！

✓送り出し実績　フィリピン国内最多

✓特定技能1号・介護の受け入れを始めました

派遣先実績

- パン製造
- 惣菜製造
- 自動車整備
- 電子部品組み立て
- 工業用包装
- メタルプレス
- 型枠・鉄筋
- 鋳造
- 溶接
- 水産加工
- 農業
- 介護

私たちが選ばれる５つの理由

✓業界屈指の実績と質の高さ
✓誠実な事業運営、正確なコミュニケーションで期日・約束を厳守
✓書類作成に精通したスタッフが迅速に対応
✓きめ細やかな事前日本語教育の実施（4ヵ月間合宿研修）
✓日本人教師10名、比人教師88名が在籍

日本側の協同組合、技能実習生たちと常に連絡を取り合って、全ての実務を迅速に進めます。

姉妹会社である、さくら日本語学校においては、出国前の事前研修を4ヵ月間に渡り、日本語、マナー、ルール、文化、コミュニケーション等を合宿方式にて厳しく指導しています。送り出し先の企業様からは、大変ご好評をいただいております。

PRUDENTIAL EMPLOYMENT AGENCY, INC.
プロデンシャル・エンプロイメント・エージェンシー
Units E, F & H, 2nd Floor, Miki Mari Building Sta. Cecilia Road, Talon 2, Las Pinas City.

携帯電話: 0917-651-6076　担当　酒井・三宅
固定電話: 02-8403-2823 / 8871-2164
Eメール: fujimoto@prudentialemployment.com

MAP オルティガス　O-5

POEAから日本向けの技能実習生送り出し機関として認定を受けました



フィリピンで30年以上の実績と経験から人材をサポート

比国内向け派遣業務 (DOLE LICENSE No.NCR-PFO-7491-110413-120) NOSPHIL CONSULTANCY AND MANPOWER SERVICES INC

- フィリピン国内の建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣
- 女性オフィススタッフの派遣（経理・人事・総務・秘書・エンジニア等・・・派遣社員ベース

Tel: +63-2-8687-1978　Fax: +63-2-8687-1979　URL: www.nosphil.com.ph

日本向け派遣業務 (POEA LICENSE No.153-LB-080118-R) PHILNOS CORPORATION

- 建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣
  IT技術者、英語教師、技能実習生の派遣

その他海外向け派遣業務

- 建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣

海外向け派遣Tel: +63-2-8638-9499/9498　Fax: +63-2-8687-1979　URL: www.philnos.com.ph

フィリピン人の人材派遣専門会社

英語に堪能なフィリピン人スタッフの派遣は当社にお任せください

日本人担当：角田までご連絡ください。
E-mail：y.tsunoda@nosco.co.jp
3F OAC BUILDING, 27 SAN MIGUEL AVENUE, ORTIGAS CENTER, PASIG CITY
NOSPHIL CONSULTANCY AND MANPOWER SERVICES INC.



Philippines

Metro Manila

首都マニラはフィリピン最大の島、ルソン島のほぼ中央に位置。年間を通して気温が高く、一番低い12月〜1月でも平均気温25℃ほど。雨季には大量の雨が降ります。人口密度は世界第15位で、毎日多くの人で賑わう活気溢れる街です。エルミタやマラテ界隈の猥雑とも言える繁華街、近代都市として整備されたビジネス街マカティ、歴史を大いに感じさせるイントラムロスなど、ここマニラはそれぞれの地区で異なる、豊かな表情を秘めている都市です。



Intramuros / Roxas Boulevard

イントラムロス／ロハス・ブルバード

旅行者の目を楽しませる
スペイン情趣あふれる街並み

Malate

マラテ Map ④

マニラ湾沿いに広がる地域で、
飲食店やホテルも多く
観光客に人気のスポット。



Pasay

パサイ Map ⑤

ニノイ・アキノ国際空港があるこの街には、
通称MOAと呼ばれるアジア最大級の
大きさを誇るショッピングモールが有名。





Entertainment City

エンターテイメント・シティ

カジノを中心としたリゾート施設が立ち並ぶ。



Makati

マカティ Map ①

高層ビルが立ち並ぶ
フィリピン随一の近代エリア。
買い物天国として有名!
洒落たカフェやレストランも多い。



Quezon City

ケソン・シティ Map ⑦

元首都の面影を残す、
歴史とエンターテイメントの街

Eastwood

イーストウッド

音楽を楽しみながら
飲み明かすならココ!
近代的総合コミュニティー



Greenhills

グリーンヒルズ

掘り出し物をもとめる
地元客で連日大賑わい!
賢く使いたい
おすすめスポット





Ortigas

オルティガス Map ③

マカティに次ぐビジネスセンター。
駅前のメガモールには
韓国・日本人留学生が集まる

Bonifacio Global City

ビージーシー Map ②

欧米系の駐在員家族や
地元のハイエンドな方々を
ターゲットにした高級感溢れるエリア



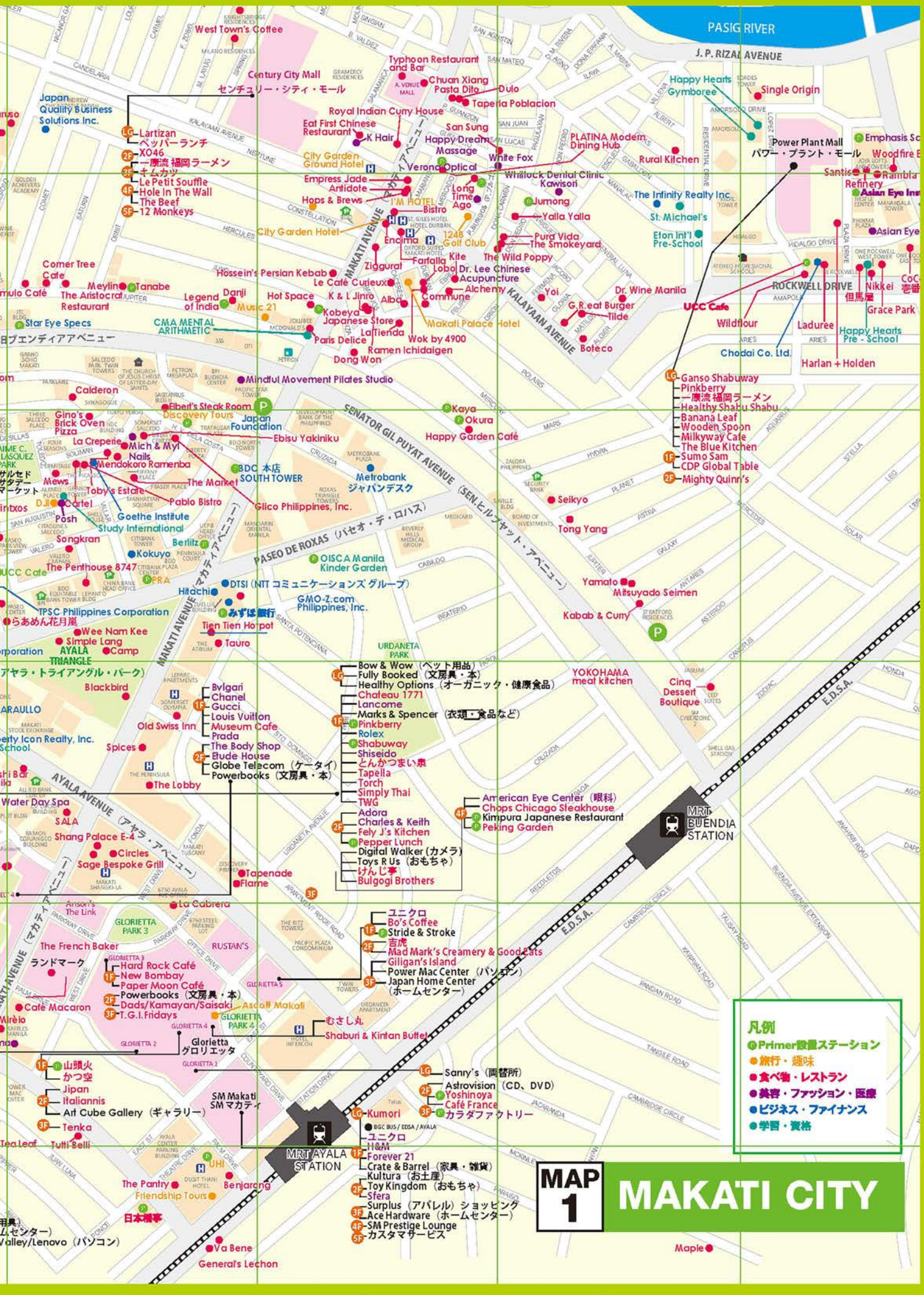


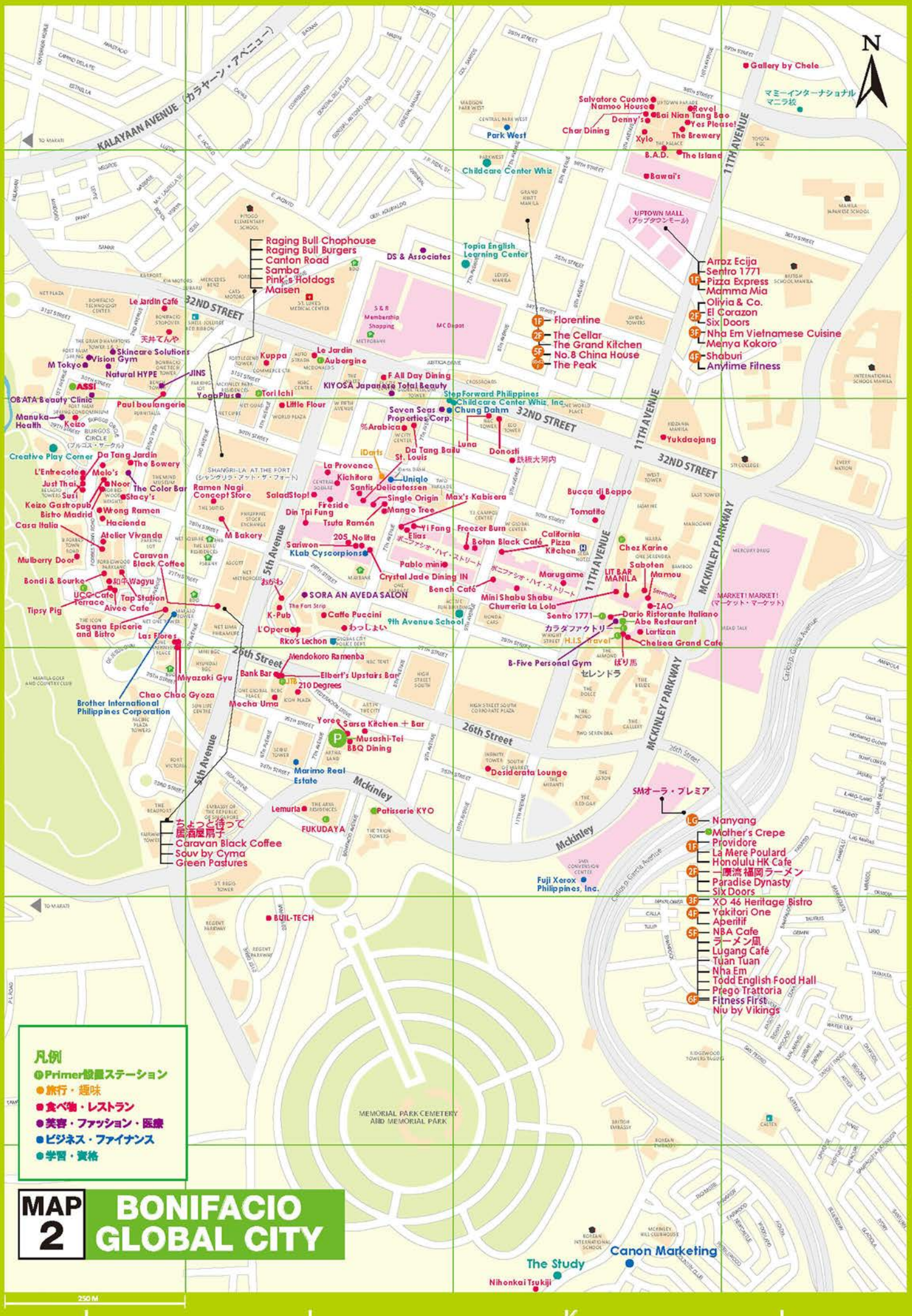
Alabang

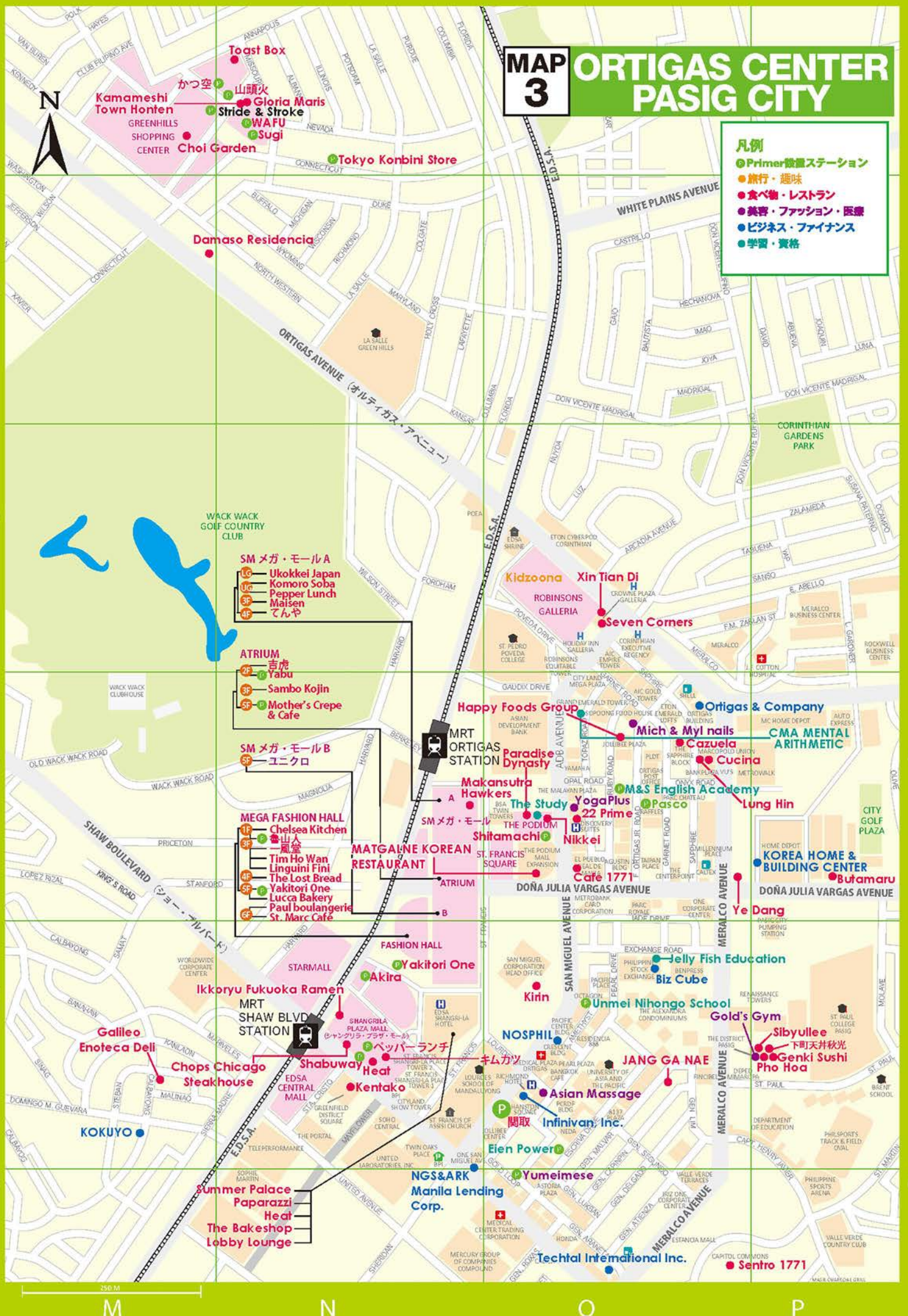
アラバン Map ⑥

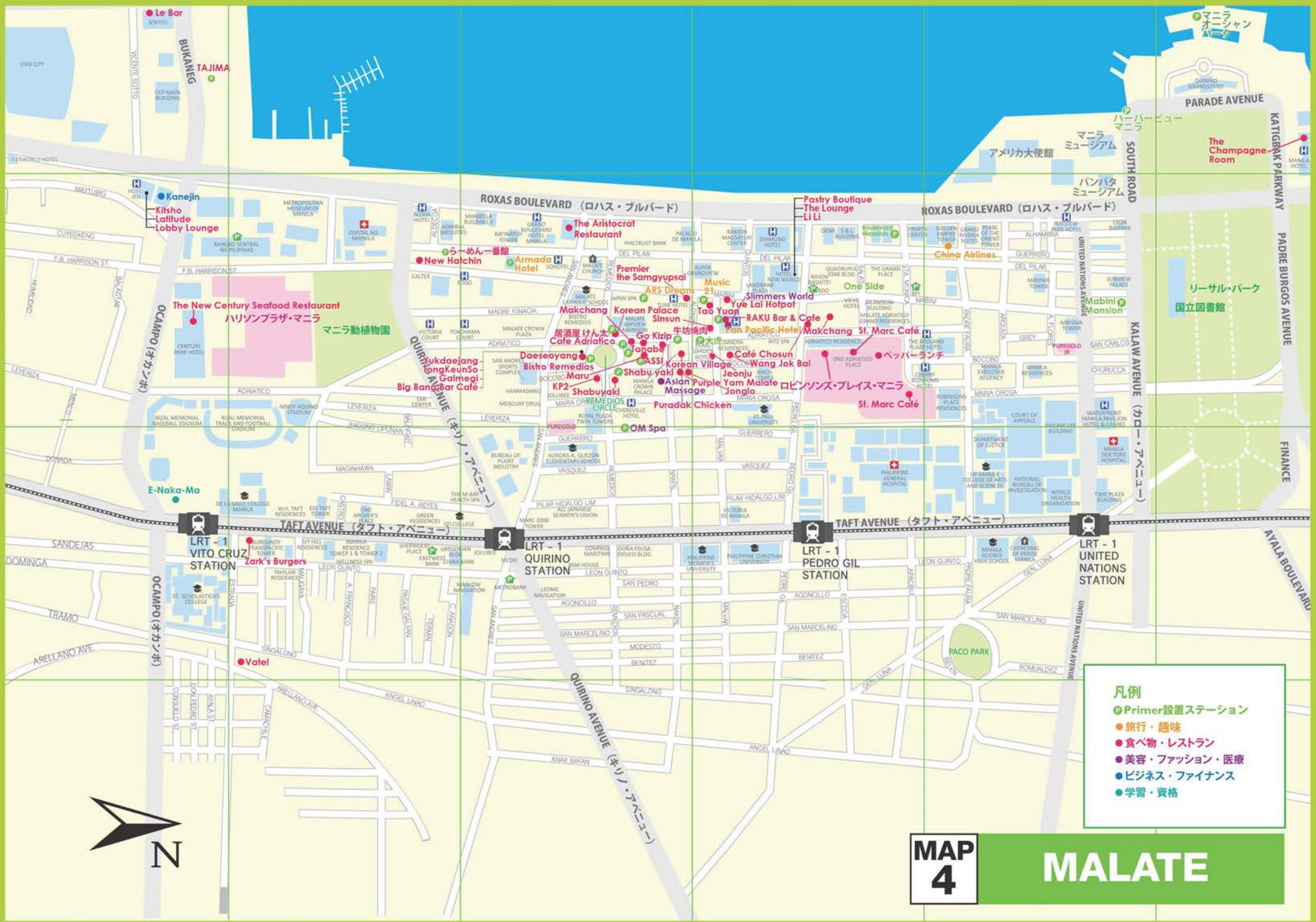
ゆったりとした時間が流れる
メトロマニラ西の高級ベットタウン


A
B
C
D
1
2
3
4
5
6
N
MANILA SOUTH CEMETERY
SOUTH AVENUE
CHINO ROCES AVENUE (チノ・ロセス・アベニュー)
PABLO OCAMPO SR. AVENUE EXTENSION
KAMAGONG
KALAYAAN AVENUE
METROPOLITAN AVENUE
MALUGAY
BAKAWAN
BASTIKAN
SAINT PAUL ROAD
GUIJO
DAO
YAKAL
TAGAPO
PANAMA
SUEZ
TOTAL
BPI
BDO
CHINABANK
PETRON
CALTEX
SENATOR GIL PUYAT AVENUE (SEN.ヒルプヤット・アベニュー)
AYALA AVENUE (アヤラ・アベニュー)
AMORSOLO (アモルソロ)
OSMEÑA HIGHWAY
SKYWAY
ANTONIO ARNAIZ AVENUE (A.アーナイズ・アベニュー)
PNR BUENDIA STATION
PNR PASAY ROAD STATION
MAKATI POLICE STATION (マカティ警察署)
MAKATI CENTRAL FIRE STATION
MAKATI MEDICAL CENTER
MAKATI CINEMA SQUARE
PRIMER OFFICE
Sakura Massage
Mao Jia
Trigo
Pang Masa Ya Japanese Ramen House & Sushi Bar
12/10 Izakaya
New Hatchin
Bebe Rouge
Seoul Galbi
Bagnet 8065
とんかつ屋
GILT Burger
MLA Top Food Restaurant
Komoro Japanese Dining
Husan Smokeless Grill and Shabu Shabu
Vikings
Bomga
Happy Cream Puff
Takashi Japanese Cuisine
IKOMAI
Smith Butcher & Grill Ro
Peppy Olive
Nono's
Chao Shan Beef Taste
Kiss the Tiramisu
Locavore
Zubuchon
Capitarise Property Management
マニラ日本人会 商工会事務所 マニラ日本人会診療所
Transtech
Versailles Stay
ONE CENTRAL
JICA
TMS Global Consultancy
IHG
Venture Capital Cafe
Crepe Amelie
Cambridge
Fun-D-Mentals
The Gourmet Republic
Carpaccio
Chesa Bianca
I'm Angus Steakhouse
Santis Delicatessen
H.I.D. Burgers
Panasonic Manufacturing Philippines Corpooration
Cross Coop
GT Tower International
Aramesh Spa & Wellness, Fashion Smile
Bodega
Chan Ren Fang Restaurant
CLD Hot & Spicy
KENSHIN
Tsing Tao Garden
Alsons/AWS Information Systems In.
HR-Link
Caffe Bene
Sup? Chow
Teszara Inc.
Narrative Coffee Co.
Terry's
TPE
Barbero de Japon
Almario Physio
Navales Dental
Oriental Garden Makati
Restoran Garuda
¡Vengo!
JAL
JCB
Picnic
Glandline
Sultan
TAU Corporation Philippines
Almazora Realty
Little Flour
Firewood Kitchen
Hong Kong Noodles and Dimsum
Transcosmos
eTV ワールド フィリピン
三菱東京UFJ銀行
KDDI
Japanese Help Desk
Blake's
Reeracoen
Dean & DeLuca
XO46
Bikram Hot Yoga
Noodles Everyday
Kawasaki GUESE Inc Restaurant
桃尾・松尾・難波法律事務所
Eton Tower Makati
NEC
FORELAND
Sagass
Zipporah Spa
The Grand Midori Makati
Kubo
AUN Philippines
Leopalace21
Hanahana Partners Philippines, Inc
Habitual
Music 21
Bovis Home Kitchen
Made Supper Club
Elite Boxing
La Grotta
Bed and Go Inc.
Delta
Oyamada Employment Agency
川崎
Netmarks Philippines
Broadleaf I.T. Solutions
Happy Cream Puff
Kato Repro Center
Happy Hotpot
らーめん鳥田
居酒屋おいしんぼう
里雄禅
Paseo de Roces
Naimos
秋田屋
Teppen
Coventa Pasta Bar
Mandalay
Whisky & Cigars
Chung Dahm
PUNONGBAYAN &
Wildflour
Racsports
Sarsa Kitchen+Bar
Monopole Bar
Sicilian Roast
TT&V Consultancy Inc.
The Pantree
Canadian American
Araya Ramen
Boulangerie 22
Amorsolo Mansion
Yardstick
360° Fitness Club
The Belle & Dragon
Purple Oven
Yaksoni Myuga
Fitness District
京東
Bistro Pamana
Local Edition
iCube
Pepi Cubano
The Curator
エイブル
Wilson and Ayache
Plaza Café
Yi Fang
NORA
Ayala Museum Cafe
CrossFit Manila
Antipodean
Archives d'Homme et Femme
Yokohama Tire Company
PJ Link Language Center
Yu Lan
Yeu Sole Spa
Greenbelt グリーンベルト
Rural Kitchen of Liliw Laguna
Barcino
BIZU
Café Mary Grace
Italianni's
Sugi Restaurant
和民
Cyma
Manam
Casa Armas
NEW WORLD Hotel
The Lounge
Teng Ron
Azuthai
Milky Way
Cirkulo
Cafeined
People's Palace Azuthai
Café Breton
Seattle's Best Coffee
Starbucks
Via Mare Oyster Bar
Moforino
MUJI 無印良品
Senro 1771
Dillinger's
Prohibition Liquor Lounge
St. Marc Café
Power Mac Center (ケータイ・パソコン)
ラーメン凪
Figaro
Moforino
Sumo Sam
Teddy's Bigger Burgers
Queens at Bollywood
Bluesmith
Yakimix
Chimara
Mrs. Fields
The Coffee Bean and
Jade Garden
Salad Stop!
Fatburger
Yabu
Pho Bac
Kaya
Mongkok
Bravo Golf (ゴルフ
Japan Home (ホー
PC Corner/ Silicon
Marugame Udon
Ace Hardware (ホームセンター)
National Bookstore (文房具・本)
Patisserie Caroline
Rustan's Fresh (スーパー)
Pancake House
CD-R King (ケータイアクセ・周辺機器)
Data Blitz (ゲームソフト)
Mosaic Lounge
Kaya
とんかつ屋
龍宛
琴乃
星まつり
牛門
Bar IE
Dweji Jip
瀬里奈
居酒屋きくふじ
新宿ラーメン
フジヘルス
関取
山崎
セイキョー
ENDO SYSTEM
FEEL YOUNG FOOT REFLEXOLOGY
Higuchi Hair Salon
Kitayama Meat Shop
マカティ・シネマ・スクェア
割烹なかじ
Capitarise Property Management
Chun Yuen
The Victor Hotel
Verona Optical
Eurotel
Kidzoona
WALTERMART MAKATI
Asian Massage
Ryowa Trading
JNP
Almaras
Dencom
Sarah Rent a Car
Sainlak, Inc.
Japanese Language School of Next Bridge Inc.
junca BeautyLabel
Mundo Builders
Wabi Sabi
Ikigai
Dakuan
Putok Batok
Let's Chow
うな吉
秋田屋
居酒屋剣心
焼肉剣心
満福ステーキハウス
屋台居酒屋 大阪満マル
居酒屋剣心
花菜串（ハナグシ）
101 Hawker
Gubei Noodle Bar
Shan Jin Ji
Lutgardo's
CLD
Spektral Beer Lounge
Bench & Bourke
Estate Wine
The Columns Legazpi
Swagat
Teru Tei, Inc
Tino
Hokenno 1108AN
Lagrima
休庵
Hair Salon Hide 2A
Almon Marina
MCCK
三田屋
日本橋亭
あざみ
鳥骨鶏ラーメン龍
Kashmir
T7
Eurotel
Kidzoona
WALTERMART MAKATI
Asian Massage
Ryowa Trading
JNP
Almaras
Dencom
Sarah Rent a Car
Sainlak, Inc.
Japanese Language School of Next Bridge Inc.
junca BeautyLabel
Mundo Builders
250
A
B
C
D

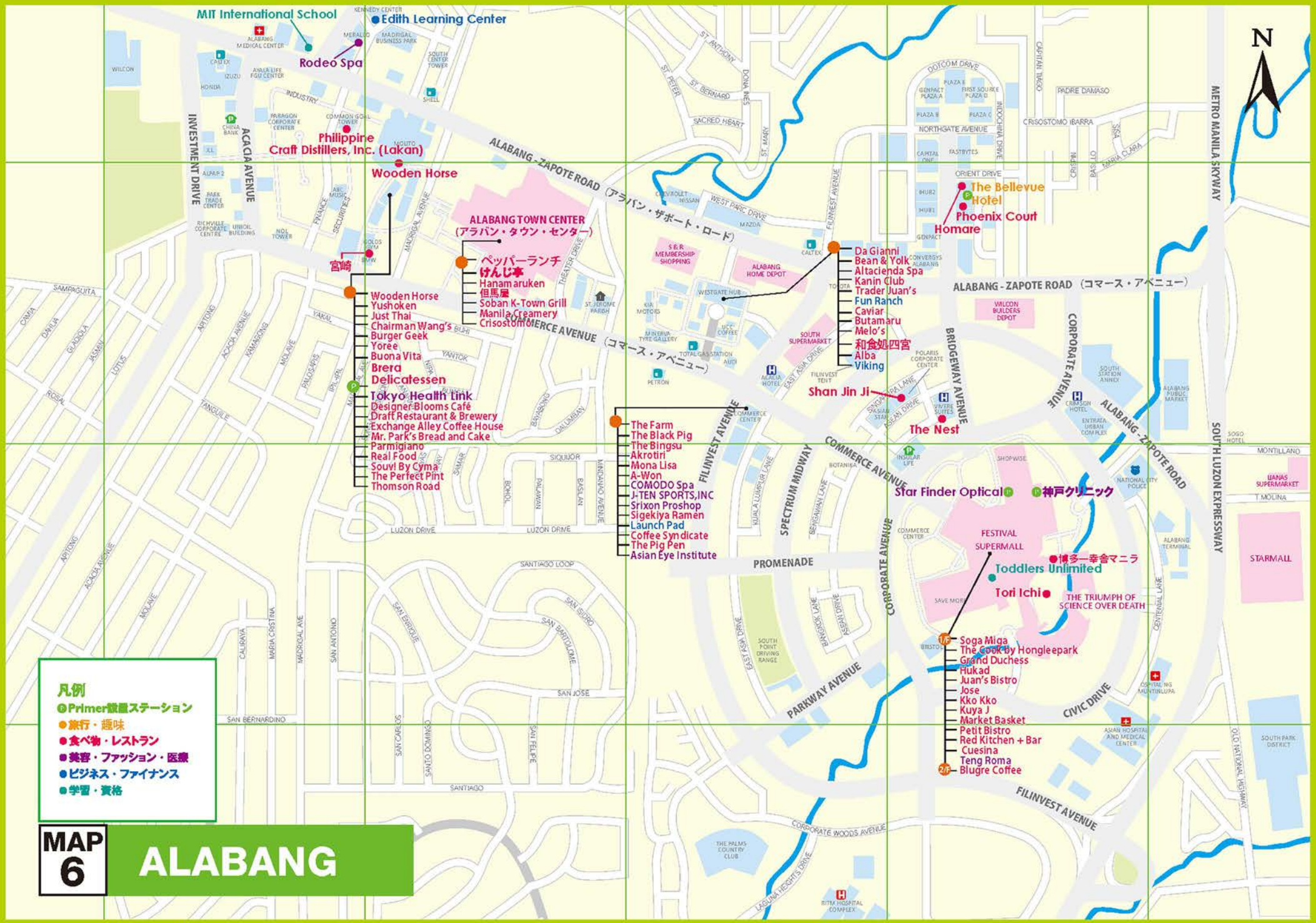

E
F
G
H
1
2
3
4
5
6
PASIG RIVER
J. P. RIZAL AVENUE
MAKATI AVENUE
KALAYAAN AVENUE
SENATOR GIL PUYAT AVENUE (SEN. ヒル プヤット・アベニュー)
PASEO DE ROXAS (パセオ・デ・ロハス)
AYALA AVENUE (アヤラ・アベニュー)
E.D.S.A.
ROCKWELL DRIVE
West Town's Coffee
Century City Mall
センチュリー・シティ・モール
Japan Quality Business Solutions Inc.
Typhoon Restaurant and Bar
Chuan Xiang Pasta Ditu
Dulo
Taperia Poblacion
Royal Indian Curry House
Eat First Chinese Restaurant
K Hair
San Sung
Happy Dream Massage
White Fox
Verona Optical
City Garden Ground Hotel
Empress Jade
Antidote
Hops & Brews
I'M HOTEL
Bistro
Long Time Ago
City Garden Hotel
Encima
1248 Golf Club
Ziggurat
Kite
Farfalla
Lobo
Dr. Lee Chinese Acupuncture
Alchemy
Commune
Alba
Hossein's Persian Kebab
Le Café Curieux
K & L Jinro
Kobeya Japanese Store
La Tienda
Paris Delice
Ramen Ichidaigen
Dong Won
Hot Space
Legend of India
Danji
Music 21
CMA MENTAL ARITHMETIC
Makati Palace Hotel
Wok by 4900
Happy Hearts Gymboree
Single Origin
PLATINA Modern Dining Hub
Rural Kitchen
Power Plant Mall
パワー・プラント・モール
Whillock Dental Clinic
Kawisori
Jumong
Yalla Yalla
Pura Vida
The Smokeyard
The Wild Poppy
The Infinity Realty Inc
St. Michael's
Eton Int'l Pre-School
Asian Eye
Emphasis Sc
Woodfire
Santis
Rambla
Refinery
Asian Eye Inn
Yoi
Dr. Wine Manila
G.R.eat Burger
Tilde
Boteco
UCC Cafe
Wildflour
Ladurée
Grace Park
Nikkei
但馬屋
Happy Hearts Pre - School
Chodai Co. Ltd.
Harlan + Holden
Ganso Shabuway
Pinkberry
一原流 福岡ラーメン
Healthy Shabu Shabu
Banana Leaf
Wooden Spoon
Milkyway Cafe
The Blue Kitchen
Sumo Sam
CDP Global Table
Mighty Quinn's
Kaya
Okura
Happy Garden Café
Seikyo
Tong Yang
Yamato
Mitsuyado Seimen
Kabab & Curry
Cinq Dessert Boutique
YOKOHAMA meat kitchen
Lartizan
ベッパーランチ
XO46
一原流 福岡ラーメン
キムカツ
Le Petit Souffle
Hole In The Wall
The Beef
12 Monkeys
Comer Tree Cafe
Meylin
Tanabe
The Aristocrat Restaurant
Star Eye Specs
Calderon
Mindful Movement Pilates Studio
Eibert's Steak Room
Discovery Tours
Japan Foundation
Ebisu Yakiniku
Gino's Brick Oven Pizza
La Creperie
Mich & Myl Nails
Mendokoro Ramenba
Mews
Toby's Estate
Cartel
Posh
Goethe Institute Study International
Songkran
Berlitz
Kokuyo
The Penthouse 8747
PRA
TPSC Philippines Corporation
らあめん花月嵐
Wee Nam Kee
Simple Lang
Camp
AYALA TRIANGLE
アヤラ・トライアングル・パーク)
Blackbird
ARAULLO
Old Swiss Inn
Spices
Bvlgari
Chanel
Gucci
Louis Vuitton
Museum Cafe
Prada
The Body Shop
Etude House
Globe Telecom (ケータイ)
Powerbooks (文房具・本)
The Lobby
Water Day Spa
SALA
Shang Palace E-4
Circles
Sage Bespoke Grill
Tapenade
Flame
La Cabrera
Anson's The Link
GLORIETTA PARK 3
The French Baker
ランドマーク
Hard Rock Café
New Bombay
Paper Moon Café
Powerbooks (文房具・本)
Dads/Kamayan/Saisaki
T.G.I. Fridays
Café Macaron
Mirèio
GLORIETTA PARK 4
Glorietta
グロリエッタ
Shaburi & Kintan Buffet
むさし丸
山頭火
かつ空
Jipan
Italiannis
Art Cube Gallery (ギャラリー)
Tenka
Tutti Selli
Tea Leaf
SM Makati
SM マカティ
UHI
The Pantry
Friendship Tours
日本橋亭
Benjarong
Va Bene
General's Lechon
Bow & Wow (ペット用品)
Fully Booked (文房具・本)
Healthy Options (オーガニック・健康食品)
Chateau 1771
Lancome
Marks & Spencer (衣類・食品など)
Pinkberry
Rolex
Shabuway
Shiseido
とんかつまい泉
Tapella
Torch
Simply Thai
TWG
Adora
Charles & Keith
Fely J's Kitchen
Pepper Lunch
Digital Walker (カメラ)
Toys R Us (おもちゃ)
げんじ亭
Bulgogi Brothers
American Eye Center (眼科)
Chops Chicago Steakhouse
Kimpura Japanese Restaurant
Peking Garden
MRT BUENDIA STATION
ユニクロ
Bo's Coffee
Stride & Stroke
吉虎
Mad Mark's Creamery & Goodeats
Giligan's Island
Power Mac Center (パソコン)
Japan Home Center (ホームセンター)
Sanry's (両替所)
Astrovision (CD、DVD)
Yoshinoya
Café France
カラダファクトリー
Kumori
BGC BUS / EDSA / AYALA
ユニクロ
H&M
Forever 21
Crate & Barrel (家具・雑貨)
Kultura (お土産)
Toy Kingdom (おもちゃ)
Sfera
Surplus (アパレル) ショッピング
Ace Hardware (ホームセンター)
SM Prestige Lounge
カスタマサービス
MRT AYALA STATION
Maple
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 1
MAKATI CITY

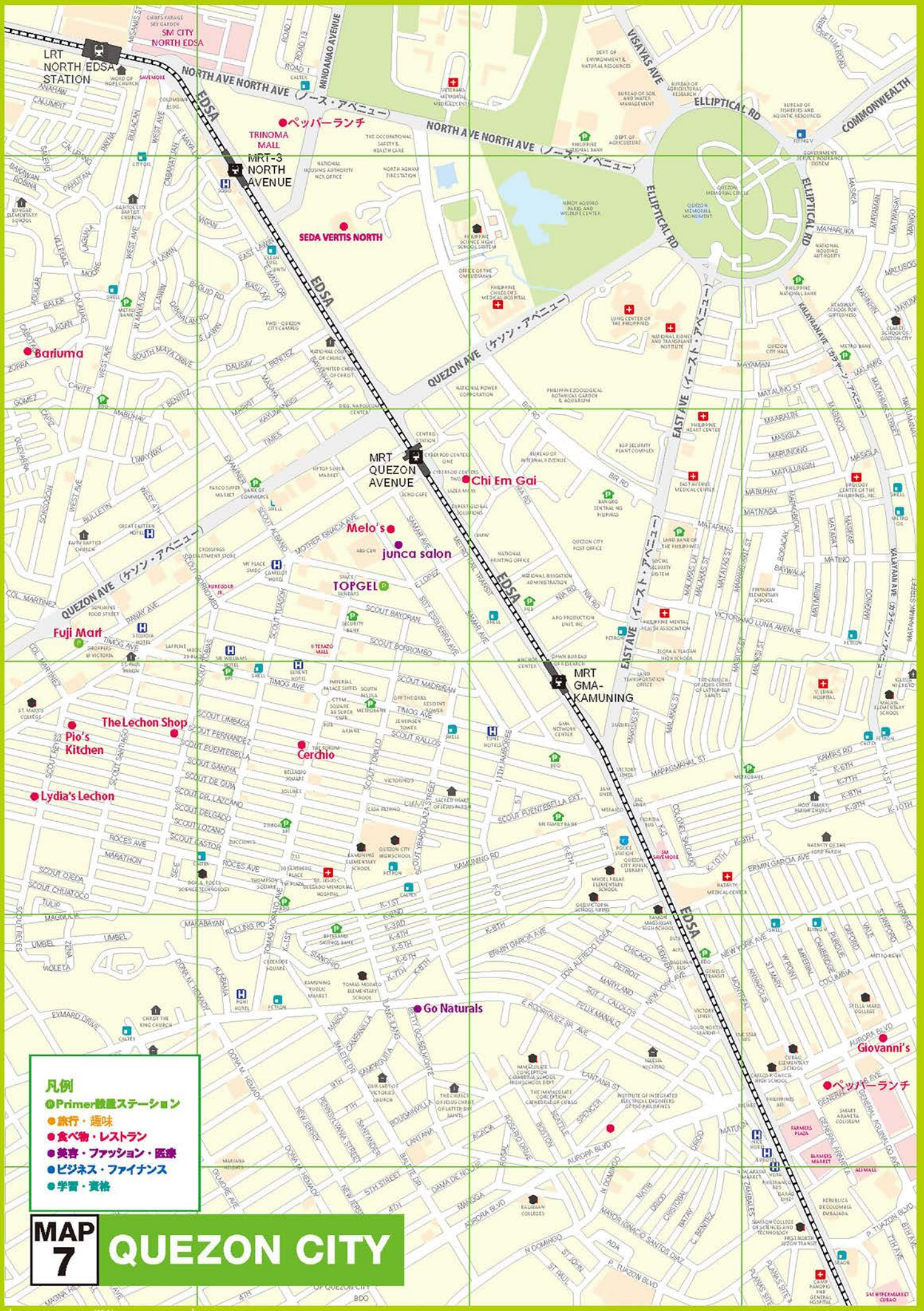

I
J
K
L
1
2
3
4
5
6
N
KALAYAAN AVENUE（カラヤーン・アベニュー）
TO MAKATI
32ND STREET
31ST STREET
30TH STREET
29TH STREET
28TH STREET
27TH STREET
26th Street
11TH AVENUE
5th Avenue
9th Avenue
McKINLEY PARKWAY
Mckinley
Park West
Childcare Center Whiz
UPTOWN MALL（アップタウンモール）
Gallery by Chele
マミーインターナショナル マニラ校
Salvatore Cuomo
Namoo House
Revel
Denny's
Bai Nian Tang Bao
Yes Please!
Char Dining
Xylo
The Brewery
B.A.D.
The Island
Bawai's
Topia English Learning Center
DS & Associates
Raging Bull Chophouse
Raging Bull Burgers
Canton Road
Samba
Pink's Hotdogs
Maisen
Arroz Ecija
Sentro 1771
1F Pizza Express
Mamma Mia
Olivia & Co.
2F El Corazon
Six Doors
3F Nha Em Vietnamese Cuisine
Menya Kokoro
4F Shaburi
Anytime Fitness
1F Florentine
2F The Cellar
The Grand Kitchen
5F No.8 China House
The Peak
Le Jardin Café
天井てんや
Skincare Solutions
Vision Gym
M Tokyo
Natural HYPE
JINS
ASSI
OBATA Beauty Clinic
Paul boulangerie
Manuka Health
Keizo
Creative Play Corner
Da Tang Jardin
The Bowery
L'Entrecote
Melo's
Just Thai
Noor
The Color Bar
Suzi
Stacy's
Keizo Gastropub
Bistro Madrid
Wrong Ramen
Hacienda
Casa Italia
Atelier Vivanda
Mulberry Door
Caravan Black Coffee
Bondi & Bourke
和牛Wagyu
UCC Cafe Terrace
Tap Station
Tipsy Pig
Aivee Cafe
Sagana Epicerie and Bistro
Las Flores
Miyazaki Gyu
Chao Chao Gyoza
Brother International Philippines Corporation
Kuppa
Le Jardin
Aubergine
F All Day Dining
KIYOSA Japanese Total Beauty
YogaPlus
Tori Ichi
Little Flour
StepForward Philippines
Childcare Center Whiz, Inc.
Seven Seas Properties Corp.
%Arabica
Chung Dahm
Luna
Donosti
鉄板大河内
Yukdaejang
iDarts
Da Tang Baiu
St. Louis
La Provence
Kichitora
Uniqlo
Santis Delicatessen
Ramen Nagi Concept Store
SaladStop!
Fireside
Single Origin
Max's Kabisera
Bucca di Beppo
Tomatito
Din Tai Fung
Tsuta Ramen
Mango Tree
M Bakery
Yi Fang
Elias
Freezer Burn
Botan Black Café
California Pizza Kitchen
Chez Karine
205 Nolita
Sariwon
KLab Cyscorpions
Pablo mini
Crystal Jade Dining IN
Saboten
Marugame
LIT BAR MANILA
Mamou
Serendra
Bench Café
Mini Shabu Shabu
Churreria La Lola
ZAO
MARKET! MARKET!（マーケット・マーケット）
SORA AN AVEDA SALON
K-Pub
Caffe Puccini
9th Avenue School
Sentro 1771
Dario Ristorante Italiano
Abe Restaurant
カラダファクトリー
Lartizan
H.I.S Travel
Chelsea Grand Cafe
L'Opera
わっしょい
Rko's Lechon
Mendokoro Ramenba
Bank Bar
Elbert's Upstairs Bar
JTB
210 Degrees
Mecha Uma
B-Five Personal Gym
ばり馬
セレンドラ
Yoree Sarsa Kitchen + Bar
Musashi-Tei BBQ Dining
Marimo Real Estate
Desiderata Lounge
SMオーラ・プレミア
Nanyang
Mother's Crepe
Providore
La Mere Poulard
Honolulu HK Cafe
2F 一風流 福岡ラーメン
Paradise Dynasty
Six Doors
3F XO 46 Heritage Bistro
4F Yakitori One
Aperitif
5F NBA Cafe
ラーメン凪
Lugang Café
Tuan Tuan
Nha Em
Todd English Food Hall
Prego Trattoria
6F Fitness First
Niu by Vikings
Lemuria
Patisserie KYO
FUKUDAYA
ちょっと待って 居酒屋鼎子
Caravan Black Coffee
Souv by Cyma
Green Pastures
Fuji Xerox Philippines, Inc.
BUIL-TECH
MEMORIAL PARK CEMETERY AND MEMORIAL PARK
Canon Marketing
The Study
Nihonkai Tsukiji
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 2
BONIFACIO GLOBAL CITY
250 M


MAP 3
ORTIGAS CENTER
PASIG CITY
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
M
N
O
P
1
2
3
4
5
6
Toast Box
かつ空
山頭火
Kamameshi
Town Honten
Gloria Maris
Stride & Stroke
WAFU
Sugi
GREENHILLS
SHOPPING
CENTER
Choi Garden
Tokyo Konbini Store
Damaso Residencia
WHITE PLAINS AVENUE
ORTIGAS AVENUE (オルティガス・アベニュー)
E.D.S.A.
WACK WACK
GOLF COUNTRY
CLUB
CORINTHIAN
GARDENS
PARK
SM メガ・モールA
Ukokkei Japan
Komoro Soba
Pepper Lunch
Maisen
てんや
ATRIUM
吉虎
Yabu
Sambo Kojin
Mother's Crepe
& Cafe
SM メガ・モールB
ユニクロ
MEGA FASHION HALL
Chelsea Kitchen
一風堂
Tim Ho Wan
Linguini Fini
The Lost Bread
Yakitori One
Lucca Bakery
Paul boulangerie
St. Marc Café
SHAW BOULEVARD (ショー・ブルバード)
KING'S ROAD
WACK WACK ROAD
OLD WACK WACK ROAD
STARMALL
FASHION HALL
Yakitori One
Akira
Ikkoryu Fukuoka Ramen
MRT
SHAW BLVD
STATION
SHANGRILA
PLAZA MALL
(シャングリラ・プラザ・モール)
ペッパーランチ
キムガツ
Shabuway
Heat
Kentako
EDSA
CENTRAL
MALL
Galileo
Enoteca Deli
Chops Chicago
Steakhouse
KOKUYO
Summer Palace
Paparazzi
Heat
The Bakeshop
Lobby Lounge
MRT
ORTIGAS
STATION
Kidzoona
Xin Tian Di
ROBINSONS
GALLERIA
Seven Corners
Happy Foods Group
Paradise
Dynasty
Makansutra
Hawkers
SM メガ・モール
MATGALINE KOREAN
RESTAURANT
ATRIUM
FASHION HALL
Shitamachi
THE PODIUM
The Study
YogaPlus
22 Prime
Nikkei
Café 1771
DOÑA JULIA VARGAS AVENUE
Ortigas & Company
Mich & Myl nails
Cazuela
Cucina
CMA MENTAL
ARITHMETIC
M&S English Academy
Pasco
Lung Hin
KOREA HOME &
BUILDING CENTER
Butamaru
Ye Dang
Jelly Fish Education
Biz Cube
Unmei Nihongo School
Gold's Gym
Sibyullee
下町天丼秋光
Genki Sushi
Pho Hoa
JANG GA NAE
Asian Massage
Infinivan, Inc.
関取
Eien Power
NOSPHIL
Kirin
NGS&ARK
Manila Lending
Corp.
Yumeimese
Techtal International Inc.
Sentro 1771
MERALCO AVENUE
SAN MIGUEL AVENUE
ADB AVENUE
EDSA SHRINE
ROBINSONS GALLERIA
CROWNE PLAZA GALLERIA
CORINTHIAN EXECUTIVE REGENCY
HOLIDAY INN GALLERIA
ST. PEDRO POVEDA COLLEGE
ROBINSONS EQUITABLE TOWER
ETON CYBERPOD CORINTHIAN
MERALCO BUSINESS CENTER
ROCKWELL BUSINESS CENTER
CITY GOLF PLAZA
ST. FRANCIS SQUARE
THE PODIUM MALL EXPANSION
SHANGRI-LA HOTEL
EDSA SHANGRI-LA HOTEL
ST. FRANCIS SHANGRI-LA PLACE TOWER 1
ST. FRANCIS SHANGRI-LA PLACE TOWER 2
SOHO CENTRAL
ST. FRANCIS OF ASSISI CHURCH
THE PORTAL
TELEPERFORMANCE
GREENFIELD DISTRICT SQUARE
CITYLAND SHOW TOWER
ONE SAN MIGUEL AVE
TWIN OAKS PLACE
UNITED LABORATORIES, INC.
MEDICAL CENTER TRADING CORPORATION
MERCURY GROUP OF COMPANIES COMPOUND
ESTANCIA MALL
CAPITOL COMMONS
VALLE VERDE COUNTRY CLUB
PHILSPORTS ARENA
PHILSPORTS TRACK & FIELD OVAL
DEPARTMENT OF EDUCATION
ST. PAUL COLLEGE PASIG
BRENT SCHOOL
250 M


Q R S T U V
1 2 3 4
Le Bar
TAJIMA
BUKANEG
Kanejin
Kitsho
Latitude
Lobby Lounge
ROXAS BOULEVARD（ロハス・ブルバード）
The Aristocrat Restaurant
らーめん一番館
New Hatchin
Armada Hotel
Premier the Samgyupsal
Music 21
ARS Dream
Makchang
Korean Palace
Sinsun
Go Kizip
Tanabe
ASSI
Daeseoyang
Bistro Remedios
Maru
KP2
Shabuyaki
Big Bang Bar Café
Yukdaejang
LongKeunSo
Galmegi
Cafe Adriatico
居酒屋 けん太
牛坊焼肉
Korean Village
Asian Purple Massage
Puradak Chicken
OM Spa
Jeonju
Yam Malate
Jonglo
Café Chosun
Wang Jok Bal
Slimmers World
Yue Lai Hotpot
Tao Yuan
RAKU Bar & Cafe
Fan Pacific Hotel
Makchang
St. Marc Café
ペッパーランチ
ロビンソンズ・プレイス・マニラ
St. Marc Café
Pastry Boutique
The Lounge
Li Li
China Airlines
One Side
Mabini Mansion
The New Century Seafood Restaurant
ハリソンプラザ・マニラ
マニラ動植物園
OCAMPO（オカンポ）
QUIRINO AVENUE（キリノ・アベニュー）
KALAW AVENUE（カロー・アベニュー）
PADRE BURGOS AVENUE
SOUTH ROAD
KATIGBAK PARKWAY
PARADE AVENUE
マニラ オーシャン パーク
ハーバービュー マニラ
マニラ ミュージアム
アメリカ大使館
バンバタ ミュージアム
The Champagne Room
リーサル・パーク
国立図書館
FINANCE
AYALA BOULEVARD
TAFT AVENUE（タフト・アベニュー）
LRT - 1 VITO CRUZ STATION
LRT - 1 QUIRINO STATION
LRT - 1 PEDRO GIL STATION
LRT - 1 UNITED NATIONS STATION
E-Naka-Ma
Zark's Burgers
Vatel
PACO PARK
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
N
200 M
MAP 4
MALATE


W X Y Z AA AB
1 2 3 4
邦人援護ホットライン（24時間対応）
☎02-551-5786
N
A-WON
HOBBIES OF ASIA
Oden House
Cartimar Shopping Center
Cartimar Market
Sharaku Food, Inc.
Blue Wonder Coffee
LIBERTAD RAILWAYS
SEASIDE BOULEVARD
The Embassy of Japan in the Philippines
日本大使館
Attic Tours
Sixsenses Resort
Midas Café
Midas Hotel
King One
Four Seasons Hotpot City
Highlands Prime Steakhouse
山頭火
京焔
Magnum Manila
ほてぢゅう
Tori Ichi
St. Marc Café
SM MALL OF ASIA
ペッパーランチ
担担庵
Tokyo Café
MICH & MYL nails
Skincare Solutions
Bru Coffee Bar
Banzai
Uma Uma
KIYOSA Japanese Total Beauty
千房
Rossini
Paris Miki
China Blue
Baker & Cook
メガ・プルバード・インターナショナル
Epilogue
CORAL WAY
JOSE W. DIOKNO BOULEVARD
DIOSDADO MACAPAGAL BOULEVARD
ROXAS BOULEVARD
The Food Club
The Pet Café by Velvet Friends
EDSA EXTENSION
Music 21
LRT VERGEL ST EDSA STATION
MRT TAFT STATION
LRT BACLARAN STATION
EDSA
PNR EDSA STATION
MRT MAGALLANES STATION
SKYWAY
SOUTH LUZON EXPRESS WAY
Estetico
Nord Anglia International School
Skyjet Airlines
S&R SHOPPING
BRADCO AVENUE
ASEANA AVENUE
AIRPORT RD
NAIA TERMINAL 4
NAIAX
NAIA TERMINAL 3
King Men
ニノイ・アキノ国際空港
VILLAMOR GOLF COURSE
Cru Steakhouse
Passion
Wolfgang Steakhouse
Man Ho
Tao Yuan
Impressions
Marriott Café
Café Maxims
RESORTS WORLD
Hotel Okura
Hide Yamamoto
Prego
Nobu Manila
Tokyo Glam Eyelash & Nail Salon
Ruby Jack's
O Kitchen
The Café
Jing Ting
Kiwa Korean Grill
Red Lantern
炎舞
銀座長岡
割烹今村
Red Spice
Goryeo
MAIN HIGHWAY
NAIA EXPRESS WAY
NAIA ROAD
COASTAL MALL
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 5
PASAY
200 M


AC
AD
AE
AF
AG
AH
1
2
3
4
N
MIT International School
Edith Learning Center
Rodeo Spa
Philippine Craft Distillers, Inc. (Lakan)
Wooden Horse
ALABANG - ZAPOTE ROAD (アラバン・ザポート・ロード)
ALABANG TOWN CENTER (アラバン・タウン・センター)
ペッパーランチ
けんじ亭
Hanamaruken
但馬屋
Soban K-Town Grill
Manila Creamery
Crisostomo
宮崎
Wooden Horse
Yushoken
Just Thai
Chairman Wang's
Burger Geek
Yoree
Buona Vita
Brera Delicatessen
Tokyo Health Link
Designer Blooms Café
Draft Restaurant & Brewery
Exchange Alley Coffee House
Mr. Park's Bread and Cake
Parmigiano
Real Food
Souv! By Cyma
The Perfect Pint
Thomson Road
COMMERCE AVENUE (コマース・アベニュー)
The Farm
The Black Pig
The Bingsu
Akrotiri
Mona Lisa
A-Won
COMODO Spa
J-TEN SPORTS,INC
Srixon Proshop
Sigekiya Ramen
Launch Pad
Coffee Syndicate
The Pig Pen
Asian Eye Institute
The Bellevue Hotel
Phoenix Court
Homare
Da Gianni
Bean & Yolk
Altacienda Spa
Kanin Club
Trader Juan's
Fun Ranch
Caviar
Butamaru
Melo's
和食処四宮
Alba
Viking
Shan Jin Ji
The Nest
ALABANG - ZAPOTE ROAD (コマース・アベニュー)
Star Finder Optical
神戸クリニック
FESTIVAL SUPERMALL
博多一幸舎マニラ
Toddlers Unlimited
Tori Ichi
THE TRIUMPH OF SCIENCE OVER DEATH
Soga Miga
The Cook by Hongleepark
Grand Duchess
Hukad
Juan's Bistro
Jose
Kko Kko
Kuya J
Market Basket
Petit Bistro
Red Kitchen + Bar
Cuesina
Teng Roma
Blugre Coffee
METRO MANILA SKYWAY
SOUTH LUZON EXPRESSWAY
STARMALL
PROMENADE
PARKWAY AVENUE
FILINVEST AVENUE
CIVIC DRIVE
CORPORATE AVENUE
BRIDGEWAY AVENUE
SPECTRUM MIDWAY
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 6
ALABANG
200 M


AI
AJ
AK
AL
1
2
3
4
5
6
LRT NORTH EDSA STATION
SM CITY NORTH EDSA
NORTH AVE NORTH AVE（ノース・アベニュー）
EDSA
MINDANAO AVENUE
VISAYAS AVE
ELLIPTICAL RD
COMMONWEALTH
●ペッパーランチ
TRINOMA MALL
MRT-3 NORTH AVENUE
SEDA VERTIS NORTH
●Bariuma
QUEZON AVE（ケソン・アベニュー）
MRT QUEZON AVENUE
●Chi Em Gai
EAST AVE（イースト・アベニュー）
●Melo's
●junca salon
TOPGEL
Fuji Mart
MRT GMA-KAMUNING
The Lechon Shop
Pio's Kitchen
Cerchio
●Lydia's Lechon
●Go Naturals
●Giovanni's
●ペッパーランチ
凡例
Ⓟ Primer観星ステーション
●旅行・趣味
●食べ物・レストラン
●美容・ファッション・医療
●ビジネス・ファイナンス
●学習・資格
MAP 7
QUEZON CITY
250 M

HOT TOPICS in Manila

今、マニラで話題のトピックをお届け！

鮮度が自慢の高級寿司の千両 Podium Mallにオープン

sen-ryo
千両

元気寿司グループの高級寿司を提供する千両・sen-ryo Podiumがモール（マンダルヨン市）にオープン。千両といえば日本では、素材にこだわった回転寿司として知られるが、ここフィリピンでは、テーブル席と掘りごたつ形式の個室で。看板メニューの鮮度と本物にこだわった握り寿司のほか、刺身、串焼き、和牛チャーハン（P450）などもあり豊富なメニューを取り揃える。落ち着いて和食を楽しみたいときに足を運びたいレストランだ。

住所：G/F The Podium Mall, Ortigas Center, Mandaluyong City
☎ 0917-687-8733
営 11時～22時
https://www.facebook.com/senryoPH/



重厚感のあるエントランス。客席はテーブル席と掘りごたつ形式の個室


鮮度と本物の味が自慢のイクラ握り（P350）

銀座でA5ランク黒毛和牛を扱う焼肉店がリトル東京に1月末オープン予定！

YAKINIKU A FIVE
徳

銀座でA5ランク高級黒毛和牛を提供している「YAKINIKU A FIVE 徳」が来年1月末にリトル東京にオープン予定。日本でのノウハウを活かし、炭火を使用した高級焼肉店として展開をしていきます。落ち着いた雰囲気の開放的な店内は、女子会や飲み会などの各種宴会から、カジュアルな接待などのビジネスシーンにも最適です。深夜まで営業予定。

住所：Little Tokyo, Chino Roces Ave, Pasong Tamo Corner Amorsolo Street, Legazpi Village, Makati


本格的な日本の焼肉店がオープン



銀座に本店を構える高級焼肉店

モスバーガー ついにフィリピンに登場！

MOS BURGER PHILIPPINES
モスバーガー

あのモスバーガーがついにフィリピンにやってきます！ポップアップストアはロビンソン ガレリア オルティガスの2階に、2020年1月のオープン予定。ここフィリピンでは MOS BURGER PHILIPPINES が運営します。
MOSは、Mountain、Ocean、Sunの頭文字が由来とか。まさに自然派の高級志向のバーガーレストランとして、"もっと、安全安心に。もっと、おいしく。"をフィリピンに展開！今後の動向から目が離せません。

住所：Level 2, East Wing, Robinsons Galleria Ortigas Ave, Ortigas Center, Quezon City, Metro Manila
web(MOS BURGER international site)
https://www.mos.jp/inbound/en/index.html


ジューシーなソースが人気のモスバーガー

このロゴが目印

おがわレストライングループの新業態 ステーキ専門店がBGCにオープン

George Town Super Steak
ジョージタウンスーパーステーキ

BGCの人気和食レストランおがわレストランに新業態が誕生しました。その名もGeorge Town Super Steak。柔らかくてジューシーで風味豊かなステーキ、鶏肉、豚肉料理を、スペイン産の炭を用いたMibrasaオーブンで調理。リーズナブルに美味しいお肉を楽しむことオできます。店内はシェフの手先がみえるオープンキッチンで、調理の工程もまた醍醐味の一つ。クリスマスシーズンに足を運んでみてはいかがでしょうか。

住所：3rd Level, One Bonifacio High Street, Bonifacio Global City, Taguig
☎ +632 8363-1447, 8361-3937, 8293-5562
+63 917 532-0000
営 日-木 11時～22時　金、土　11時～23時
George Town Super Steak
@georgetownsupersteak


炭火をつかったグリルが人気！


店内はカジュアルなシーンにもビジネスにも使えるスペースを用意。

今月の耳よりイベント情報

ColorManila Run Year 8

イベント

場 所：SM Mall of Asia Event Grounds, Pasay City
期 間：2020年1月5日（日）
費 用：デラックス- P950、ロックスター- P1,500、
VIPゴールド- P 2,500、VIPプラチナ-P 4,000、
21Kベーシック-P 1,550、
21Kプレミアム P2,200
（SMチケットで入手可能）
Web：10times.com/world-bazaar-festival

マニラでは最近、マラソン大会が増えてきましたが、この大会ではマニラNO.1のカラフルランが楽しめます。コースは3、5、10、21Kmから選択。折りたたみ式ウォーターボトル、レースビブ、カラーパケットも費用込み。2020年の始まりをColorManila Run Year 8でのランから始めてみてはいかがでしょうか。



Discover More About Modified Cars at My Ride Expo 2020

イベント

場 所：SMX Convention Center Manila, Pasay City
期 間：2020年1月23日（木）～1月25日（土）
入 場 料：P250
Facebook：facebook.com/myrideexpo
Instagram：instagram.com/myrideexpo

My Ride　Expoはマニラでは初となる改造車のイベント。近年、マニラ市内にも高級車が増えてきていますが、車好きの方にはこたえられない催し。来場者はパーソナライズした車やバイクを見て付加したカーアクセサリーについて詳しく説明を受けられるほか、車やバイクなど素敵な商品を獲得できるライブショーなども行われます。今車を持っていない方も楽しめるイベントです。（12歳以下は大人同伴）



毎日の習慣を
フィリピンでも。

無料トライアル実施中!!

日本と同じ情報をお届け！



日経電子版Pro



いつでもどこでもニュースをチェック！

紙でじっくり読みたい！

国際版（紙）と電子版Proのセットプラン

月額P4,800（電子版Pro単体プラン 月額$500香港ドル）



法人契約受付中!

お申込・お問い合わせはWEBで

www.nikkeiasia.com

個人で電子版を既にご購読中の方

住所など登録情報の変更はお済みですか。
フィリピンにお住まいの方へお得な情報や
セミナー情報をご提供しています。

手続きは日経IDラウンジで
https://id.nikkei.com/lounge/



NIKKEI 日経中国（香港）社
TEL.852-2598-1771
E-mail nikkei@nikkei.com.hk

Metrobank Foundation

OUTSTANDING FILIPINOS

TEACHERS • SOLDIERS • POLICE OFFICERS



57 YEARS OF MEANINGFUL BANKING

創業57周年を記念して、メトロバンク財団は国に貢献を果たしている教師、兵士、警察官の方々個人の功績を讃え授賞式をとりおこないました。豊かな国づくりをめざす私たちにとって、勇気があり、機知に富み、自己犠牲の精神をあわせ持つそのメンタリティで日々活躍されているみなさまを讃え、ここに紹介できることを誇りに思います。

日々人知れずの努力を重ねている方々に光をあて敬意を払うことにより、わたしたちはフィリピン人や多くのみなさまに大きな夢を抱かせたい。それぞれの夢を実現するためのお手伝いをさせてください。

Metrobank Foundation
Excel. Engage. Empower.

Metrobank
You're in good hands

REGULATED BY BANGKO SENTRAL NG PILIPINAS

Tel. No. 8-708-7087, Email Address: consumeraffairs@bsp.gov.ph

For inquiries, please call our Metrobank Contact Center at (02) 8-8700-700 (domestic toll-free 1-800-1888-5775) or send the email to customercare@metrobank.com.ph

Member: PDIC, Maximum Deposit Insurance for Each Depositor P500,000.

ASC M082P090219M